

Boletín n. 5

Junio de 1896

---

DEPARTAMENTO NACIONAL DE ESTADISTICA

Leopoldo Mayer, Director General interino

---

# INFORMES CONSULARES

*REVISTA ENCARGADA AL SUBDIRECTOR DE ESTADÍSTICA*

---

Informes hasta 31 de Diciembre de 1895

---

SAN JOSÉ DE COSTA RICA—AMÉRICA CENTRAL.

---

Tipografía Nacional

---

1896





Boletín n. 5

Junio de 1896

---

DEPARTAMENTO NACIONAL DE ESTADISTICA

Leopoldo Mayer, Director General interino

---

# INFORMES CONSULARES

*REVISTA ENCARGADA AL SUBDIRECTOR DE ESTADÍSTICA*

---

Informes hasta 31 de Diciembre de 1895

---

SAN JOSÉ DE COSTA RICA—AMÉRICA CENTRAL

---

Tipografía Nacional

---

1896






## CONTENIDO

Preámbulo .....	I
Comunicaciones é informes (números 215 á 243).....	1—72
Lista de Revistas y otras publicaciones enviadas por los señores Cónsules y otros particulares (continuación).....	73—76
Indice de las Comunicaciones Consulares.....	77—81

NOTA.—No se considera aquí la lista de las obras que componen nuestra Biblioteca, por haberse consignado en el número anterior las recibidas hasta diciembre.

•



Digitized by the Internet Archive  
in 2021 with funding from  
Universidad Francisco Marroquin



## Preámbulo

Aunque con grandes obstáculos y no menos tropiezos para llevar á cabo la publicación de este importante Boletín, creemos que nuestros esfuerzos no han sido del todo estériles, habiendo podido dar á conocer casi sin interrupción en todo el curso del año y por trimestres, los interesantes Informes que nos enviaran los señores encargados de representar á Costa Rica en el exterior, dando así una prueba clara de su buen deseo por el adelanto y progreso de esta tierra.

El presente número con el que tenemos el gusto de terminar el año, está también favorecido con trabajos de consideración y mérito, que esperamos sean de algún provecho para las personas que nos honren con su lectura.

Sin entrar en pormenores más ó menos minuciosos con respecto á la apreciación dada á estos trabajos, pues nos apartaríamos de nuestro objeto, y teniendo sólo en mira el benéfico fin que nos proponemos, bien podríamos asegurar que de los 243 Informes que llevamos publicados—entre los cuales hay muchos de gran estima—alguna utilidad habrán obtenido las personas interesadas en estas materias.

Tenemos, pues, especial satisfacción al felicitar á todos los señores Cónsules y en particular á los que más se han distinguido en su colaboración, y confiamos que en lo sucesivo no desmayarán, por el contrario, será mayor el empeño para llevar adelante nuestra obra.

Al finalizar también el presente año con nuestro Boletín nº 5, nos es bastante sensible tener que cumplir con el triste deber de manifestar nuestro más profundo pésame por el fallecimiento de los señores Cónsules don Manuel Montufar, don José Antonio Céspedes, don Roberto Teodoro Shröder, don Gaspar Bamps, don F. J. Hernández y Salgado y don Jorge de Guérin du Coila, dignos representantes que fueron de Costa Rica en Guatemala, Colón, Stettin, Hasselt, Puerto Rico y Marsella, respectivamente.

Todos estos honorables caballeros que ayer no más representaban con orgullo y dignidad á este país, hubieron de sucumbir en el lapso del año en cuestión, dejando con su desaparición un importante vacío en este Centro, que lamentamos deveras.

En el mismo año se canceló su exequátur á los señores Cónsules don Arturo Malo Oliari, en Bogotá; don Pedro Holm, en Copenhague; don Manuel San Lucas, en Jijapa y don Carlos E. Sanborn en Boston. Este último renunció el cargo.

Fueron nombrados con el carácter de Cónsul los señores J. B. Rolland de Kessang, para Marsella; Manuel Amador, para San José de Guatemala; Ricardo H. Hartley, para Lima; Sebastián Romero Orbaneja, para Jerez de la Frontera; Mercedes Sánchez de León, para Valencia; Antonio Locuona Calveras, para Santa Cruz de Tenerife; Eben Richards, para San Luis Missurí; Paul F. Walker, para Cincinnati, (Ohio), y William Lloy Jones, para Manchester. Con el carácter de Vice Cónsul en Burdeos, se nombró al señor Jorge Babin, y por último á los señores Manuel María Villalobos, Julio Palma y Federico Braas de Avendaño, con el encargo de Agentes Consulares para La Guaira, Río Chico y Valencia (Venezuela), respectivamente.

A todos estos señores cuya elección, á no dudarlo, fué acertada y merecida y que serán cumplidos funcionarios, aprovechamos la ocasión para felicitarlos, esperando tener nuevos y entusiastas cooperadores para continuar en nuestra tarea ya emprendida.

Así, pues, contamos con que para el año de 1896 ofreceremos á nuestros apreciables lectores, nuevos é interesantes trabajos.

El Subdirector de Estadística  
Encargado de la Dirección General,

LEOPOLDO MAYER





215

## CONSULADO DE COSTA RICA EN LONDRES

*Arribos y existencias de productos coloniales y extranjeros desde el mes  
de Enero hasta el 20 de Setiembre de 1895*

Azúcar .....	Arribos .....	82,080	toneladas....	{	De procedencia
	Existencias .....	36,427	„	{	británica
Azúcar .....	Arribos .....	8,791	„	{	De procedencia
	Existencias .....	4,453	„	{	extranjera
Azúcar de remolacha ....	Arribos .....	70,869	„	{	
	Existencias .....	867	„	{	
Café .....	Arribos .....	9,502	„	{	De procedencia
	Existencias .....	3,343	„	{	británica
Café .....	Arribos .....	20,998	„	{	De procedencia
	Existencias .....	7,640	„	{	extranjera
Cacao .....	Arribos .....	114,177	bultos .....	{	De procedencia
	Existencias .....	84,632	„	{	británica
Cacao .....	Arribos .....	63,800	„	{	De procedencia
	Existencias .....	68,762	„	{	extranjera
Arroz .....	Arribos .....	23,035	toneladas....	{	De procedencia
	Existencias .....	13,913	„	{	británica
Arroz .....	Arribos .....	6,350	„	{	De procedencia
	Existencias .....	2,910	„	{	extranjera

Londres, 22 de setiembre de 1895

216

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA

230 California St.

San Francisco, 8 de Octubre de 1895

Nada particular tengo que comunicar á ese Centro; el estado del mercado de esta plaza continúa sin alteración, sólo sí ha habido una pequeña mejora en el precio y demanda por la plata, debida á fuertes remesas hechas últimamente á China y el Japón. Hoy se cotiza ésta á 68 centavos en los Estados Unidos y á 31.3½ d. en Londres.

Incluyo el informe consular del mes de setiembre, revista del mercado de café y varias facturas consulares de mercaderías embarcadas en el vapor "San Juan", que salió hoy.

RAFAEL GALLEGOS

## INFORME CONSULAR DEL MES DE SETIEMBRE DE 1895.

Naranjas, Citrón, Limones :

La naranja se cultiva en grande escala en el Sur del Estado, y aunque el clima no es suficientemente cálido para frutas tropicales, han logrado con mucho esmero y constancia producir una gran variedad de naranjas que si no son tan buenas como las de ese país, son sin embargo muy regulares; suplen este mercado y exportan gran cantidad á los Estados del Este.

El cultivo no merece particular mención; el terreno lo tienen siempre limpio, y éste no debe ser arenoso, debe ser algo húmedo, pero bien desaguado, y á una elevación de mil á dos mil pies sobre el nivel del mar.

La distancia á que se plantan los árboles es de ocho á diez yardas, según el desarrollo. Entre las muchas clases que han importado merece especial mención la que llaman de *Ombigo*, que es una naranja de corteza muy fina, casi sin semillas, muy dulce y jugosa. Esta clase ha sido importada de Florida y valdría la pena de introducirla en ese país.

La operación de injertar se usa mucho para cambiar una clase de naranjas en otras sin necesidad

de plantar de nuevo. El procedimiento es sencillo y se puede usar sobre cualquier árbol ó tronco de la misma familia.

El citrón no se cultiva en tan grande escala como la naranja, y la producción es muy limitada.— El cultivo y condiciones del terreno son muy semejantes al de la naranja.

El limón no han podido producirlo satisfactoriamente, pues no pueden competir con los que importan de Acapulco y otras partes de Méjico. El terreno debe ser lo mismo que el que la naranja requiere, pero la temperatura ha de ser mayor y á menor elevación sobre el nivel del mar, la costa es preferible. El consumo de limones es tan grande en los Estados Unidos, que yo creo remuneraría hacer plantaciones cerca de la costa y exportarlos; para esto el limón no ha de estar maduro, pero sí en sazón, y se ha de empacar en cajas que no sean enteramente cerradas, la ventilación los conserva mejor.

## 217

*Arribos y existencias de productos coloniales y extranjeros desde el mes de enero hasta el 19 de octubre de 1895*

Azúcar .....	Arribos .....	82,422 toneladas....	{	De procedencia británica
	Existencias .....	26,562 „ ....		
Azúcar .....	Arribos .....	9,548 „ ....	{	De procedencia extranjera
	Existencias .....	4,443 „ ....		
Azúcar de remolacha ....	Arribos .....	76,671 „ ....	{	
	Existencias .....	760 „ ....		
Café .....	Arribos .....	9,843 „ ....	{	De procedencia británica
	Existencias .....	3,090 „ ....		
Café .....	Arribos .....	22,272 „ ....	{	De procedencia extranjera
	Existencias .....	7,319 „ ....		
Cacao .....	Arribos .....	116,558 bultos .....	{	De procedencia británica
	Existencias .....	79,100 „ ....		
Cacao .....	Arribos .....	72,228 „ ....	{	De procedencia extranjera
	Existencias .....	72,298 „ ....		
Arroz .....	Arribos .....	24,694 toneladas....	{	De procedencia británica
	Existencias .....	13,006 „ ....		
Arroz .....	Arribos .....	7,055 „ ....	{	De procedencia extranjera
	Existencias .....	3,279 „ ....		

Londres, 21 de Octubre de 1895

## 218

## CONSULADO DE COSTA RICA EN SOUTHAMPTON

Southampton, 23 de Octubre de 1895

Tengo el honor de remitir á Vd. una reseña mercantil, relativa al mercado por productos Costa Ricenses, correspondientes á la última quincena.

HERBERTO GUILLAUME,

Cónsul

*Revista del Mercado por productos costarricenses, por la quincena que terminó el*

20 de Octubre de 1895

Descuentos.—El tipo de descuento del Banco de Inglaterra queda al 2 o/o.

Oro. Las importaciones del oro durante la última quincena fueron á £ 289.000. Las existencias de oro en el Banco de Inglaterra á 18 de Octubre, fueron á £ 42.900,000 contra £ 39.600,000 al mismo tiempo del año anterior. El precio de la plata está á 30 13 1/16 peniques la onza.

Bonos costarricenses. "A" £ 30 á 31.  
"B" £ 27 á 29.

Café. El mercado está firme, notándose mayores precios las clases de Rio, son á 116 más altos que los del mes último, para entregar en Octubre 66 1/3, en Noviembre 66 1/6, en Diciembre 66 1/6, Marzo 66 1/6, Mayo 65 1/9, Julio 64 1/6.



*Existencias de café en los principales Mercados de Europa*

PAÍSES	1º Octubre 1895	1º Octubre 1894	1º Octubre 1893
La Gran Bretaña.....	Tons. 10.924	7.553	13.260
Hamburgo.....	-- 18.550	9.000	17.000
Bremen.....	-- 670	9.000	3.143
Holland.....	-- 11.623	677	19.402
Trieste.....	-- 8.940	5.000	9.000
Havre.....	-- 25.300	13.000	26.000

El Cónsul

HERBERTO GUILLAUME

219

CONSULADO DE COSTA RICA EN MANCHESTER

Manchester, 24 de Octubre de 1895.

Refiriéndome á la carta-fórmula número 13 de Vd., fecha 14 de Mayo próximo pasado y confirmando mis líneas del 10 de Julio próximo pasado, hoy tengo el gusto en cuanto es posible de contestar más llanamente.

Respecto el certificar las facturas Consulares he manifestado ya á los embarcadores en ésta, los requisitos necesarios, y en las facturas que me han sido presentadas para la certificación, han sido cuidadosamente verificados; y confío que al recibir las Vd. las ha encontrado en orden.

Me atrevo á pensar que las dos publicaciones que envío á Vd. mensualmente, á saber: una de la Revista "Manchester Chamber of Commerce", dando detalles llenos de las exportaciones de géneros de algodón, cuya producción es la industria principal de este distrito y la otra el "Board of Trade Journal", dando tablas estadísticas de las importaciones y las exportaciones y de varios otros datos respecto al comercio en general de este Reino Unido, llenarán sus necesidades, por supuesto cualesquiera otros pormenores é informes que de cuando en cuando reciba y crea interesar á Vd., tendré sumo gusto en remitírselos.

Observará Vd. por la Revista mensual de la Junta de Comercio de esta plaza, que las exportaciones de géneros de algodón para Costa Rica son incluídas bajo el encabezamiento de "Centro América" y siento mucho que hasta ahora no me ha sido posible conseguir los pormenores de esa República separadamente detallados, pero siendo miembro de esta Junta Mercantil espero en breve hallarme en la posibilidad de efectuarlo, y entretanto probablemente los datos siguientes de las exportaciones anuales de géneros de algodón del Reino Unido á Costa Rica, del año 1892 á 1894 interesarán á Vd., á saber:

*Exportaciones de géneros de algodón á Costa Rica*

Géneros en piezas	Otros géneros de algodón
1892—2.571,700 yardas. £ 26,644.	1892..... £ 7,988.
1893—5.101,000 „ „ 48,625.	1893..... „ 8,929.
1894—5.023,700 „ „ 43,508.	1894..... „ 9,363.

Relativo al párrafo tocante á emigración, tengo que decir en vista de que este distrito se dedica casi exclusivamente á la manufactura y casi nada á la agricultura, que no puedo dar á Vd. los datos que me pide.

Aprovecho la presente para informar á Vd. que recibo regularmente el diario oficial titulado *La Gaceta*, que tiene á bien enviarme y doy á Vd. mis más expresivas gracias.

W. LLOY JONES

Cónsul

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN BERLÍN

Berlín, 24 de Octubre de 1895

La temperatura sumamente calurosa que en el mes de Setiembre reinaba en casi toda la Europa, ha hecho bajar más y más los precios de casi todos los cereales en el mercado internacional.

Además de esto, la América notificó continuamente precios bajos por sus granos, á causa no sólo de los grandes arribos de la cosecha de trigo de la primavera, sino también del rendimiento fenomenal del maíz.

La Inglaterra y la Alemania, los países principales para la importación de cereales, entran en consecuencia de ésto, por su abundancia de capital, en viva acción recíproca con los productos de los estados agrícolas, entre los cuales esta vez también el Canadá representa un papel muy importante, visto que de allí se anunció un estado de cosecha, como no hubo nunca hasta ahora.

Quedando así trazados á la industria nuevos derroteros, que prometen mucho y aumentando el cambio de mercaderías diariamente, no hay que extrañar que siga la suba en precios de los productos más importantes de la industria, principalmente para la manufactura de ferretería.

La gran guerra de competencia, que desde años atrás la Inglaterra hacía á la Alemania justamente en la industria ferretera, concluyó ahora con la derrota manifiesta de los ingleses. Los industriales alemanes en Solingen y Remscheid han probado ser superiores á los de Sheffield.

El éxito más nuevo que tuvo la industria ferretera alemana, es que la provisión de rieles para el nuevo ferrocarril Egipcio, de Venek á Assuán, ha sido encargada á la "Unión Bochumense de fundición de acero" en Bochum, bien que puede considerarse el Egipto una provincia inglesa.

El progreso de la industria alemana, y su superioridad sobre la de los otros países industriales, no se limita sin embargo á la industria ferretera, pues la industria química de Alemania es hoy día bien la primera del mundo.

La exposición industrial de Berlín, que tendrá lugar en el próximo año, dará sin duda pruebas brillantes de los progresos en la industria, en tecnología y en las profesiones artísticas, y de la superioridad de la Alemania en un gran número de productos, destinados tanto para el consumo interno como también, sobre todo, para el externo.

De sumo interés es finalmente también la compra de tres grandes plantaciones de café en Guatemala, por el Banco Nacional Alemán de aquí y varias casas bancarias de Hamburgo, según se acaba de saber en ésta; á saber: las plantaciones de Herrera, San Andrés-Ossuna y la Rochela, al precio de de 4 114 millones de marcos, siendo garantida por los propietarios anteriores una cosecha de diez y ocho mil quintales de café para este año. De modo que según dicen, está en posesión Alemana, la quinta parte, poco más ó menos, de todas las plantaciones de café en Guatemala. La mitad de toda la cosecha de café de Guatemala se vende al mercado de Hamburgo.

FRANCISCO BORCHARDT

221

## CONSULADO GENERAL DE COSTA-RICA EN NEW ORLEANS

New Orleans, Octubre 31 de 1895.

En cumplimiento de lo dispuesto por la circular respectiva de la Secretaría de Relaciones Exteriores, tengo la honra de remitir adjunta la Revista comercial correspondiente al mes que hoy termina.

LAMAR C. QUINTERO,

Cónsul General

*Reseña Comercial del Mercado de Nueva Orleans**Mes de Octubre 1895*

Durante el mes que acaba de pasar hubo una gran mejoría en las transacciones de Banco del país y bastante actividad en los negocios, siendo notable, además del satisfactorio aumento de éstos, la tendencia hácia el ensancha del comercio así en el Norte como en el Sur, donde algunas regiones habían permanecido en bastante atraso comercial.

En el citado mes, dichas operaciones subieron á la suma de \$ 5,191,662,727; es decir, á un 25 010 más sobre las de Setiembre último, y á 30 010 más sobre las de Octubre en el año de 1893, cuando tuvo lugar el último pánico financiero.



La influencia de la mencionada mejoría, en consecuencia, se hizo sentir en este mercado, en e que se observó favorable reacción afectando á todos los ramos del comercio y de las industrias.

El algodón, no obstante, tuvo una violenta baja el sábado 19, cuando en muy pocas horas se hi zo una venta de 230,000 pacas, y tal baja se debe á rumores falsos que propalaron los especuladores de Nueva York acerca de que los de Nueva Orleans estaban liquidando y no se pudo por tanto, evitar el pánico en la "Bolsa algodонера" de este puerto.

La baja fué de 114 puntos y se cotizó el algodón el lunes 21 á o. 8 19, cuando en Agosto subió á más de o. 9 y equivale aquella á \$ 5-00 menos por paca, habiéndose perdido en esas especulaciones como tres millones de pesos.

El azúcar ha tenido precios firmes y los plantadores creen que esta estación será mejor que las que han pasado, habiendo subido este otro artículo 314 o10 más que en la estación pasada, cuando efectuaron sus ventas con pérdida considerable.

El tráfico de frutas sigue en su estado rutinario.

Importaciones de plátanos procedentes de puertos de Centro y Sud-América.

	Racimos		Valor
Honduras inglesas.....	15,200	\$	3,800
Costa Rica.....	41,071	,,	14,374
Guatemala.....	8,100	,,	1,968
Honduras.....	96,092	,,	20,243
Nicaragua.....	103,000	,,	17,087
Colombia.....	48,100	,,	8,381
Suma....	311,563	\$	65,853

IMPORTACIONES DE COCOS

	Cantidad		Valor
Honduras inglesas.....	177,600	\$	1,420
Honduras.....	839,046	,,	9,866
Nicaragua.....	12,000	,,	160
Colombia.....	73,200	,,	663
Suma....	1.101,846	\$	12,109

BOLETÍN FINANCIERO

ORO

Soberanos £.....	\$	4,80	á	\$	4,90
Veinte francos.....	,,	3,80	,,	,,	3,90
Onzas españolas y mejicanas.....	,,	15,40	,,	,,	15,60
25 pesetas españolas.....	,,	4,70	,,	,,	4,85

PLATA

Pesos chilenos.....	\$	0,48	á	\$	0,49
Soles peruanos.....	,,	0,48	,,	,,	0,49
Pesos mejicanos.....	,,	0,52	,,	,,	0,53
Plata de moneda mutilada.....	,,	0,50	,,	,,	0,55

BOLETÍN COMERCIAL

ALGODÓN

Low ordinary.....	0,6	112
Ordinary.....	0,7	
Good ordinary.....	0,7	919
Low middling.....	0,7	718
Middling.....	0,8	118
Good middling.....	0,8	318
Middling fair.....	0,9	

## DEPARTAMENTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

## PRECIOS DEL ALGODÓN MIDDLING EN ALGUNOS MERCADOS

## DE LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva Orleans.....	0,8 118
Galveston.....	0,8 316
Mobila.....	0,8
Savannah.....	0,8 118
Charleston.....	0,8
Wilmington.....	0,8
Norfolk.....	0,8
Baltimore.....	0,8
New York.....	0,8 916
Boston.....	0,8 518
Filadelfia.....	0,8 1316
Memphis.....	0,8 114
Augusta.....	0,8 116
Cincinnati.....	0,8 112
St. Louis.....	0,8 114

AZÚCAR (REFINADO)

## El mercado firme

En polvo.....	0,5
En trocitos.....	0,5
Gramulada.....	0,4 112
Para dulces.....	0,4 318

ARROZ

Primera.....	0,4 118
Bueno.....	0,3 518
Muy bueno.....	0,3 114
Ordinario.....	0,2 314
Común.....	0,2 318
Cerniduras.....	0,2
Inferior.....	0,1 718

CAFÉ (RÍO)

Muy bueno.....	0,18 314
Bueno.....	0,18 112
Regular.....	0,18 114
Ordinario.....	0,17 314

MÉJICO

Muy bueno.....	0,19 114
Bueno.....	0,19
Regular.....	0,18 314
Ordinario.....	0,18 114

LAMAR C. QUINTERO,  
Cónsul General

222

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN SAN FRANCO. CALIFORNIA.

230 California St.  
San Francisco, Noviembre 11 de 1895.

No habiendo nada de particular que comunicar á ese Centro tengo el gusto de incluir un pequeño informe consular correspondiente al mes de Octubre próximo pasado, varias facturas consulares y la última Revista del mercado de café.



El estado del mercado en esta plaza ha mejorado notablemente; hay más animación y la exportación de productos del país, principalmente de harina ha sido considerable. Los precios de las mercaderías continúan sin alteración,

Dando á Vd. las gracias por el envío de los INFORMES CONSULARES hasta el 31 de marzo último tengo el honor de repetirme de Vd.

atto. s. s.

RAFAEL GALLEGOS.

INFORME CONSULAR DEL MES DE OCTUBRE DE 1895.

Siendo el Estado de California principalmente agricultor y minero, muy poco podré informar á ese centro con respecto á sus manufacturas: éstas se reducen á artefactos de madera en general, maquinarias y utensilios de hierro para agricultura y minería, á tejidos de lana y algunas otras de menor importancia.

Queso y Mantequilla se produce bastante para el consumo local y se exporta en pequeña escala principalmente á los Estados del Este.

Para el beneficio de la mantequilla se usa una máquina muy curiosa, especie de centrífuga por medio de la cual se separa la crema de la leche cuando está fresca dejando sólo el suero, é inmediatamente se puede batir la mantequilla.

Hay una raza de ganado vacuno llamada *Jersëy* que es la que produce más leche y de mejor calidad; pero para esto es necesario alimentar las vacas con pastos buenos principalmente secos, y algunas legumbres como *zanahorias*, *plátanos* etc. etc. Los terneros los separan de la madre desde que nacen, y los cuidan aparte, pudiendo así ordeñar las vacas dos veces al día.

La raza llamada *Durham* es la que destinan para engordar: es un ganado grande de mucha y muy buena carne.

El clima no permite aquí mantener el ganado á la intemperie durante la noche, y necesitan establos á más de los galerones que hacen para sesteo.

En este país en donde el clima es benigno, y en donde los pastos se conservan todo el año, no se necesita más que algún esmero de parte de los hacendados, algo más de dedicación personal, y procurar el cruzamiento y mejora de la raza, para hacer productivo el negocio de ganadería.

223

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN BERLÍN.

Berlín, 14 de Noviembre de 1895.

*Al señor Director General de Estadística Nacional de Costa Rica*

San José.

Señor Director General:

Junto con esta envío á Vd. un informe que contesta á las preguntas principales contenidas en su *Carta-fórmula* N° 15.

Le saluda respetuosamente y queda á sus órdenes con la mayor consideración

Su atento y seguro

servidor,

FRANCISCO BORCHARDT.

CONTESTACIÓN á las preguntas de la Carta fórmula N° 15 fecha 24 de Mayo de 1895, dirigida á este Consulado General por el señor don Juan F. Ferráz, Director General de Estadística.

*Pregunta 1ª*—Esta tendencia existe y es una consecuencia del aumento de la población. Esta se aumenta cada año en el Imperio Alemán en 75 por cada 10,000 habitantes. Emigraron en el año de 1892 116,339; 1893 87,677; 1894 40,964 súbditos alemanes.

De los puertos alemanes y los de los Países Bajos y Bélgica emigraron para:

	en 1892,	en 1893.	en 1894.
Estados Unidos de N. A. ....	107,803	75,102	34,210
Canadá.....	1,577	6,136	-----
El Brazil.....	779	1,169	1,283
El resto de América... ..	1,077	1,058	2,549
En el primer trimestre de 1893 emigraron 5,728, en el segundo trimestre 10,746.			

La tendencia á emigrar existe especialmente entre la gente que vive de la agricultura, puesto que los precios que se han pagado en Alemania por los productos principales (centeno, trigo, avena) en los años de 1893, 94, 95 en la mayor parte del Imperio no bastaban para cubrir los gastos de la producción. Por eso es casi seguro, que esta emigración, la más útil para Costa Rica, se aumentará en los próximos años.

*Pregunta 2ª*— Como ya decía emigran en primera línea los habitantes de las provincias del Norte y Este, que se dedican en su mayor parte á la agricultura. El número de los artesanos é industriales con capital y de los obreros inasustriales que emigran es reducido. Los últimos se van en su mayor parte solamente cuando ya tienen un puesto, un contrato con un industrial del respectivo país en su bolsillo. Por causa de la crisis agrícola é industrial que castigó en los últimos años á los Estados Unidos de Norte América se ha disminuido la emigración hacia esta gran República y la emigración en general puesto que los Estados Unidos han atraído y siguen atrayendo la mayor parte de nuestra emigración por causa de su clima, y por haber ya muchos alemanes en la Unión norte americana y serles muy fácil aprender el inglés. Además faltan las revoluciones en los Estados Unidos y hay bastante seguridad para la vida y para los bienes del inmigrante.

*Pregunta 3ª*— No puedo corresponder á los fines deseados por la Oficina Estadística de Costa Rica de apuntar aquí la emigración (hacia ultramar) de cada una de las ciudades, villas y aldeas de Alemania ó del distrito de este Consulado General. Este trabajo costaría además mucho tiempo, consultando y estudiando los archivos de la Oficina Estadística del Imperio y del Reino de Prusia. Creo pues, basta decir que la mayoría de la población del Reino de Sajonia y de las provincias prusianas: país del Rhin y Westfalia y una gran parte de las provincias: Silesia y Sajonia se dedican en primera línea á la industria.

*Preguntas 4ª, 5ª 6ª, 7ª y 8ª*— No se pueden contestar en este informe. Sería menester escribir una obra de algunos tomos bastante grandes. Me limito á las observaciones siguientes:— Los salarios y gastos para la vida son muy distintos en las diferentes provincias y distritos. Además reciben los obreros que trabajan en la agricultura (como peones casados): la habitación, lo que necesitan de combustible, papas y centeno, la leche de una vaca, unos tres hasta cinco carneros y tienen un pequeño jardín, crían gallinas y engordan unos dos puercos para el consumo de su familia. El propietario de la hacienda paga el médico y boticario. Como sueldo reciben estos jornaleros de la agricultura, que residen con su familia en la hacienda respectiva (inquilinos ó *Tagelöhner*) 50 hasta 80 phéniques y las mujeres 30 hasta 60 phéniques al día, por 12 hasta 15 horas de trabajo. Esta es la situación económica de la mayoría de los jornaleros agrícolas en las grandes haciendas del Norte y Este de Prusia. Los criados y criadas en las haciendas reciben la habitación y comida y un sueldo: los primeros de 120 hasta 240 y las segundas de 90 hasta 150 marcos al año. Cocineras hábiles y mujeres que dirigen una lechería reciben más. Jornaleros que trabajan solamente durante unas semanas ó unos meses (en tiempo de la cosecha) en las haciendas ganan (además de la habitación, de combustible y de papas) 1.50 hasta 4 marcos cada día y cuando se les da la alimentación entera 1 hasta 3 marcos. Estos precios y datos corresponden á las provincias del Norte y Este, á Grandemburgo y una parte de la provincia de Sajonia.

*Pregunta 9ª*— No existe una ley que prohíba ó castigue la emigración, excepto la de varones que estén en la edad de cumplir con su obligación de servicio en el ejército. Pero ni á las autoridades civiles ni á las militares les gusta la emigración de súbditos alemanes y ellos hacen cuanto les es posible para impedir una agitación en favor de la emigración hacia cualquier país. El que hace propaganda en este sentido y recibe un sueldo por esta agitación y divulga datos y noticias sobre el respectivo país, que no sean absolutamente exactos, es decir iguales á los informes y datos que reciben nuestras autoridades, será castigado con bastante severidad. Por eso sería mejor establecer la Oficina de propaganda en París (como lo hizo Chile) y hacer repartir por los Consules y otros amigos independientes y no interesados de Costa Rica, folletos que apunten ó publiquen solamente las condiciones y ventajas que el Supremo Gobierno de Costa Rica ofrece á los colonos é inmigrantes alemanes.

*Pregunta 10ª*— Ante todo, no sería oportuno seguir vendiendo grandes terrenos en el despoblado y en la tierra caliente á especuladores ó compañías que quieren explotar aquellos terrenos vendiéndolos en lotes á los inmigrantes que se esperan. En segundo lugar no debe el Supremo Gobierno pagar los gastos de viaje ó quizás una parte de ellos á los emigrantes. De aquella manera van aventureros y gente que no quiere ni puede trabajar. Pero sí debería el Supremo Gobierno celebrar contratos con una línea de vapores para que esta conceda una rebaja á los emigrantes que se presenten con un certificado del Cónsul de Costa Rica en el distrito donde habían tenido su domicilio. Este certificado debe ser entregado solamente á personas honradas, casadas, que se hayan dedicado antes á los trabajos agrícolas y que tengan una pequeña fortuna, que fuera por lo menos de 1,000 marcos.

El mismo Supremo Gobierno debe manejar la deseada colonización de una parte de sus terrenos baldíos por inmigrantes europeos y do debe confiar este asunto, esta empresa sumamente importante á personas privadas, no responsables.

El Supremo Gobierno debe enseguida señalar de la manera más especial los terrenos que ofrece á los colonos, de modo que las personas competentes ya pueden juzgar desde Europa si los terrenos reservados para la colonización son á propósito para colonos alemanes. La causa verdadera de los resultados nefastos de todos los ensayos para establecer colonias de inmigrantes europeos en los países de la América latina (excepto Chile y la Argentina y una parte de la República del Uruguay) es que se ofrecen ó ofrecían á los colonos los terrenos que "los hijos del país" no quieren cultivar. Esta es al mismo tiempo la causa principal de que los Gobiernos, los geógrafos y todas las personas competentes y honradas califiquen con la más grande desconfianza y cuidado todos los proyectos para la colonización de la América tropical ó subtropical. Caso de que se quieran colonias de inmigrantes europeos en Costa Rica es menester entregar gratis lotes á los colonos en terrenos sanos y fértiles, situados en una altura entre 2,000 á 6,000 pies ingleses sobre el mar. Estos terrenos deben estar unidos por una carretera con



un puerto, una ciudad ó una estación del ferrocarril. Luego que los primeros centenares de colonos estén contentos y radicados en el respectivo terreno, ellos mismos escribirán á sus amigos y parientes y de esta manera se establecerá una corriente migratoria no interrumpida entre Alemania y Costa Rica. Lo demás puede Vd. leerlo en las "Memorias de Relaciones Exteriores y Colonización presentadas al Congreso Nacional de Chile en los años de 1883 hasta 1895." El método de Chile puede servir de inodelo á Costa Rica y los resultados serán en Costa Rica más favorables, puesto que el suelo de Costa Rica es (en general) más fértil y la gente del campo y la de "baja ley" en Costa Rica es más civilizada, más pacífica que la de Chile y libre de aquel odio contra los extranjeros, que odio era y es la causa principal de los malos resultados que presenta la mayoría de las nuevas colonias en la Antigua Arauco, fundadas en 1883 hasta 1888.

*Pregunta 11ª*— Puede ser, según mi parecer, más fácil y competentemente contestada por los señores Cónsules de Costa Rica en los respectivos países.

*Pregunta 12ª*— La estadística que existe en este respecto es, conforme á las informaciones é investigaciones que he podido reunir, muy defectuosa y por tanto inútil. El material para dicha estadística lo suministran los emigrantes que se embarcan en los puertos alemanes. Mas es un hecho, que muchos de los emigrantes más ricos (especialmente los que vienen de la Alemania del Sur) se embarcan en puertos franceses ú holandeses. También es notorio, que las personas que se embarcan en Hamburgo, Bremen, etc., cuando se les pregunta por el monto de su fortuna (en dinero) dan por lo general datos falsos, sumas demasiado bajas.

*Pregunta 13ª*— Por lo general la gente trabajadora y especialmente la del campo no sabe absolutamente nada de Costa Rica ni siquiera de su existencia. La gente instruída *sabe*, que es una de las Repúblicas de la América Central, de aquellas "repúblicas *mataderas*" (como las llamaban en varios periódicos) donde no acaban las revoluciones, guerras civiles, pronunciamientos y robos escandalosos, donde no hay ni justicia ni seguridad para la vida ni para la hacienda y cuyo clima no es á propósito (porque es demasiado caliente y húmedo) para el emigrante alemán. Este juicio desfavorable, que no es absolutamente falso respecto á la mayor parte de la América Central, se lo han formado las personas inteligentes que leen grandes periódicos europeos ó periódicos americanos, por los acontecimientos políticos de los últimos veinte años en las repúblicas del Salvador, Honduras y Nicaragua. Es una lástima y una injusticia que sólo muy pocos sepan y manifiesten, que Costa Rica es una excepción entre las repúblicas de la América Central. Mientras no se mejore la situación interior de la América Central ó no se realice el proyecto de una Unión Centro americana no será posible organizar ó formar una corriente de emigración alemana hácia Costa Rica. Luego que se dé principio á los trabajos del Canal interoceánico de Nicaragua irán aventureros de todas las naciones y por supuesto también alemanes al istmo de Nicaragua y á Costa Rica para buscar su fortuna, más aquellos elementos no me parecen muy á propósito para el verdadero progreso de Costa Rica. Los círculos que leen las revistas científicas saben, que Costa Rica (como Chile) es una excepción entre las repúblicas de la América latina por la honorabilidad, riqueza y laboriosidad de casi toda su población, por su buena instrucción pública, justicia y organización militar. Mucho han contribuido á la información de las clases inteligentes de Alemania la obra del señor Profesor don Pablo Biolley (traduc. al alemán) y varios artículos del señor Dr. Polakowsky, antiguo profesor de ciencias naturales en el Instituto Nacional de Costa Rica.

*Pregunta 14ª*— Imposible es contestar á ésta sin escribir un artículo muy largo, puesto que los impuestos municipales son muy distintos en las diferentes ciudades y distritos del Imperio y en cada provincia.

## CONSULADO DE COSTA RICA EN HAMBURGO.

Hamburgo, 15 de Noviembre de 1895.

Acabo de recibir el folleto, Boletín número 2, titulado *Informes Consulares*, y doy á Vd. las gracias por la remesa de esta colección cuyo estudio me fué sumamente interesante.

Anexo á estos informes recibí el informe *Coffee culture in Costa Rica by John Schroder* y conforme á sus deseos haré traducirlo en la lengua alemana para darle pronta publicación.

Hoy tengo el gusto de incluir una *Revista* de este mercado sobre productos hispano-americanos que se refieren á la situación general, á las cotizaciones de plata, oro, cobre y estaño, conteniendo además varias listas estadísticas, relaciones detalladas y notas de precios que se consiguen hoy día en esta plaza por

Café,  
Caucho,  
Cedro,  
Cueros de res,  
Palo de mora,  
Pielés de venado y  
Tabaco.

Con respecto á leyes sobre *emigración* advierto á Vd. que no existe en este país una ley general alemana, pero si una *ley hamburguesa*, la cual se encuentra especificada en las páginas 39 hasta 58 del libro A que bajo sobre separado y por este mismo correo remito á esa oficina estadística.

E. N.—I. C. N° 5

Según dicha ley tanto el despacho, el trato y cuido de los emigrantes como el estado sanitario de ellos y de sus buques conductores se hallan bajo la vigilancia de autoridades nombradas para el efecto.

Además contiene el libro mencionado en los folios 1 hasta 38 el *Proyecto de una ley alemana sobre emigración*, el cual, presentado ya una vez al Congreso del Imperio alemán (*Reichstag*) se está modificando ahora con la intención de presentarlo luego nuevamente á dicho poder.

Tengo el gusto de remitir además bajo el mismo sobre una obrita *Die Auswanderung—Emigración* que da cuenta de varios discursos dichos en la reunión general de la sociedad alemana colonial de 26 de Marzo de 1892.

Adjuntos van seis pliegos sobre la *Emigración alemana*, y contiene las siguientes notas estadísticas:

*Pliego 1.*

Emigración alemana á ultramar desde 1871—1894.

*Pliego 2.*

Proporción del número de emigrantes al de habitantes.

*Pliego 3.*

Emigrantes alemanes y extranjeros embarcados en puertos alemanes desde 1871—1894.

*Pliego 4.*

Especificación de procedencia y de los países del destino de los emigrantes alemanes en 1894.

*Pliego 5.*

La emigración de alemanes por los puertos de Amberes, Rotterdam y Amsterdam en 1894.

Puertos de *embarque* y países de destino de los emigrantes alemanes en 1894.

La emigración alemana en 1894 (por meses).

*Pliego 6.*

Sexo y edad de los emigrantes alemanes en 1894.

Familias y solteros, y por fin una lista general de los emigrantes alemanes y extranjeros en 1894.

Abrigo la esperanza que todos estos datos serán de utilidad para ese centro estadístico y que sirva para el desarrollo y progreso de la República de Costa Rica. Pronto remitiré á V. mayor número de detalles y revistas; y entre tanto me suscribo siempre á sus órdenes,

atto. y s. s.

JOHN RIEBOW.



Pliego N° 1

Anexo al oficio número 107 de }  
fecha 15 de Noviembre de 95. }

Emigración alemana al ultramar desde 1871 hasta 1894.

EMIGRANTES ALEMANES DESPACHADOS CON DIRECCIÓN Á

Año	En puertos alemanes			En otros puertos			Total	América					Africa	Asia	Australia
	Bremen	Hamburgo	Otros	Amberes.	Rotterdam y Amsterdam	Francia		E.E. UU de América del Norte	Canadá	Brasil	Otros puertos de América				
1871	45.658	30.254	.....	.....	.....	312	73.816	73.719	9	920	321	18	11	817	
72	66.919	57.615	.....	1.116	.....	2.502	119.780	119.780	690	3.508	486	2	12	1.172	
73	48.608	51.432	.....	3.598	.....	6.800	110.438	69.641	49	5.048	556	4	9	1.331	
74	17.907	24.093	1.536	1.576	.....	2.559	47.671	42.492	138	4.019	525	5	33	900	
75	12.613	15.826	268	2.066	.....	1.556	32.329	27.834	38	1.387	450	1	37	1.026	
76	10.972	12.706	202	4.488	.....	1.276	29.644	22.767	11	3.432	847	52	31	1.226	
77	9.328	10.725	75	1.836	.....	934	22.898	18.240	11	1.069	557	750	31	1.306	
78	11.329	11.827	85	976	.....	1.410	25.627	20.373	89	1.048	545	394	50	1.718	
79	15.828	13.165	245	4.089	.....	2.561	35.688	30.808	44	1.630	517	23	31	274	
80	51.627	42.787	552	11.224	.....	10.907	117.097	103.115	222	2.119	539	27	36	122	
81	98.510	84.425	1.434	26.178	.....	10.355	220.902	206.189	286	2.102	879	314	35	745	
82	96.116	71.164	1.736	24.253	.....	9.716	203.585	189.373	383	1.286	1.205	335	40	1.247	
83	87.739	55.666	546	22.168	.....	7.497	173.616	159.894	591	1.583	1.125	772	50	2.104	
83	75.776	49.985	750	17.075	.....	5.479	149.065	139.339	728	1.253	1.335	230	35	666	
85	52.328	35.335	1.237	14.748	.....	2.881	110.119	102.224	692	1.713	1.639	294	72	604	
86	40.224	25.714	709	10.040	3.188	3.350	83.225	75.591	330	2.045	1.068	191	116	534	
87	55.290	22.648	1.535	16.132	4.107	5.075	104.787	95.976	270	1.152	1.285	302	227	580	
88	52.974	25.402	2.295	14.057	3.787	5.436	103.951	94.364	199	1.129	1.733	331	230	539	
89	48.972	22.963	2.166	12.657	3.501	5.811	96.070	84.424	88	2.512	2.155	422	262	496	
90	48.080	24.907	1.833	13.765	3.340	5.178	97.103	85.112	307	4.096	1.300	417	165	474	
91	59.673	31.581	1.891	19.069	3.178	4.697	120.089	108.611	976	3.710	961	599	97	438	
92	59.897	28.072	2.214	17.554	4.471	4.181	116.339	187.803	1.577	779	1.077	476	120	376	
93	39.852	30.510	646	11.532	1.918	3.219	86.677	75.102	6.136	1.169	1.058	560	146	261	
94	17.269	16.297	.....	4.158	1.454	26	39.205	34.210	1.490	1.059	1.069	786	151	225	

## Pliego N° 2

**Proporción del número de emigrantes al de habitantes de los estados de Alemania.**

PROCEDENCIA	Número de emigrantes por cada 100.000 habitantes							
	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894
Prusia.....	219	217	197	201	259	249	173	78
Baviera.....	244	222	191	174	192	178	150	69
Wurtemberg.....	299	318	277	294	303	279	263	114
Baden.....	240	238	232	217	250	242	187	79
Hesse.....	241	228	205	215	200	170	140	50
Alsacia-Lorena.....	56	60	59	59	71	57	49	15
Sajonia.....	75	69	70	75	117	136	107	54
Turingia.....	97	92	84	104	133	129	89	35
Mecklemburgo Schwerin.....	251	197	209	193	265	229	179	69
Strelitz.....	158	243	262	197	340	178	118	46
Oldemburgo.....	301	298	349	283	320	362	311	193
Brunswick.....	62	83	68	77	62	80	79	46
Anhalt.....	36	39	25	36	59	38	74	37
Waldeck.....	160	159	171	144	160	147	121	43
Schauemburg Lippe.....	84	172	80	89	121	68	105	7
Lippe.....	73	96	76	79	106	170	127	62
Lübeck.....	153	115	113	107	135	108	145	98
Bremen.....	612	627	504	540	643	571	515	364
Hamburgo.....	369	333	314	324	339	323	367	253
Imperio alemán.....	210	205	186	188	232	223	166	76

Pliego N° 3

Emigrantes alemanes y extranjeros embarcados en puertos alemanes

AÑO	Á S A B E R :						TOTAL DE EMIGRANTES EN						
	BREMIEN			HAMBURGO			PUERTOS ALEMANES						
	OTROS PUERTOS ALEMANES			en junto			en junto						
	alemanes	extranjeros	en junto	alemanes	extranjeros	en junto	alemanes	extranjeros	en junto				
71	45.688	14.855	60.516	30.254	11.970	42.224	.....	.....	.....	75.912	26.826	102.740	
72	66.080	13.469	79.549	57.615	16.791	74.406	.....	.....	.....	114.534	30.069	154.604	
73	48.668	14.633	63.341	51.132	17.744	68.876	.....	.....	.....	100.040	32.377	132.416	
74	18.907	12.726	31.633	24.993	19.350	44.343	1.536	68	1.604	.....	43.536	32.144	75.680
75	12.613	11.800	24.503	15.826	15.904	31.810	268	.....	.....	.....	20.707	27.874	56.581
76	10.972	10.693	21.665	12.706	16.027	28.733	202	.....	.....	.....	23.880	26.720	50.600
77	9.328	9.851	19.179	10.725	11.845	22.570	75	.....	.....	.....	20.128	21.696	41.824
78	11.329	10.154	21.483	11.827	12.696	24.803	85	.....	.....	.....	23.241	23.130	46.371
79	15.828	10.826	26.654	13.165	11.699	24.864	245	.....	.....	.....	29.238	22.525	51.762
80	51.627	28.793	80.420	42.787	26.100	68.887	552	.....	.....	.....	94.766	54.803	149.769
81	98.510	24.257	122.767	84.425	38.706	123.131	1.434	4	1.438	.....	184.369	62.967	247.336
82	96.116	20.081	116.197	71.164	42.057	113.221	1.936	386	2.322	.....	169.216	62.524	231.740
83	87.739	23.556	111.295	55.666	33.796	89.462	546	8	554	.....	133.951	57.363	191.314
84	75.776	27.345	103.121	49.685	41.618	91.303	750	23	773	.....	136.511	63.656	200.167
85	40.224	31.615	71.839	35.335	34.668	69.903	1.237	534	1.771	.....	88.900	69.247	158.147
86	55.290	36.585	91.875	25.714	62.919	88.633	709	323	1.032	.....	66.647	99.827	166.474
87	44.186	44.186	88.372	22.648	48.350	71.007	1.525	444	1.970	.....	79.473	67.632	147.105
88	48.972	55.093	104.065	23.492	63.681	87.173	2.222	779	3.004	.....	80.071	106.386	186.457
89	48.080	93.345	141.425	22.993	51.285	74.278	2.166	430	2.596	.....	74.101	106.808	180.909
90	44.725	60.111	104.836	24.097	74.421	98.518	1.833	705	2.538	.....	74.850	168.471	243.321
91	44.725	60.111	104.836	31.331	112.658	143.989	1.841	3.774	5.105	.....	93.145	169.650	262.795
92	44.725	60.111	104.836	33.672	80.676	114.348	2.214	1.915	3.429	.....	69.133	131.412	200.545
93	44.725	60.111	104.836	30.510	28.302	58.812	640	378	1.018	.....	71.008	98.228	169.236
94	17.269	30.230	47.499	16.297	22.530	38.827	.....	.....	.....	.....	33.566	52.760	86.326



## Piego No. 4

ESPECIFICACION

de procedencia de los emigrantes alemanes embarcados en el año de 1894 y los países de su destino

Emigración de alemanes á ultramar por los puertos de Amberes, Rotterdam y Amsterdam en 1894

PROCEDENCIA	PAISES DE DESTINO DE LOS BUQUES CONDUCTORES											
	Vía Amberes, Rotterdam y Amsterdam			Amberes		Rotterdam		Amsterdam		E.E. UU. de América		
	H.	M.	sin especificar	Total	Canadá		Brasil		Argentina		Australia	
					H.	M.	H.	M.	H.	M.	H.	M.
Prusia .....	1.276	868	186	2.330	1.624	639	1.225	841	186	23	1	...
Babiera.....	642	516	73	1.231	957	259	618	506	73	8	11	2
Sajonia.....	58	57	4	119	81	36	58	57	4	...	...	...
Wurtemberg .....	303	408	24	795	628	147	354	406	24	...	...	...
Bada.....	277	306	26	609	499	407	266	292	26	14	...	...
Hesia.....	108	86	19	213	142	67	104	83	19	1	...	...
Alsacia-Lorena .....	93	78	12	183	151	28	92	75	12	3	...	...
Bremen .....	11	7	2	20	3	16	10	7	2	...	...	...
Hamburgo .....	16	5	....	21	14	6	14	4	....	...	...	...
Otros Estados de Alemania. ....	57	30	4	91	59	27	53	28	4	2	...	...
	2.901	2.361	350	5.612	4.158	1.332	2.794	2.293	350	69	13	2

Puertos de embarque y países de destino de los emigrantes alemanes en 1894

PUERTOS DE EMBARQUE	CON DESTINO A AMÉRICA						CON DESTINO A			
	Emigrantes alemanes		E.E. UU.		Canadá		Méjico y América Central		Indias Occidentales	
Bremen.....	12.269	16.777	10	16.777	10	14	186	...	...	...
Hamburgo.....	16.297	11.996	1.352	11.996	1.352	1.268	456	14	129	62
Amberes.....	4.158	3.983	128	3.983	128	1	31	...	...	89
Rotterdam.....	1.332	1.332	...	1.332	...	...	...	...	...	...
Amsterdam.....	122	122	...	122	...	...	...	...	...	...
Total.....	39.178	34.210	1.490	34.210	1.490	1.283	673	14	129	151
								760	225	225





SEXO Y EDAD

de los emigrantes alemanes en 1894

F. N. — I. C. N.º 5.

PUERTOS DE EMBARQUE	SEXO	EDADES										Edades no especificadas	TOTAL
		Menos de un año	años 1—5	años 6—10	años 10—14	años 14—21	años 21—30	años 31—40	años 41—50	años 51—60	años 61—70	71 y más	
Bremen	Hombres	248	589	441	412	2,085	2,501	1,285	550	334	169	47	8,681
	Mujeres	258	566	465	387	2,576	2,250	1,466	493	454	195	30	8,588
Hamburgo	Hombres	237	631	453	350	1,534	3,131	1,331	583	341	158	36	8,900
	Mujeres	265	618	486	337	1,544	1,958	1,037	493	408	205	41	7,397
Otros puertos alemanes													
Amberes	Hombres	51	639	77	71	641	706	297	124	95	39	4	2,255
	Mujeres	44	123	132	97	616	513	183	83	82	21	8	1,903
Rotterdam	Hombres	1	1	1		8	199	254	45	41	18	1	587
	Mujeres	33	1	214	4	109	134	81	37	37	12	1	417
Sin especificar													328
Amsterdam	Hombres					3	25	18	9	2	2		59
	Mujeres					11	12	8	3	7			41
Sin especificar													22
Total	Hombres	586	1,359	977	833	4,271	6,562	3,245	1,331	813	405	88	20,482
	Mujeres	508	1,308	1,073	805	4,856	4,867	2,255	1,114	988	431	80	18,346
Sin especificar		35		258									350

FAMILIAS Y SOLTEROS

DE LOS EMIGRANTES ALEMANES EN 1-94, VIAJARON;		VIAS					TOTAL	
		Bremen	Hamburgo	Otros puertos alemanes	Amberes	Rotterdam	Amsterdam	
En familias {	Número de familias.....	1.932	2.971	.....	574	221	25	5.123
	Hombres.....	2.969	3.446	.....	763	160	18	7.346
	Mujeres.....	3.823	4.423	.....	1.005	217	23	9.491
	Sin especificar.....			.....		350		350
Solteros {	Hombres.....	5.712	5.454	.....	1.492	437	41	13.136
	Mujeres.....	4.765	2.974	.....	898	200	18	8.855

## Emigrantes alemanes y extranjeros embarcados en puertos alemanes en 1894

PAISES DE ORIGEN	VIA			CON DESTINO A												
	Bremen	Hamburgo	Otros puertos de América	Total	Estados Unidos del Norte	Canadá	México y Amé- rica Central	Indias Occiden- tales	Brasil	Argentina	Perú	Chile	Otros países de América del Sur	África	Asia	Australia y Po- linesia
Alemania .....	17 209	16 297	.....	33 506	35 773	1 362	59	58	1 282	642	14	129	126	790	151	210
Bélgica .....	1	10	.....	11	2	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Dinamarca .....	307	448	.....	545	663	2	1	17	36	53	.....	5	4	16	18	35
Francia .....	4	18	.....	22	12	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	4	2	.....
Gran Bretaña .....	151	38	.....	187	166	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Italia .....	14	14	.....	28	18	.....	.....	.....	3	5	.....	.....	.....	4	.....	10
Paises Bajos .....	2	39	.....	62	27	.....	1	4	8	3	.....	.....	.....	.....	.....	1
Paraguay .....	9	5 302	.....	13 302	14 481	435	1	.....	284	40	1	6	7	7	14	6
Portugal .....	67	.....	.....	100	411	17	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	27	.....	.....
Rumania .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rusia [de Europa] .....	10 277	7 495	.....	17 792	16 673	340	.....	.....	54	407	.....	.....	1	311	1	.....
Suecia y Noruega .....	270	139	.....	379	284	2	.....	.....	28	21	1	.....	8	24	7	24
Suecia .....	58	73	.....	181	97	.....	.....	.....	22	.....	.....	.....	.....	15	.....	.....
Países Escandinavios .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bulgaria .....	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Turquía [de Europa] .....	1	17	.....	18	1	.....	1	.....	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Estados Unidos del Norte .....	9 655	6 918	.....	16 283	16 156	51	1	1	19	.....	.....	.....	6	12	.....	2
Otros países no europeos .....	200	1 058	.....	1 258	324	9	52	27	440	244	.....	10	13	78	32	39
Total .....	47 499	38 827	.....	86 326	78 094	3 231	84	107	2 200	1 492	16	150	186	1 259	226	321
De ellos despachados, vía:																
Bremen .....	47 499	.....	.....	47 499	46 003	36	.....	.....	34	616	.....	.....	.....	300	106	284
Hamburgo .....	.....	38 827	.....	38 827	32 001	2 195	84	107	2 166	826	16	150	186	939	120	37
Otros puertos alemanes .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Hamburgo, á 14 de noviembre de 1895.

JOHN RIEBOW



Hamburgo, octubre 31 de 1895.

REVISTA MERCANTIL SOBRE PRODUCTOS HISPANO-AMERICANOS

Plata pasta está á 31 d. Pesos fuertes mejicanos 30 3/4 d.

Oro en barras ó acuñado. Marcos 2.784 el kilogramo fino. Azogue. Marcos 145.

Cobre: Se cotiza ahora á £ 45. 2/6 d. ton.

Estaño: Vale £ 66. 12/6 d.—£ 67 d. ton.

Los precios de los siguientes productos se entienden “en depósito aquí”, libre de todo derecho únicamente son sujetos al pago de la estadística de 1 al millar sobre valor.

En el mes bajo Revista no ocurrió ningún cambio perceptible en la situación general y no nos podemos quejar del curso que llevan los negocios.

En el mercado de la plata hubo una mejora sensible á causa de rumores exagerados de que se necesitaría de cantidades considerables para el Japón; subió el precio á 31 3/8 d., más luego volvió á bajar por no poderse sostener esas voces, sin embargo está hoy día todavía en 31 d.

Hé aquí las cotizaciones para plata fina por onza durante octubre:

día 1 30 5/8 d.	día 9 31 d.	día 17 30 15/16 d.	día 25 30 13/16 d.
2 30 11/16	10 31 1/8	18 30 14/16	26 30 7/8
3 30 11/16	11 31 5/16	21 30 3/4	28 30 15/16
4 30 11/16	12 31 3/8	22 30 15/16	29 31 1/8
5 30 3/4	14 31 3/8	23 31 1/16	30 31 1/8
7 30 3/4	15 31 3/8	24 30 7/8	31 31

CAFÉ.—En cuanto al movimiento especulador la situación no ha variado, está firme aunque poco animado. El mercado legítimo ha sido bien sostenido durante todo el mes que revisamos, con mucha firmeza en los precios; lo existente en lo interior no es mucho, así, quiera ó nó, ha de proveerse y salir de su reserva que guarda hace ya algún tiempo; las entradas del Brasil hasta ahora bastante fuertes no dejarán de disminuir pronto, y las estimaciones de la cosecha parecen no pasar de 5 millones de sacos, de modo que en vista de todo esto la posición del fruto se presenta bien sana.

Las existencias aquí sumaron el 30 de setiembre..... á 302,085 sacos

Los arribos en octubre ..... á 217,004 „

Suma.... 519,089 sacos

Las ventas fueron en octubre..... 225,222 „

Quedan hoy existentes ..... 293,867 sacos ó sean  
8,218 sacos, esto es, cosa de 552 toneladas menos que á fines de setiembre.

Cotizamos:

Por café mejicano clases corr. buenas. ....	88 á 94 pf. 1/2 ko.
„ „ Guatemala, ordinario .....	86 „ 90 „ „ „
„ „ mejicano clases superiores.....	95 „ 100 „ „ „
„ „ Guatemala, mediano .....	91 „ 93 „ „ „
„ „ „ bueno .....	94 „ 96 „ „ „
„ „ „ fino .....	97 „ 98 „ „ „
„ „ „ superior .....	99 „ 102 „ „ „
„ „ „ „ caracolillo .....	100 „ 112 „ „ „
„ „ Costa Rica.....	85 „ 100 „ „ „
„ „ Salvador, corriente.....	86 „ 87 „ „ „
„ „ Nicaragua, corriente .....	86 „ 87 „ „ „
„ „ Salvador, lavado .....	87 „ 98 „ „ „
„ „ Nicaragua, lavado .....	87 „ 98 „ „ „
„ „ Sabanilla.....	82 „ 88 „ „ „
„ „ Puerto Rico, pueblo.....	91 „ 96 „ „ „
„ „ Puerto Rico, hacienda.....	97 „ 104 „ „ „
„ „ Venezuela, trillados.....	82 „ 85 „ „ „
„ „ „ lavados .....	86 „ 90 „ „ „
„ „ „ descerezados .....	86 „ 90 „ „ „
„ „ „ „ finos .....	91 „ 95 „ „ „
„ „ „ „ superiores .....	96 „ 98 „ „ „
„ „ Angostura, verdes .....	80 „ 82 „ „ „
„ „ „ blancos y amarillos .....	83 „ 90 „ „ „
„ „ Aux Cayes .....	78 1/4 pf. el 1/2 ko. nom.
„ „ Jacmel .....	79—79 1/2 „ „ „ „

En todo octubre se vendieron aquí:

70,500 sacos de	Brasil
22,500    "   "	Centro América
7,500     "   "	Colombia y Venezuela
11,500    "   "	Santo Domingo
6,500     "   "	diversas procedencias

118,500 sacos total.

### RESUMEN COMPARATIVO EN TONELADAS

Arribos en los primeros 9 meses.			Existencias el 1º de octubre.			
	1895	1894	1893	1895	1894	1893
Inglaterra.....	36.270	35.490	38.450	10.900	6.900	12.100 tons.
Hamburgo.....	98.700	82.840	105.600	18.550	8.700	16.750   "
Amberes.....	26.720	19.860	23.530	6.550	3.650	4.600   "
Havre.....	56.620	42.430	67.760	27.100	14.250	27.450   "
Burdeos.....	5.090	5.480	6.040	2.050	2.300	2.650   "
Marsella.....	15.830	15.790	18.660	2.950	3.150	3.900   "
Trieste.....	31.070	26.520	29.780	8.950	4.950	8.850   "
Holanda.....	44.120	32.170	49.540	7.250	8.650	8.350   "
Existencia invendida en poder de la Compañía Holandesa.....				88.650	55.750	95.700 tóns.
Ventas en setiembre.....				29.620	29.720	41.380   "
Ventas en los primeros 9 meses.....				294.920	283.030	316.260   "
Arribos en setiembre.....				26.520	23.820	27.030   "
Total existencia el 1º de octubre en los 8 principales mercados europeos.....				88.650	55.750	95.700 tons.
Flotante y en carga del Brasil á Europa.....				27.430	29.500	15.153   "
"   "   " de las Indias Orientales á Europa.....				5.730	5.890	4.147   "
"   "   " de los Estados Unidos á Europa.....				290	590	824   "
Existencia en los 6 principales mercados de los Estados Unidos.....				29.650	24.000	15.412   "
Flotante y en carga del Brasil á los Estados Unidos.....				14.710	11.590	13.353   "
"   "   " de las Indias Orientales á los Estados Unidos.....				2.650	1.180	----   "
"   "   " de Europa á los Estados Unidos.....				----	----	1.176   "
Existencias en Río.....				10.590	15.550	11.588   "
" en Santos.....				14.710	25.410	9.529   "
Arribos visibles el 1º de octubre.....				191.110	169.560	166.882   "

CAUCHO Ó HULE.—Siempre firme y bien solicitado, cotizándose:

El de Méjico.....	á M. 1.10 — M. 1.65 el ½ kilo
"   " Cartagena.....	a   " 1.10 —   " 1.65   "   "   "
"   " Nicaragua.....	á   " 1.50 —   " 2.33   "   "   "
"   " Guatemala.....	a   " 1.20   " 2.65   "   "   "

CEDRO.—Este renglón sigue guardando una situación fuerte. Las cosas en Cuba no mejoran para nada, más bien va tomando incremento la insurrección y así quien sabe cuando volveremos á ver madera de allá. Es de suponer que los dueños pidan precios muy altos, de ahí las pocas transacciones que hay; cotizamos 170 á 185 pf. le 11100 m. c. por el de las costas del Pacífico.

CUEROS DE RES.—El mercado ha aflojado mucho á causa de lo malo que marchan los negocios en conexión con este artículo, lo que influye mucho sobre los precios.

Las ventas en este mes son de:

400 cueros de	Guatemala.....	á 85 pf. el ½ ko.
6.372   "   "	La Guayra.....	á 75   "   "   "   "
3.220   "   "	"   "   ".....	á 70   "   "   "   "
1.278   "   "	Puerto Cabello.....	á 70   "   "   "   "
2.000   "   "	Río Grande, ligeros.....	á 90 y 80 pf. el ½ ko.
1 500   "   "	"   "   " pesados.....	á 90 y 80 pf. el ½ ko.

14.770 cueros total.

Veracruz.....	70	pf. el ½ ko.	} Tales cuales.
Veracruz, Rastro.....	75	„ „ „ „	
Acapulco.....	70	„ „ „ „	
Manzanillo.....	75	„ „ „ „	
Salinacruz.....	70	„ „ „ „	
Tampico.....	65	„ „ „ „	
Tolaná.....	70	„ „ „ „	
Guatemala y Champerico.....	70—65	„ „ „ „	
Guatemala, Rastro.....	80—75	„ „ „ „	
Amapala.....	70—65	„ „ „ „	
Acajutla.....	75	„ „ „ „	} Tales cuales.
Nicaragua.....	65	„ „ „ „	
Sabanilla y Bogotá.....	60—62	„ „ „ „	
La Guayra y Puerto Cabello.....	65	„ „ „ „	
Angostura.....	75	„ „ „ „	
Riogrande, pesados.....	85	„ „ „ „	
„ ligeros.....	85	„ „ „ „	
Valparaiso, salados, de unos 34 kos..... á	47	„ „ „ „	
„ „ „ „ 24 „ ..... á	40—42	„ „ „ „	

PALO MORAL.—El mercado está flojo y en demanda limitada por lo mucho que de ello se espera próximamente, pero sí están solicitados los embarques lejanos de Corinto y Costa Rica. El Araucana de Corito trajo 475 toneladas no vendidas todavía. De Veracruz se colocaron 85 toneladas á M. 4.25, y de Laguna ex Yerbuen 800 quintales á M. 3.75 los 50 kilos.

Vale el de Costa Rica.....	M 4	M. 4.50 los 50 kos.
„ „ „ Corinto.....	„ 4.12 ½	„ 4.50 „
„ „ „ Veracruz.....	„ 4.12 ½	„ 4.15 „
„ „ „ Tampico.....	„ 4.25	„ 4.50 „
„ „ „ Sabanilla.....	„ 2.75	„ 3.25 „
„ „ „ Cartagena.....	„ 2.25	„ 3.00 „

PIELES DE VENADO.—Ha disminuido la demanda y hay bastante baja en los precios.

Se colocaron 2 tercios de Guatemala.....	á 161 ½	pf. el ½ kilo.
5 „ „ id. ....	á 165	„ „ „ „
1 „ „ „ Manzanillo.....	á 130	„ „ „ „
Valen las de Manzanillo.....	á 130-140	„ „ „ „
„ „ „ Guatemala.....	á 160-165	„ „ „ „
y otras procedencias centroamericanas.....	á 120-140	„ „ „ „

TABACO.—

	Arribos.	Tránsito.	Ventas.	Existencias.
	Durante el mes		A fines del mes.	
Habana.....	670	602	64	1500 bultos.
Cuba.....	.....	.....	.....	100 —
Domingo.....	5.388	400	9.202	5.000 —
Brasil.....	10.438	.....	12.285	21.000 —
Méjico.....	661	.....	440	2.300 —
Río Grande.....	681	.....	720	4.000 —
Puerto Rico.....	.....	.....	120	300 —
Paraguay.....	.....	.....	365	..... —
Colombia.....	493	493	137	100 —
Java y Sumatra.....	2.997	.....	3.027	3.500 —
Seedleaf.....	146	.....	989	600 —
Turquía.....	205	.....	1.126	2.000 —
Sumas.....	21.679	1.495	28.475	40.400 bultos.

Domingo.—Algunas compras se han hecho de caracter especulador, pagándose precios módicos. Las existencias en primeras manos se reducen á unos 5.000 bultos.

Brasil.—También hubo más demanda para esta clase de tabaco, quedando vendidos unos 12.000 bultos que obtuvieron precios aumentados.

Méjico.—En Amberes se recibieron unas 600 pacas antiguas que pasaron al consumo de esta plaza. La nueva rama continúa desatendida.

Río Grande.—Colocáronse unas 720 pacas que alcanzaron precios buenos.

Puerto Rico.—Las ventas comprenden 120 pacas siendo regulares los precios que se pagaron.

Paraguay.—Los arribos de esa procedencia, encuentran siempre fácil salida. No queda ya ninguna existencia después de haberse vendido la de 365 pacas.



CAMBIOS:—Londres, vista.....	M.	20.43¾	—	M.	20.45 1/2/45	por una £
„ 3 meses.....	„	20.39	—	„	„	„ „ £
Paris, 3 meses.....	„	80.54	—	„	80.60	por 100 francos.
Madrid, 3 meses.....	„	3.43	—	„	3.42	„ 1 peso.
New York, 60 días.....	„	4.16	—	„	4.15	„ 1 „

225

## CONSULADO DE COSTA RICA EN LA PAZ, BAJA CALIFORNIA,

Méjico, Noviembre 15 de 1895

Con motivo de la celebración del aniversario de la Independencia de los Estados Unidos Mejicanos, se ha editado en la capital de la República una colección de ocho retratos que representan al Excelentísimo señor Presidente General don Porfirio Díaz y los siete Secretarios de Estado que forman su Gabinete.

Siendo estas litografías de un parecido tan perfecto, me he permitido obsequiar con ellas á ese Centro de Estadística haciendo con esto justicia á los eminentes prohombres de Estado de esta República.

Sírvase usted aceptar con este motivo las seguridades del alto aprecio, suscribiéndome su atento y

seguro servidor,

Q. B. S. M.

JOSÉ HORACIO HIDALGO.

226

## CONSULADO DE COSTA RICA EN NEW YORK

New York, Noviembre 19 de 1895

MUY SEÑOR MÍO:

Tengo el gusto de acompañarle incluso los informes correspondientes á los meses de Setiembre y Octubre últimos, de las importaciones de productos de esa República salidos por el puerto de Limón y llegados á éste por los buques y en las fechas que se mencionan en dichos informes.

Con deseos de que ellos puedan ser de alguna utilidad á ese Centro, y sentimientos de consideración distinguida, me suscribo de V. señor Director, muy atento seguro servidor.

C. A. DELGADO.

## RELACIÓN de los productos de la República de Costa Rica, importados en esta ciudad de New York por los vapores procedentes del puerto de Limón. en el mes de la fecha.

*Cueros de Res.*

Ailsa.....	Setiembre	9	Flint Eddy & C <sup>a</sup> .....	23		
			Muñoz & Espriella.....	20	43	Fardos
Alene.....	„	17	G. R. Cottrell & C <sup>a</sup> .....	20		
			Muñoz & Espriella.....	13		
			Ellinger Bros.....	31	64	„
					107	„

*Concha Carey*

Alene.....	Setiembre	17	A. N. Rotholz.....	2	mi	Barriles
				2	Cajas	

*Hule*

Alene.....	Setiembre	17	A. N. Rotholz.....	2	Fardos	
------------	-----------	----	--------------------	---	--------	--

*Bananos*

				Jaulas	Racimos	
Alleghany.....	Setiembre	4	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	200	13,112	
City of Kingston.....	„	8	Ellinger Bros.....		11,171	
Ailsa.....	„	9	Hoadley & C <sup>a</sup> .....		12,485	
Samá.....	„	16	Ellinger Bros.....		11,605	
Geo. Dumois.....	„	24	„ „.....		7,815	
Adirondack.....	„	24	Hoadley & C <sup>a</sup> .....		13,107	
Alb. Dumois.....	„	30	Ellinger Bros.....		12,836	

200 82,131

New York, Setiembre 30 de 1895.

C. A. DELGADO.

Relación de los productos de la República de Costa Rica, importados en esta ciudad de New York por los vapores procedentes del puerto de Limón, en el mes de la fecha.

*Cueros de Res*

Alleghany.....	Octubre	2	Ellinger Bros.....	52		
			Muñoz & Espriella.....	10	62	Fardos
Ailsa.....	"	7	Muñoz & Espriella.....		19	"
Alene.....	"	15	G. Amsinck & C <sup>a</sup> .....	20		
			Pomares & Cushman.....	48	68	"
Adirondack.....	"	22	Muñoz & Espriella.....	67		Fardos
			Ellinger Bros.....	32		
			A. N. Rotholz.....	3	102	"
Alleghany.....	"	29	G. Amsinck & C <sup>a</sup> .....	17		
			Muñoz & Espriella.....	13		
			Ellinger Bros.....	27	57	"
				Total	308	"

*Concha de Carey*

Alleghany.....	Octubre	2	A. N. Rotholz.....		1	Caja
Alene.....	"	15	Hoadley & C <sup>a</sup> .....		1	"
Adirondack.....	"	22	A. N. Rotholz.....		1	"
					3	Cajas

*Pieles de Venado*

Adirondack.....	Octubre	22	Ellinger Bros.....	1		
			A. N. Rotholz.....	1	2	Fardos

*Hule*

Adirondack.....	Octubre	22	A. N. Rotholz.....		8	Fardos
-----------------	---------	----	--------------------	--	---	--------

*Zarzaparrilla*

Adirondack.....	Octubre	22	A. N. Rotholz.....		2	Fardos
-----------------	---------	----	--------------------	--	---	--------

*Bananos*

Alleghany.....	Octubre	2	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	12,758		Racimos
Ailsa.....	"	7	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	11,733		"
Samá.....	"	8	Ellinger Bros.....	9,864		"
George Dumois.....	"	14	Ellinger Bros.....	8,125		"
Alene.....	"	15	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	11,318		"
Albert Dumois.....	"	21	Ellinger Bros.....	8,402		"
Adirondack.....	"	22	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	10,009		"
Samá.....	"	28	Ellinger Bros.....	10,223		"
Alleghany.....	"	29	Hoadley & C <sup>a</sup> .....	14,687		"
					97,119	

Nev York, Octubre 31 de 1895.

C. A. DELGADO

ARRIBOS Y EXISTENCIAS DE PRODUCTOS COLONIALES Y EXTRANJEROS DESDE EL MES DE ENERO HASTA EL 16 DE NOVIEMBRE DE 1895.

Azúcar.....	Arribos.....	82,751	toneladas	{ De procedencia
	Existencias.....	22,128	"	{ Británica
Id .....	Arribos.....	9,548	"	{ De procedencia
	Existencias.....	3,837	"	{ Extranjera
Remolacha.....	Arribos.....	90,437	"	{
	Existencias.....	1,825	"	{
Café.....	Arribos.....	9,969	"	{ De procedencia
	Existencias.....	2,570	"	{ Británica
Id .....	Arribos.....	23,364	"	{ De procedencia
	Existencias.....	6,322	"	{ Extranjera
Cacao.....	Arribos.....	117,632	bultos	{ De procedencia
	Existencias.....	71,572	"	{ Británica
Id .....	Arribos.....	73,465	"	{ De procedencia
	Existencias.....	71,134	"	{ Extranjera
Arroz.....	Arribos.....	25,541	toneladas	{ De procedencia
	Existencias.....	11,666	"	{ Británica
Id .....	Arribos.....	7,183	"	{ De procedencia
	Existencias.....	3,080	"	{ Extranjera

Lóndres, 19 de Noviembre de 1895

## CONSULADO DE COSTA RICA EN SOUTHAMPTON

Southampton, 20 de Noviembre de 1895

Tengo el honor de remitir á usted una reseña mercantil relativa al mercado por productos costarricenses correspondiente á la última quincena.

HERBERTO GUILLAUME

RESEÑA MERCANTIL CORRESPONDIENTE A LA QUINCENA QUE TERMINÓ  
EL 20 DE NOVIEMBRE DE 1895

*Descuento.*  
*Oro*

El tipo de descuento del Banco de Inglaterra queda á 2 o/o.  
Las importaciones de oro durante la última semana fueron £ 181,000 de esta cantidad £ 127,000 vino de Sud Africa.

Las existencias de oro en las arcas de Inglaterra con fecha 15 de Noviembre fueron £ 40,900,000 contra £ 35,600,000 al mismo período del año anterior.

*Plata*

El precio de plata está á 30  $\frac{3}{4}$  peniques la onza, sin fluctuaciones notables.

*Bonos costarricenses*

	23 Octubre	18 Noviembre
"A".....	£ 30 á 31	£ 23 á 25
"B".....	£ 27 á 29	£ 21 á 24

Durante la última quincena debido á la situación política en Europa de que se teme puede resultar en guerra entre los poderes sobre la situación en Turquía; la reunión de las armadas y tropas sobre la costa y confines de esta nación han inspirado un pánico en la Bolsa que hasta hoy no ha sido aún reestablecido.

*Café*

A las ventas públicas ayer en Londres los precios fueron irregulares. 60 sacos de clase Guatemala vendieron á 777/6, 800 sacos de Costa Rica ofrecidos fueron retirados. Los precios de café de Río para entregar, noviembre 667/6, Diciembre 667/9; Marzo 667/6; Mayo 657/3. Julio 627/3; Setiembre 597/6; 200 sacos colombianos vendieron á 81 á 817/6.

## EXISTENCIAS DE CAFÉ EN LOS MERCADOS PRINCIPALES

DE EUROPA Á 1.º NOVIEMBRE 1895, 1894 y 1893

		1895	1894	1893
Gran Bretaña.....	Tons.	9493	6,845	11,164
Hamburgo.....	"	18000	9,000	10,000
Bremen.....	"	—	638	3,109
Holland.....	"	17556	13,244	18,372
Trieste.....	"	13500	7,000	9,000
Havre.....	"	25300	10,000	22,000

— No se ha aún recibido las cifras.

Southampton, 20 de Noviembre de 1895.

El Cónsul General,  
HERBERTO GUILLAUME



CONSULADO DE COSTA RICA EN MÁLAGA

Málaga, 20 de noviembre de 1895

Muy señor mío:

Confirmando á usted mi anterior escrito fecha 12 del actual, al que acompañaba documentos consulares.

Habiéndome sido suministrados los siguientes apuntes referentes al cultivo de la caña de azúcar en esta zona, tengo una verdadera satisfacción al transmitirlos á ese centro.

Clase de terreno.—A la caña dulce conviene de miga y de sustancia, un poco suelta y ligeramente limosa, muy dividida ó fácil de dividir. En parajes húmedos y en tierras fuertes, las cañas, por lo regular, son más recias y lozanas, pero su jugo es menos rico de materia azucarada, que en los terrenos de agua escasa y mediana consistencia, en los propiamente de sécano crece con dificultad y apenas contiene jugo. El clima, la naturaleza del suelo y la especie ó variedad de cañas á cuya plantación se quiera proceder, son otras tantas circunstancias de demasiada influencia en los productos para que haya plantador, que pueda prescindir no sólo de tomarla en cuenta, sino de estudiarla con cuidado, á fin de precaverse contra los inconvenientes que de ella podrían resultar, ó de aprovecharse de las ventajas que puede ofrecerle el conocimiento de la acción ó el influjo que en la vegetación y el desarrollo de la planta ejercen aquellas circunstancias, así es que en un terreno donde se dé mal una especie de caña, se dará bien y viceversa: La época de la plantación y por consiguiente la de la recolección; los cuidados y las precauciones que en el cultivo se tomen; los abonos que en mayor ó menor cantidad se echen al suelo, y varias influencias locales son otras tantas causas susceptibles de aumentar ó disminuir los productos de un cañar.

Semilla.—La caña se reproduce por semilla y por estaca, y esto con mucha facilidad cualesquiera que sean las variedades de esta planta que se traten de poner en cultivo. De todas las especies conocidas, la más antigua, la más nombrada y la más común es la llamada *Criolla*. También es muy apreciada la caña de *Otahiti*; esta variedad más fuerte, más elevada, de cañutos más largos y más temprana produce mayor cantidad de materia azucarada y se da muy bien en terrenos que hasta cierto punto esquilmo ya un cultivo anterior de cañas de la primera especie ó sea la común. Madura alguna vez á los 9 meses, en general al año, su tallo robusto y sus fibras leñosas permiten que resista á los grandes vientos; echa más flor, tiene una tercera parte más de peso, produce una quinta parte más de jugo, y una sexta más de azúcar. Su jugo contiene menos partes mucilaginosas, y feculosas, lo cual puede facilitar la cristalización del azúcar. Independientemente de estas dos especies de cañas existe la *Caña Morada* que se distingue de las anteriores en el color violáceo que presentan sus tallos y hojas; se cultiva lo mismo que las anteriores, si bien prefiere tierras muy sueltas y algún tanto secas; florece un mes antes que las demás variedades, es decir, en agosto. De ella se saca poco azúcar sólido, y este azúcar conserva también la tinta morada, pero la gran cantidad de azúcar líquido que encierra, la hace más propia para la producción de mieles.

Cultivo.—La primera operación á que se procede para plantar un cañar es abrir zanjias ú hoyas á 0,45 ó 0,50 de largo, 30 ó 0,35 de ancho y 0,16 ó 0,18 de hondo, cuya profundidad es lo que se juzga necesario para que las raíces penetrando en la tierra, encuentren más alimento. Abierta la hoya, la tierra que de ella se sacó se coloca en el borde, con el objeto de que sirva para cubrir luego el pié de las plantas, y de hoya á hoya, tomando el centro, se deja una distancia de 1,30 á 1,60 que es la conveniente para que entre las cañas pueda circular el aire y favorezca su madurez.

Esta disposición del terreno, cuando todo él está cultivado, forma unos caballones, cuya elevación da á los surcos, hondos sólo de 0,20 á 0,24 una profundidad de 0,40 á 0,48. Luego que las hoyas están abiertas en los términos anteriormente dichos, déjase la tierra expuesta durante cierto tiempo á la acción de los rayos del sol, á fin de que por este medio se divida, se suelte y se oree. Para reproducir la caña por estacas, córtense éstas de 0,50 de largo, de las puntas de aquellas cuando han llegado á todo su desarrollo, y plántanse en tierra bien preparada al efecto, más tierra que el cuerpo de la caña, esta parte se deja penetrar fácilmente por la humedad y desarrolla raíces más precoces; además, las yemas que contienen el germen se hallan en ellas más reunidas.

Beneficio que se le da.—La cantidad de estiércol que conviene emplear depende en gran parte de la naturaleza de la tierra y de la especie de caña.—Los terrenos más compactos requieren estiércoles poco fermentados, arenas ú otras materias propias para dividirlos y ahuecarlos, á la par que para los terrenos ligeros deben emplearse estiércoles muy podridos ó tierras arcillosas que les hagan más aptos para detener el agua de las lluvias. Los abonos más generalmente en uso son las pajas ú hojas de cañas y el estiércol de animales. A veces se queman también sobre el mismo terreno las hojas de las cañas anteriormente recogidas; método que ofrece la ventaja de mejorar la tierra y de destruir muchos insectos y particularmente las hormigas.

Es inapreciable ventaja para el dueño de un plantío tener á su disposición una suficiente cantidad de agua para regar las cañas jóvenes en tiempos de sequía. De la misma organización de la caña se deduce que para su vegetación y la elaboración de sus jugos consume una gran cantidad de agua, y que para que prospere necesita por lo tanto, que de tiempo en tiempo se la riegue. Los terrenos húmedos son los que más le convienen, y su desarrollo es tanto mayor cuanto más abundante es el agua, ya fluvial, ya de pie, de que disfruta. Es indispensable que el desarrollo de las cañas sea pronto y fácil, y una de las

condiciones esenciales para ello es desembarazarlas de las hierbas nocivas y de las malezas, que después de la plantación no tardan en rodearlas por todas partes; la destrucción de estos obstáculos, que es una de las principales cosas á que debe atenderse, se logra escardando repetidas veces, en el tiempo más seco posible á fin de que las hierbas parásitas que se arrancan se sequen y mueran pronto. Como no todas las estacas que se plantan nacen y viven, hácese necesario reemplazar las marras. Esta operación de recorrer al plántio tiene que repetirse á menudo hasta dos ó tres veces, según la estación ha sido más ó menos favorable. De aquí resulta que en la época de la cosecha se cortan cañas de distintas edades y en varios estados de madurez. En el mes de Agosto, la extremidad de las cañas se alarga, este es el décimo mes de su plantación: en el momento de la florecencia la caña está hueca por cuya razón se evita muy bien de recogerlas entonces. La vegetación rápida de la flecha ó pitón y la panícula que de ella nace, parece como que agota todo el jugo de la caña, el cual vuelve á circular después de la caída de las flores. A medida que las hojas van adquiriendo toda su extensión, se ponen amarillas, se secan y se caen. La cosecha de las cañas se hace cortándolas por el pie con un cuchillo, dando al corte una forma diagonal para que sean más fácilmente cogidas en los cilindros, cada una subdivide luego en trozos de 1 metro á 1,30; de estos se hacen atados para conducirlos al paraje donde se ha de verificar la mollienda.

Las cañas que al empezar á crecer se hallan expuestas á los efectos de prolongadas sequías, dan un jugo que fácilmente se altera, con tendencias á agriarse. Las cañas viejas, pasadas ya por haber sido cortadas algunos meses después de la florecencia dan mucho menos jugo, y aún el que dan con mucha disposición á fermentar. Las volcadas á consecuencia de un golpe de viento que no se cortan, se pudren ó dan cuando menos un jugo sumamente alterado. Otro tanto puede sucederles dejándolas por mucho tiempo después de cortadas en el aza ó pieza de tierra donde se criaron. La parte superior de la caña llamado *cabo* antes de cortada y *ragua* después, si se exprime con el resto, altera el jugo procedente de la totalidad.

Se usa la labor de azada hecha á mano, si bien se reemplaza á veces por la labor de arado ejecutada á favor de animales.

Plantación.—La época de la plantación varía mucho y más bien que las leyes y las indicaciones de la naturaleza, es la necesidad de combinar á la vez los trabajos de plantación y los que se refieren á la extracción del azúcar los que determina aquella época.

El Cónsul,  
PROSPER C. LAMOTHE

Nº 230

COSULADO DE COSTA RICA EN NEW YORK

New York, Noviembre 25 de 1895

En mi deseo de secundar las miras de este Departamento, referentes á la adquisición de todos los datos relativos al comercio interior y exterior de los pueblos en donde existen representantes de esa República, me he empeñado en conseguir uno de los informes de la Cámara de Comercio de esta ciudad, comprensivo del movimiento comercial de este país durante el año de 1894—95, y tengo mucho gusto en remitirlo á V. por este correo.

Es la Cámara de Comercio de New York una de las Corporaciones más importantes y más influyentes no sólo de esta metrópoli, sino también del estado y de la Nación, en cuyos cuerpos legislativos son de gran peso las gestiones que ella practica por medio de sus comisiones especiales cuando se trata de algún asunto vital para la República, y por ese motivo considero que será más apremiado el libro que remito á V.

De él he hecho traducir el adjunto extracto que se contrae á apreciaciones generales sobre el tráfico de café; sin incluir en él los detalles estadísticos, porque resultaría demasiado extenso ese trabajo. En dicho extracto hallará V. confirmadas algunas de las apreciaciones que me permití hacer en mi comunicación á V. de fecha Agosto 18 de 1894, con relación al consumo del grano en este país, así como también á la ignorancia absoluta de la gran mayoría de sus habitantes acerca del café que usan, bautizado por el tostador con invariable nombre de "Moca y Java" y que en realidad no es otra cosa que una mezcla de cafés de todas clases y procedencias, con excepción de las mencionadas.

CECILIO A. DELGADO

## REVISTA ANUAL DEL TRÁFICO DE CAFÉ DE LOS ESTADOS UNIDOS

Las importaciones de café del Brasil y las Antillas correspondientes al año natural de 1894 han sido mucho mayores que las del año anterior, y esta circunstancia, unida á precios más bajos, ha resultado en una distribución más amplia de las existencias, con el consiguiente aumento en el consumo.—No obstante estas favorables condiciones, los mercados, tanto en el interior como en el exterior, se mantuvieron comparativamente encalmados durante todo el año; hubo ausencia de especulación, lo cual naturalmente restringió el volumen de los negocios, y estos hechos, juntamente con la depresión financiera é industrial que en mayor ó menor escala, influyó en todas las operaciones mercantiles, fueron par-

te para que mermaran los beneficios, sembrando en los ánimos la indiferencia y el desaliento consiguientes. Este aumento en las importaciones fué debido al mayor rendimiento de las zafras del Brasil, Venezuela, Méjico y Centro-América, cada una de las cuales contribuyó á acrecentar las existencias disponibles; pero notóse la falta de condiciones calculadas á estimular el tráfico, el cual, en su mayor parte, se ajustó á las ordinarias relaciones de la oferta y la demanda. Durante los meses de primavera vino á entibiar el espíritu especulativo, la quiebra de un prominente traficante, cuyos relacionados en el extranjero omitieron proteger sus intereses, lo cual ejerció una influencia depresiva en los precios, y declarada así la baja, no volvió á subir el mercado hasta fines del año, cuando las operaciones de una *clique* de jugadores al alza en el continente, empezaron á llamar la atención. Por otra parte, concurrieron á dificultar los negocios: los bajos precios á que han regido importantes productos agrícolas, tales como el trigo y el algodón, los disturbios, de carácter más ó menos grave, promovidos por las clases obreras, y la intranquilidad que resulta de la vacilante y nada satisfactoria política financiera de la actual administración. Bajo tan adversas circunstancias, de admirar es que hayan podido sostenerse las entregas y que acuse tan importante aumento la distribución de las existencias, comparada con la del año anterior. El rendimiento de la cosecha del Brasil, factor siempre importante y decisivo en los centros cafeteros del mundo, ha sido calculado de antemano con bastante exactitud, gracias á los datos suministrados periódicamente; los asuntos políticos de la República han seguido en calma, y los embarques se han efectuado con bastante regularidad; siendo el único entorpecimiento el ocasionado por la epidemia del cólera que, en unión de las fuertes lluvias, retardó hasta cierto punto el trasporte de la cosecha de 1894-95. El rendimiento de la de 1893-94 fué comparativamente menor, pero la siguiente, aunque mucho más abundante, hubo de retardarse debido á las causas arriba apuntadas, y por consiguiente los embarques durante los últimos seis meses del año natural, 1894, no fueron tan importantes como de otro modo habrían sido, si bien bastaron para cubrir todas las necesidades. A juzgar por las últimas estadísticas, la cosecha que actualmente se prepara será menor que la precedente, pero no tanto que afecte, por modo sensible, el curso ordinario de los negocios. En tiempo de prosperidad financiera, el café ha brindado siempre más ó menos aliciente á la especulación; pero en el decurso del año bajo revista, la tendencia de acometer operaciones especulativas, hubo de refrenarse hasta el punto de quitar este incentivo á los negocios.

Otro factor en determinar el bajo nivel de los precios, fué la continuada depreciación de la moneda corriente del Brasil, según se ve por los reducidos tipos del cambio exterior, disminuyendo así el costo del fruto para los compradores forasteros. Durante los primeros seis meses del año los giros sobre Londres declinaron progresivamente bajando de 10 3/8 d. á 9 1/2 en Julio, y alcanzando su extremo inferior en Agosto, cuando las letras comerciales cotizábanse hasta á 9 1/16 d.; pero como en los cuatro meses restantes sólo ocurrió una pequeña alza, el promedio para todo el año resulta excepcionalmente bajo. Para comprender hasta que punto esta depreciación pudo afectar los valores, por lo que respecta á los compradores del exterior, basta tener presente que el tipo del cambio á la par es de 27 d. El poder y la estabilidad del Gobierno no han inspirado mayor confianza, á pesar de los enormes recursos y el vasto territorio de que dispone. La perspectiva para el porvenir, en lo que atañe á la prosperidad mercantil de la Nación, no es del todo alentadora, y el comercio del café tendrá forzosamente que resentirse de la consiguiente desconfianza.

Muy pequeña proporción del café consumido llega hoy á manos de los consumidores en su estado natural. Para mayor conveniencia y economía, han obtenido los consumidores por el grano tostado, y en esta forma, casi exclusivamente, distribúyense las existencias entre los detallistas. Esto ha dado lugar á la usurpación de las funciones del *intermediario* por el *tostador*, quien en la mayoría de los casos lleva á cabo operaciones en gran escala, es á un mismo tiempo importador y traficante, establece sus propios tipos del fruto y provee directamente á las necesidades de los consumidores—sistema que hayan éstos más satisfactorio que el que antes regía y que ha ido gradualmente cayendo en desuso. Otro resultado de la adopción del régimen actual es, que la distribución de determinados productos, como los de Maracaibo, Méjico, Centro-América, Java ó Moca, se ajusta más á las necesidades de los tostadores que al gusto de los consumidores, acostumbrados como ya están éstos á las varias mezclas y marcas que han alcanzado merecida popularidad; al paso que aquellos compran con la mira de mantener los diversos tipos que han creado para su comercio. Los grandes establecimientos de torrefacción, radicados en el litoral y principales centros distributivos del interior, hacen sus operaciones en escala tan importante, que se hayan en aptitud de dominar, casi por completo, el negocio de la distribución directa del fruto. La demanda por las clases no adulteradas de Méjico, Java y Moca, tan apreciadas por su aroma, y delicado sabor, es comparativamente limitada, y salvo en algunas de las grandes ciudades, dichas clases no pueden conseguirse de los vendedores locales; pero cada *tostador* tiene existente una mezcla especial que bautiza con el nombre, aunque no contenga el grano correspondiente, y esto, por lo general, parece satisfacer las necesidades de los consumidores.

## CONSULADO DE COSTA RICA EN CÁDIZ

Cádiz, 25 de Noviembre de 1895

Señor Director General de Estadística:

Tengo el mayor gusto en contestar á su atenta comunicación, fecha 2 del actual, encareciéndome la necesidad de hacer constar en todas las facturas, los gastos de cada artículo, en ellas contenido.



Como habrá V. podido observar, todas las facturas que se certifican en este Consulado, llevan dicho requisito, si bien en muchas, van estos gastos englobados, por manifestar los cargadores no serles posible declararlos de otro modo, en atención á haber muchos gastos que afectan en junto á todos los géneros incluidos en la factura.

Esto no obsta, para que atendiendo muy deferentemente la justa indicación de V., me ocupe en adelante de que los cargadores declaren separadamente en las facturas los gastos de cada artículo ó mercancía.

SEBASTIÁN M. DE PINILLOS

232

#### CONSULADO DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA EN NIZA

Niza, 26 de Noviembre de 1895

*Señor don Juan P. Ferráz,*

Director General de Estadística en

San José

SEÑOR

He tenido el honor de recibir su grata de V. fecha 2 del que cursa, en la cual manifiesta el deseo de tener algún informe sobre este hermoso país, lo que me apresuro con gusto á hacer hoy, enviándole á V. por el correo dos libritos intitulados "L'Hiver á Nice", uno de este año, y el otro del año pasado, los cuales contienen noticias que pueden interesar á ese Centro.

Tomé buena nota de que existía antes, pero parece haber sido denunciado el Tratado de comercio entre Francia y Costa Rica.

Conformándome á sus instrucciones de V., he hecho traducir la nota en inglés que trata del cultivo del café en esa, y he mandado distribuir al mismo tiempo algunos ejemplares de la misma en lengua del país.

Siempre dispuesto á sus órdenes, se repite

De V. atto. s. s.,

El Cónsul de Costa Rica,

M. CORIAT

233

#### CONSULADO DE COSTA RICA EN EL CALLAO

67ª REVISTA DE CAMBIOS Y VALORES PUBLICADA POR JOAQUÍN GODOY

Lima, 30 de Noviembre de 1895

*Cambios:*

Abrió el mes con precio de 24  $\frac{3}{8}$ , á 24  $\frac{5}{8}$  d. por letras sobre Londres á 90 dlv. y cierra al mismo cambio.

La plata en Londres abrió á 31  $\frac{1}{8}$  d. y cierra á 30  $\frac{11}{16}$  d., último cablegrama que conocemos.

La exportación de plata sellada y barras por el puerto del Callao en el presente mes, asciende á 39176 soles.

En la casa Nacional de Moneda de esta capital, han ingresado en el mes de Octubre próximo pasado 147 barras y se han amonedado 370748-69 entre soles y sures.

Situación de los Bancos del Perú en 31 de Octubre de 1895

Fecha de fundación	Nombre del Banco	Caja	Cartera y cuentas deudoras	Muebles é inmuebles	Varios del activo
1867	Londres, Méjico y Sud América.....	\$ 1374248 76	\$ 2387670 45	\$ 57093 61	\$ 26169 32
1868	Caja de Ahorros.....	121922 51	500256 29	5019 03	17463 36
1877	Banco del Callao.....	1984508 80	4263427 73	153789 37	57034 60
1889	Banco Italiano.....	1807359 25	1471383 64	5000 00	66065 64
	Suma.....	\$ 5288039 32	\$ 8622738 11	\$ 220902 01	\$ 166732 92
Fecha de fundición	Nombre del Banco	Capital y reservas	Cuentas acreedoras, depósitos y aceptaciones	Varios del pasivo	Total del activo igual al pasivo
1867	Londres, Méjico y Sud América.....	\$ 650116 56	\$ 3145657 42	\$ 49408 16	\$ 3845182 14
1868	Caja de Ahorros.....	33547 86	572571 70	38541 63	644661 19
1877	Banco del Callao.....	1399585 00	4962808 59	96366 91	6458760 50
1889	Banco Italiano.....	519537 43	2742881 23	87389 87	3349808 53
	Suma.....	\$ 2602786 85	\$ 11423918 94	\$ 271706 57	\$ 14298412 36

Cablegramas de Londres cotizando la plata en barras per onzas Troy:

Noviembre 1		d.		Noviembre 11		d.	
2	31 178	15	30 13716	15	30 374	15	30 13716
4	31 778	18	30 11716	18	30 11716	18	30 11716
5	31 15716	21	30 578	21	30 578	21	30 578
6	30 778	23	30 374	23	30 374	23	30 374
7	30 15716	30	30 11716	30	30 11716	30	30 11716

## Fluctuaciones del cambio durante el presente mes:

Día 1º al 30—de 24  $\frac{3}{8}$  á 24  $\frac{5}{8}$  d.

## Cotizo:

		Bancario	Comercial
Sobre Inglaterra.....	á 90 d/v.	24.378 d.	24.528 d.
" Francia.....	" 90 "	2.55 fs.	2.57 fs.
" España.....	" 90 "	2.64 ptas.	2.66 ptas.
" Alemania.....	" 90 "	2.05 ms.	2.07 ms.
" Estados Unidos.....	" 3 "	203 o/o	202 o/o

## Valores:

Han continuado en alza. La demanda es activa y escasos los vendedores.

La Compañía Internacional de Seguros ha quedado constituida con cinco millones de soles de capital autorizado, dos millones de capital suscrito y 200000 efectivos. Su papel está en demanda.

El alza de los valores correspondiendo inversamente á la baja del interés, que es expresión de abundancia de capital circulante, continúa sin detenerse. Las cajas de los bancos han ganado este mes \$ 258000 y los depósitos \$ 305000.

La iniciativa del Gobierno sobre encomendar á una Compañía anónima, que tendrá cuando menos mil accionistas en toda la República, la recaudación de los impuestos, ha sido recibida con aplauso en los círculos financieros; pues revela en aquél el propósito de extender á la generalidad los beneficios de esa industria (cosa contraria al antiguo sistema de remates que favorecía á muy pocos). Esa forma esencialmente democrática constituye al público en vigilante del público, y hace más efectiva y más soportable y suave la vigilancia sobre la recaudación, y, sobre todo, pondrá al Poder Ejecutivo en actitud de administrar á conciencia y sobre hecho cierto, impuestos que son hasta ahora un mito para él, hecho por demás inconveniente, tratándose de rentas cuyo estudio no puede hacerse sino sobre la estadística de recaudación. La publicidad de las operaciones financieras de la Compañía Recaudadora será de tanta utilidad como ha sido la que se da al estado de los Bancos.

## Cotización de valores:

ACCIONES	Val. erogado.	Último dividendo.	Compradores á	Vendedores á
Banco del Callao.....	\$ 150	10 o/o anual	\$ 154	\$ 156
— Italiano.....	10	11 o/o "	108	110
Empresa del agua.....	400	4 o/o "	280	290
— del gas de Lima.....	500	5 o/o "	210	220
— del gas del Callao.....	100	4 o/o "	45	Sin
Peruvian Telephone Company..	16	10 o/o "	135	145
Depósitos de Bellavista.....	500	8 o/o "	370	380
Empresa Molinera La Libertad.	50	.....	Sin	45
Compañía Internacional de Seguros del Perú.....	\$ 10	.....	11	Sin
Sociedad industrial de Santa Catalina.....	50	.....	Par	Sin
Ferrocarril de Eten.....	100	.....	35	42
BONOS				
Cédulas deuda interna.....	\$ 100	1 o/o anual	\$ 5 50	\$ 5 70
.. Consejo Provincial de Lima.....	\$ 1000	6 o/o "	554	558
Cédulas hipotecarias del Banco del Callao.....	\$ 100 á 1000	8 o/o y 10 o/o anual	Par	Sin

## Monedas:

Libras esterlinas de	\$ 9-80 á 9-95
Oro americano según monedas	200 o/o á 205 o/o

## Descuentos:

En plata á 9 o/o anual	
En oro á 8 o/o "	Bancos

## El abono del algodón

Llamamos la atención de los agricultores á los importantes datos contenidos en el capítulo aquí reproducido, extractado del folleto *Food for Plants*—alimento para plantas,—publicado últimamente para la propaganda de nitrato de soda ó salitre en Estados Unidos de Norte América,



El abono del algodón

La estación de experimentación de agricultura del Estado de Alabama, en Auburn, (Alabama) hizo unos experimentos muy interesantes sobre el abono del algodón, durante el año de 1891. Se hicieron experimentos en diferentes partes del Estado y en distintas clases de terreno. Hé aquí un estado recopilado de algunos de los resultados obtenidos.

Localidad y prop. del suelo	Sin abono	240 lbs. ácido fosfático por acre.	96 lbs. salitre, 240 ácido fosfático por acre	240 lbs. harina de semilla de algodón y 240 lbs. ácido fosfático	96 lbs. salitre, 240 ácido fosfático, 64 muriato de patasa.
	Producto por acre.—Libras	producto por acre. Libras	Producto por acre. Libras	Producto por acre. Libras	Producto por acre. Libras
Condado de Barbour, Marga arenas.....	624	672	1216	768	1020
Condado de Almore, Arena gris.....	469	736	1088	960	1088
Condado de Elowah, Marga colorada.....	240	616	1000	720	952
Condado de Greene, Arenoso.	104	512	960	1056	1256
Condado de Clay, Suelo colorado.....	389	480	800	704	848
Condado de Galhoun, Suelo Mulato.....	171	480	640	624	816
Condado de Lawrence, Marga arcilla.....	235	600	864	688	904
Condado de Cullman, Arena y cascajo.....	347	928	1080	1096	1120
Condado de Madison, Marga arcilla.....	312	448	800	544	800
Condado de Randolph, Marga arenosa.....	288	384	752	544	544
Condado de Butler, Arena ligera.....	200	640	744	760	800
Condado de Marengo, Arena oscura.....	648	816	936	784	968

(\*) Acre (medida inglesa) tiene una superficie de más ó menos 4046 metros cuadrados.

Se observará que en casi todos los casos, 96 libras de *nitrato de soda*, empleados con ácidos fosfatados, dieron mejores resultados que 240 libras de harina de semilla, al usarlas con la misma cantidad de ácido fosfático. Las 240 libras de harina de semillas de algodón que contiene más nitrógeno que las 96 libras de salitre, cuestan más que el salitre, sin embargo, no dieron, por regla general, buenos resultados.

También se notará que, como regla, la potasa no era satisfactoria, con excepcion de tierras pobres. Donde el terreno sin abono, daba solamente mal producto, el mejor resultado obtenido fué *el de la combinación de nitrato de soda, fosfato y potasa*; pero en los casos en que los terrenos eran medianamente buenos, no parecía que había necesidad de potasa.

Harina de semillas de algodón es, sin duda, una fuente barata de nitrógeno cuando se puede comprar á los precios actuales, pero no se debe depender de ella para suministrar todo el nitrógeno. Una tercera parte, por lo menos, del nitrógeno aplicable, debía obtenerse del salitre — La razón para esto es que el nitrógeno contenido en la harina de semillas de algodón no entra en actividad, desde luego, y llega á ser útil solamente cuando haya pasado por el proceso de nitrificación en el suelo. Cuando no hay nitrógeno eficaz desde un principio, la planta tiene que esperar hasta que la harina llegue á obtener el estado de nitrificación, lo que dura, en terrenos húmedos y frescos, bastante tiempo. Así es que la planta, en el tiempo más crítico, es detenida y atrasada en su crecimiento, de cuyo atraso nunca puede recuperarse por completo. Mientras que si se usa una pequeña cantidad de *salitre, la planta puede absorver, desde luego*, el nitrógeno contenido en él y puede desarrollarse fuertemente, hasta que la harina de semillas de algodón esté convertida en la forma que puede ser utilizada por las plantas.

Fijándose en la recopilación anterior, se observará *que el salitre dió mucho mejores resultados* que la harina de semillas de algodón en tierra pesada, como la que se empleó en los experimentos en los Condados de Madison y Lawrence y que la harina de semillas de algodón dió sus mejores resultados en suelo ligero, principalmente en los Condados de Greene y Butler. La razón para este hecho, parece consistir en que la nitrificación se lleva á cabo más rápidamente en suelo ligero, arenoso y cálido que en suelo pesado y frío, así que la planta recibe más pronto el nitrógeno en terrenos arenosos que en otros y por consiguiente creció mejor y produjo mayores cosechas. Sin embargo, *también en terrenos ligeros como los mencionados anteriormente, es conveniente usar una pequeña proporción de salitre.*

CONSULADO GENERAL DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA  
EN NUEVA ORLEANS

Nueva Orleans, 30 de Noviembre de 1895.

En cumplimiento de lo dispuesto por circular respectiva de la Secretaría de Relaciones Exteriores, tengo la honra de remitir adjunta la reseña comercial y cotizaciones correspondientes á este mercado de Nueva Orleans durante el mes que hoy termina.

Reitera á V. las seguridades de muy distinguida consideración,

LAMAR C. QUINTERO,  
Cónsul General

Al señor Director General de Estadística  
de la República de Costa Rica  
(San José)

REVISTA COMERCIAL Y COTIZACIONES DEL MERCADO DE NUEVA ORLEANS, CORRESPONDIENTES  
AL MES DE NOVIEMBRE DE 1895

No pasó el mes sin que hayan dejado de observarse fluctuaciones en los precios de los diferentes artículos, principales factores en las transacciones de todos los ramos del comercio de este puerto, atribuyéndose su causa, en parte, á la intervención del día festivo nacional de acción de gracias, á las perturbaciones meteorológicas en el occidente de este país, así como á la regla de conducta de algunos comerciantes que no quieren aumentar sus existencias de mercancías en los últimos días del año. Sin embargo, no se puede decir que se haya retrocedido mucho desde la mejoría que se había notado y mencionado en revistas anteriores.

*El algodón*

Fué uno de los productos que, estando más sujeto á sufrir continuas fluctuaciones, hizo experimentar á los especuladores alguna excitación, aunque no mayor de la de hace algunos días, pues no se versaban los mismos intereses especulativos y se notó una pronunciada declinación en los contratos de dicho artículo.

El precio anunciado oficialmente para los contratos de Enero bajó á 8.12 centavos, pero extraoficialmente descendió á 6.08 centavos, límite á que llegó hace veinticuatro días, durante la conmoción que tanto trastornó á los especuladores.

Según el Secretario de la *Bolsa algodonera*, las cifras á que llegaron las transacciones en algodón durante la última semana del mes fué de 275570 pacas, contra 475272 en 1894, 377921 en 1893 y 324501 en 1892. En los veintinueve días del mes transcurrido, se vé una disminución de 838000 pacas menos que el año pasado, 382000 menos que el antepasado y 181000 menos que en 1892.

Las exportaciones durante la citada semana, fueron de 146099 pacas, contra 256319 el año pasado, haciendo un total en toda la estación de 1392969, contra 2233872 el año pasado, mostrando una disminución de 480903 pacas.

*El azúcar*

Aunque el mercado de Londres no ha influido á dar impulso á la industria azucarera de este país, como se esperaba, este mercado, local, ha mantenido precios firmes y aún ha mejorado.— Los azúcares amarillos que hace un año se cotizaban de 3 á 3 1/16 centavos, han subido á 3 7/16 y á 3 15/32, ó lo que es lo mismo, han aumentado como 1 1/2 centavos por libra, y en cuanto al futuro curso de los precios, parece que no han de sufrir cambio considerable. La depresión notada en los mercados europeos, se cree que la han causado trastornos financieros resultantes de especulaciones desgraciadas en las minas del Sur de África.

Por lo que se vé, en la isla de Cuba no ha prosperado esa industria, pues la revolución ha seguido su curso y es seguro que la cosecha de caña disminuirá muchísimo. En consecuencia, parece probable, por tanto, que mejore en este Estado esa industria.

*Cercales*

En días pasados ha salido de este puerto el vapor inglés *Ribston*, cargado con 175000 fanegas de maíz para Copenhague, Dinamarca, siendo esta la más grande cantidad que de ese grano se ha exportado, pues en Mayo de 1893 el vapor inglés *City* llevó 164329 fanegas, que se había considerado la mayor.

Las cosechas tributarias de esta región son abundantes y como se venden á precios razonables, es de creerse que es posible hacer grandes exportaciones.

Las exportaciones de trigo serán moderadas, debido á que en los distritos tributarios no ha sido la cosecha muy abundante.

El comercio de frutas sigue en su estado rutinario.

Hé aquí las importaciones de plátanos procedentes de Centro y Sud América:

Procedente de	Racimos	Valor
Honduras inglesas.....	12300	\$ 3075
Costa Rica.....	21127	7394
Guatemala.....	3100	753
Honduras.....	103696	20978
Nicaragua.....	110000	19964
Colombia.....	83697	18721
Suma.....	333920	\$ 70885

*Importaciones de café*

	Libras	Valor
Guatemala.....	8900	\$ 1780

*Importaciones de hule*

	Libras	Valor
Honduras.....	1494	\$ 643
Nicaragua.....	43472	18070
Suma.....	44966	\$ 18713

*Importaciones de caoba*

	Pies	Valor
Honduras.....	156165	\$ 3888

*Importaciones de cocos*

Procedente de	Cantidad	Valor
Honduras inglesas.....	106900	\$ 856
Honduras.....	1235657	14442
Colombia.....	22800	222
Suma.....	1363357	\$ 15520



*Boletín financiero.*

## Oro

Soberanos £.....	\$	4-80	\$	4-90
Veinte francos.....		3-80		3-90
Onzas españolas y mejicanas.....		15-40		15-60
Veinticinco pesetas españolas.....		4-70		4-85

## Plata

Pesos mejicanos.....	\$	0-52	\$	0-53
Soles peruanos.....		0-47		
Pesos chilenos.....		0-47		
Plata de moneda mutilada.....		0-50		0-55

*Boletín comercial*

## Algodón

Low ordinary.....	0.6	1116
Ordinary.....	0.7	3116
Good ordinary.....	0.7	314
Low middling.....	0.8	1116
Middling.....	0.8	5116
Middling Good.....	0.8	9116
Middling fair.....	0.9	3116
Fair.....	0.10	7116

Precios del algodón *middling* en algunos de los mercados de los Estados Unidos:

Nueva Orleans.....	0.8	5116
Galveston.....	0.8	5116
Mobila.....	0.8	3116
Lavannah.....	0.8	3116
Charleston.....	0.8	118
Wilmington.....	0.8	718
Norfolk.....	0.8	5116
Baltimore.....	0.8	112
New York.....	0.8	518
Boston.....	0.8	518
Filadelfia.....	0.8	718
Memphis.....	0.8	5116
Augusta.....	0.8	3116

*Azúcar (refinada)*

En polvo.....	0.4	718
En trocitos.....	0.4	718
Granulado.....	0.4	7116
Para dulces.....	0.4	318

*Arroz*

Prime.....	0.3	718
Good.....	0.3	114
Fair.....	0.2	718
Ordinary.....	0.2	112
Common.....	0.2	
Screenings.....	0.1	718
Inferior.....	0.1	518

*Harina*

Patente (por barril).....	\$	3-60
Flour fina.....		3-50
Creem meal.....		2-10
Grits.....		2-20
Hominy.....		3-00

Café

Bueno (lls) . . . . .	\$	0.18 118
Regular . . . . .		0.18 114
Ordinario . . . . .		0.17 112
Méjico (Córdoba) . . . . .		0.18 114
Bueno . . . . .		0.19
Regular . . . . .		0.18 314
Ordinario . . . . .		0.18

Reitero á V. las seguridades de mi muy distinguida consideración  
 LAMAR C. QUINTERO,  
 Cónsul General

235

CONSULADO DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA EN NEW YORK

New York, Diciembre 9 de 1895

Confírmole mi anterior comunicación fecha 25 del ppdo., y me cabe además el gusto de re-  
 mitirle incluso el informe correspondiente al mes de Noviembre último, de las importaciones de produc-  
 tos de esa República en esta plaza.

CECILIO A. DELGADO

*Relación de los productos de la República de Costa Rica, importados en esta ciudad de  
 New York por los buques procedentes del puerto de Limón en el mes de la fecha*

CAFÉ

Alleghany.	Novbre. 26.	Muñoz & Espriella.....	43 sacos
------------	-------------	------------------------	----------

CUEROS de RES

Aisla	„	7	Flint Eddy & °Co.....	19	63 Fardos
			Ellinger Bros.....	25	
			Muñoz & Espriella.....	19	
Alene	„	12	G. Amsinck & Co.....	16	26
			Muñoz & Espriella.....	10	
Adirondack	„	19	G. Amsinck & Co.....	15	49
			C. B. Cottrell & Co.....	10	
			Muñoz & Espriella.....	24	
Allenghany	„	26	Muñoz & Espriella.....	36	52
			Ellinger Bros.....	16	
				196	

PIELES de CARNERO

Adirondack	,,	19	C. B. Cottrell & Co.....	1 Fardo
------------	----	----	--------------------------	---------

## CONCHA de CAREY

Alleghany           ,,   26   A. N. Rotholz ..... 1 Caja

## BANANOS

George Dumois	,,	4	Ellinger Bros.....	6728	Racimos
Aisla	,,	7	Hoadley & Co.....	12907	—
Alb. Dumois	,,	11	Ellinger Bros.....	8057	—
Alene	,,	12	Hoadley & Co.....	12987	—
C. of Kinsgton	,,	18	Ellinger Bros.....	8840	—
Adirondack	,,	19	Hoadley & Co.....	17953	—
George Dumois	,,	25	Ellinger Bros.....	8833	—
Alleghany	,,	26	Hoadley & Co.....	12461	—
				88766	

New York, Noviembre 30 de 1895.

C A. DELGADO

Nº 236

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

230 California St.

San Francisco, Diciembre 13 de 1895

*Señor Director General de Estadística.—San José, C. R.*

SEÑOR:

No habiendo nada particular que comunicar á ese centro, tengo el gusto de incluir la última revista del mercado de café y varias facturas consulares de mercaderías embarcadas por el vapor San Juan que salió de aquí el 11 del corriente.

El estado del mercado ha mejorado bastante; se nota más animación con motivo de las próximas fiestas de pascua, y se cree que el año nuevo principiará favorablemente para el comercio en general.

Con toda consideración tengo el honor de suscribirme de usted as to s. s.,

RAF. GALLEGOS

## REVISTA DE CAFÉ

Llegadas desde el 29 último	Sacos	Total—Sacos
Del Salvador.....	8	8
De Guatemala.....	913	913
De Ecuador.....	530	530
De Méjico.....	236	236
De Indias Orientales, vía Hong Kong	—	1524
De Inglaterra, vía Panamá Africano..	—	50
	1687	3261

Durante el período correspondiente del año anterior se recibieron 1143 sacos de Centro América y 1666 sacos de otros puertos. En todo,..... 2809 sacos,



Estadísticas hasta fines Noviembre

	1895	1894	1893	1892	1891
Importaciones	Sacos	Sacos	Sacos	Sacos	Sacos
Costa Rica.....	17579	17343	12247	17693	28719
Nicaragua.....	937	1247	1858	113	981
Salvador.....	40685	78916	34323	51818	49965
Guatemala.....	71180	59922	59635	67035	69232
TOTAL de Centro América.....	130381	157428	108063	135659	143372
De otros puertos.....	18780	20532	13668	17183	7206
TOTAL.....	149161	177960	121731	152842	150578
Ventas de Centro América de } primeras manos }					
Consumo local.....	100033	110229	96487	105049	115725
Rmnes. para los Estados Centrales	32786	42801	16637	28190	27015
TOTAL.....	132819	153030	113124	133239	142740
Existencia de Centro América } en primeras manos }					
Costa Rica.....	—	—	—	—	41
Nicaragua.....	—	—	—	43	30
Salvador.....	272	6825	880	4964	2286
Guatemala.....	3117	860	959	2661	3714
TOTAL.....	3389	7685	1839	7668	6071
Precios el 30 de Noviembre					
Guatemala estrictamente bueno...	20 $\frac{3}{4}$	20 $\frac{2}{4}$	21 $\frac{2}{4}$	21 $\frac{2}{4}$	21 $\frac{1}{4}$
Salvador bueno sin lavar.....	19 $\frac{1}{4}$	18 $\frac{1}{4}$	21	19	19 $\frac{1}{4}$ nom.
Costa Rica bueno.....	20 nom.	20 $\frac{1}{4}$	nom.	nom.	nom.
Café del Brazil n° 3 en New York	17 $\frac{1}{2}$	18 $\frac{1}{4}$	19 $\frac{2}{8}$	18 $\frac{1}{4}$	—
" " " " 7 " " "	14 $\frac{3}{4}$	15 $\frac{3}{4}$	17 $\frac{3}{8}$	17	13 $\frac{1}{2}$

Continúa la apatía en los negocios de Café, que se señalaba en la revista anterior. Las transacciones son muy reducidas y apesar de estar los importadores dispuestos á hacer concesiones razonables por tal de terminár la realización de los lotes que quedan de la cosecha pasada, muy poco puede venderse debido á la renuencia de los compradores á tomar más de lo absolutamente necesario para su tráfico. Las remisiones por ferrocarril siguen moderadas, como corresponde al escaso surtido actual y seguramente se despacharan por aquel rumbo los lotes de la nueva cosecha que trajo el vapor *San Juan*.

La existencia en primeras manos consiste en 177 sacos Salvador y 2358 de Guatemala.

Se espera al *Acapulco* hacia el 12 corriente con 650 sacos.

Queda el mercado débil, cotizándose como sigue:

- @ 20  $\frac{1}{2}$  c. nom. por bueno lavado Costa Rica
- @ 20 c. nom. por bueno Costa Rica
- 19 @ 19  $\frac{1}{2}$  c. nom. por ídem con granos negros
- 17  $\frac{1}{2}$  @ 18  $\frac{1}{2}$  c. nom. por corriente Costa Rica
- 14 @ 16  $\frac{1}{2}$  c. nom. por común á ordinario Costa Rica
- 18  $\frac{1}{2}$  @ 20  $\frac{1}{4}$  c. por regular á bueno lavado Salvador.
- 19 @ 19  $\frac{1}{4}$  c. por bueno verde y blanqueado sin lavar Salvador
- 21  $\frac{1}{4}$  @ 21  $\frac{1}{4}$  c. nom. por superior lavado Guatemala
- 20 @ 20  $\frac{3}{4}$  c' por bueno á estrictamente bueno Guat.

18 @ 19  $\frac{3}{4}$  c. por corriente lavado Guatemala  
 16  $\frac{1}{2}$  @ 17  $\frac{3}{4}$  c. por mediano Guatemala  
 14  $\frac{1}{2}$  @ 16  $\frac{1}{2}$  c. por ordinario Guatemala  
 11 @ 14  $\frac{1}{2}$  c. por muy inferior á común Guatemala  
 21 @ 22 c. por bueno á superior lavado caracolillo  
 20 @ 20  $\frac{1}{2}$  c. por bueno sin lavar caracolillo

Fluctuaciones de la Bolsa de New York en el Café del Brazil n° 7 (ordinario inferior)

ENTREGA DICIEMBRE				ENTREGA ENERO	
	Abrió	Cerró		Abrió	Cerró
Dic. 2.....	13,60	13,70		13,50	13,60
" 3.....	13,70	13,65		13,60	13,55
" 4.....	13,55	13,45		13,35	13,40
" 5.....	13,45	13,50		13,35	13,55
" 6.....	13,60	13,70		13,60	13,70
" 7.....	13,70	13,90		13,66	13,95
" 9.....	13,75	13,75		13,80	13,65

ENTREGA			MARZO	ENTREGA	MAYO	Café en mano
	Abrió	Cerró	Cerró	Abrió	Cerró	
Dic. 2.....	13,25	13,40		13,75	12,90	14 $\frac{1}{2}$ c.
" 3.....	13,45	13,35		12,90	12,85	14 $\frac{1}{2}$ c.
" 4.....	13,20	13,20		12,70	12,70	14 $\frac{3}{8}$ c.
" 5.....	13,20	13,40		12,70	12,90	14 $\frac{1}{2}$ c.
" 6.....	13,40	13,50		12,90	13,00	14 $\frac{3}{8}$ c.
" 7.....	13,45	13,75		12,90	13,10	14 $\frac{1}{2}$ c.
" 9.....	13,65	13,50		13,00	12,95	14 $\frac{1}{2}$ c.

### Estadísticas del Brazil

		1895	—Llegadas en Brazil 1º julio á 9 inclusive—			
			1894	1893	1892	1891
Río.....	sacos	1,372,000	1,309,000	1,073,000	1,530,000	1,974,000
Santos.....	"	2,140,000	2,402,000	1,201,000	1,642,000	1,627,000
Total	"	3,512,000	3,711,000	2,274,000	3,172,000	3,601,000

		3 diciembre	26 noviembre	19 noviembre
Existencias en Río y Santos.....	sacos	662,000	606,000	626,000
Año anterior.....	"	562,000	561,000	646,000
Existencia visible de café del Bra- zil para los E. U.....	"	539,000	531,000	558,565
Año anterior.....	"	530,037	494,986	489,720

### La existencia visible en el mundo

1º Diciembre, 1895.....	3,392,364 sacos
1º Noviembre, 1895.....	3,358,698 "
1º Diciembre, 1894.....	2,790,391 "

Ventas de primeras manos desde el 29 próximo pasado, para remisiones por ferrocarril 781 sacos regular á estrictamente bueno lavado Guatemala; y para consumo local:

68 sacos Salvador, superior sin lavar.....	19 $\frac{1}{2}$ c. por lb.
103 " " regular sin lavar.....	18 c. " "
8 " " ordinario.....	14 $\frac{1}{2}$ c. " "
5 " Guatemala, superior lavado caracolillo.....	22 c. " "
108 " " bueno á estrictamente bueno lavado.....	20 @ 20 $\frac{3}{4}$ c. " "
267 " " regular lavado.....	18 @ 19 $\frac{1}{2}$ c. " "
10 " " mediano.....	17 @ 17 $\frac{3}{4}$ c. " "
40 " " ordinario.....	14 $\frac{1}{2}$ @ 16 $\frac{1}{2}$ c. " "

MONTEALEGRE Y C<sup>ª</sup>

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN BERLÍN.

Berlín, 15 de Diciembre de 1895.

Señor Director General de Estadística:

Los mercados monetarios de Europa oscilaban durante el último tiempo en su disposición entre las influencias del desarrollo progresivo y continuo de la vida económica y las impresiones desfavorables, causadas por la situación política en la Turquía por una y en el Asia oriental por otra parte. El contraste político entre Inglaterra y Rusia va acentuándose cada vez más en ambas cuestiones, llamando la atención de la Europa en alto grado.

Esta es la opinión que ha causado desconfianza en círculos financieros é industriales, produciendo una grave catástrofe en las Bolsas. Además de esto, la especulación loca en acciones de minas de oro africanas y australianas había hecho subir los cambios de todos los valores á una altura vertiginosa. Han propagado la creencia que el aumento de la existencia de oro pronto ejecutaría su plena influencia sobre la formación de los precios en general produciendo un cambio general de los precios de materias primas, mercaderías y títulos. No sólo algunas existencias embusteras han sido arruinadas por la especulación en acciones de minas de oro, sino administraciones económicas enteras están sufriendo ahora bajo las consecuencias de este juego. El Banco Ottomano, rey del tráfico turco, hasta tuvo que pedir al gobierno una moratoria y socorro á causa de la casación del cambio forzoso de sus notas. El mercado internacional ha perdido varios millares de millón por la baja de los valores de todos los títulos. Así es que la crisis no se limita sólo á la Bolsa, sino que afecta hondamente la vida económica. Un saneamiento de los mercados monetarios de Europa sólo hay que esperar de mejoramiento de la industria y del movimiento comercial en general de Europa. El mayor provecho se espera de la construcción del ferrocarril siberiano, cuyo nervio férreo unirá el continente de Europa y todos los puertos de mar europeos con el Pacífico, abriendo así un nuevo porvenir al tráfico internacional.

Del mercado de cereales comunican que las sementeras de trigo en los países de producción de la Europa occidental se están desarrollando muy satisfactoriamente á consecuencia del tiempo blando, habiendo sin embargo sufrido algo en Rusia y Rumania por la seca; en los Estados Unidos de Norte América las últimas lluvias han traído provecho á las sementeras.

Los precios del trigo han vuelto á firmarse finalmente después de fuertes oscilaciones; en Nueva York las anotaciones son  $1\frac{1}{2}$  centésimos mas altos. En los estados del Pacífico, según dicen, ha sido comprado mucho trigo para la Australia, cuya cosecha deficiente hace necesario un suplemento del exterior.

En maíz sólo poco negocio hay que notar, por no ser grande el consumo aquí.

Aprovecho esta ocasión, señor Director General, para reiterarme de Vd.

atento y seguro

S. S.

FRANCISCO BORCHARDT.

CONSULADO DE COSTA RICA EN SOUTHAMPTON.

Southampton, 18 de Diciembre de 1895.

Tengo el honor de remitir á V. una reseña mercantil correspondiente á la última quincena.

HERBERTO GUILLAUME,

Cónsul.

RESEÑA MERCANTIL CORRESPONDIENTE A LA QUINCENA QUE TERMINÓ  
EL 17 DE DICIEMBRE DE 1895.

*Descuento.*

El tipo de descuento del Banco de Inglaterra queda á ..... 2 o/o



*Oro.*

Las importaciones del oro durante la última semana subieron á £ 719,000.—Las existencias en el Banco de Inglaterra á 12 de diciembre, fueron á £ 44.700,000.

*Plata.*

La esperanza formada por los especuladores que habría una gran demanda para Japón, no ha sido realizada; y en consecuencia el sindicato formado para comprar ha sido obligado á vender.—Ésto causó una baja durante la semana última de 30 518 á 29, pero al cerrarse el precio subió á 30 316.

*Bonos costarricenses.*

	18 noviembre.	17 diciembre.
"A" .....	23 á 25	27 á 30
"B" .....	21 á 24	24 á 26

*Café.*

El mercado ha sido débil con una baja de 21. á 31. por quintal, durante la última quincena. Precios por las clases medianas de Río 6413 para entregar, diciembre y enero.

Existencias de café en los mercados principales de Europa.—1.º diciembre 1895, 1894 y 1893.

		1895	1894	1893.
Gran Bretaña.....	Toneladas....	8,692	5,778	10,022
Hamburgo.....	"	18,000	12,000	16,000
Bremen.....	"	---	775	483
Holland.....	"	15,184	12,122	15,862
Trieste.....	"	15,000	8,000	9,000
Havre.....	"	23,000	18,000	19,000

El Cónsul,

HERBERTO GUILLAUME.

CONSULADO DE COSTA RICA EN LONDRES.

ARRIBOS y existencias de productos coloniales y extranjeros desde el mes de enero hasta el 14 de diciembre de 1895.

Azúcar	.....	Arribos	89,037 toneladas	.....	{ De procedencia Británica
		Existencias	22,147 ..		
id.		Arribos	9,548 ..		{ De procedencia Extranjera
		Existencias	2,605 ..		
Remolacha	.....	Arribos	99,164 ..		
		Existencias	1,878 ..		
Café	.....	Arribos	10,115 ..		{ De procedencia Británica
		Existencias	2,210 ..		
id.		Arribos	24 960 ..		{ De procedencia Extranjera
		Existencias	6,027 ..		
Cacao	.....	Arribos	119,762 bultos		{ De procedencia Británica
		Existencias	66,118 ..		
id.		Arribos	84,864 ..		{ De procedencia Extranjera
		Existencias	73,067 ..		
Arroz	.....	Arribos	27,213 toneladas		{ De procedencia Extranjera
		Existencias	11,434 ..		
id.		Arribos	7,301 ..		{ De procedencia Británica
		Existencias	2,987 ..		

Londres, 21 de diciembre de 1895.

CONSULADO DE COSTA RICA EN EL CALLAO.

68 a. REVISTA DE CAMBIOS Y VALORES.

Publicada por  
JOAQUÍN GODOY.

Lima, 31 de diciembre de 1895.

Cambios.

Hemos tenido un ligero retroceso este mes; pues de 24 318 d. á 24 518 d. á que abrió el mercado por letras sobre Londres á 90 d/v. cierra de 24 d. á 24 114 d. después de haber estado algunos días á 23 718 d.

La plata en Londres ha declinado también en la proporción del retroceso del cambio, siendo el último cable recibido de 30 7116 d.

La exportación de plata sellada y barras por el puerto del Callao, en el presente mes asciende á \$ 25.000-00 y á 1,607.192 soles en el año, contra \$ 2,082,085 exportados en 1894.

En la casa Nacional de Moneda de esta capital ingresaron en noviembre próximo pasado 141 barras y se amonedaron 354.672-50 soles.

En el presente mes 104 barras y se amonedaron 295 903,30 soles.

Las barras ingresadas en la Casa Nacional de Moneda, en este año, ascienden á 1,974 y la acuñación á 4,261,430,99 soles contra 4,464,283,29 soles acuñados en 1894.

## Situación de los bancos del Perú en 30 de noviembre de 1895.

Fecha de defunción.	Nombre del Banco	Caja	Cartera y cuentas deudoras	Muebles é inmuebles	Varios del activo
1867.....	Londres, Méjico y Sur América.....	S. 1,451,635.61.....	S. 2,037,712.17.....	S. 56,919.48.....	S. 31,649.88.....
1868.....	Caja de ahorros.....	1,065,88.94.....	579,918.08.....	4,768.08.....	16,879.71.....
1877.....	Banco del Callao.....	2,223,908.56.....	4,192,492.79.....	153,704.49.....	67,488.53.....
1889.....	Banco Italiano.....	1,737,003.26.....	1,570,042.71.....	5,000.00.....	69,504.68.....
Fecha de defunción.	Nombre del Banco.	S. 5,519,136.37.....	S. 8,330,166.68.....	S. 220,392.05.....	S. 185,522.80.....
		Capital y reservas	Cuentas acreedoras, depósitos y aceptaciones	Varios del pasivo	Total de activo igual al pasivo
1867.....	Londres, Méjico y Sur América.....	S. 303,516.60.....	S. 3,213,863.70.....	S. 60,536.84.....	S. 3,577,917.14.....
1868.....	Caja de ahorros.....	40,936.90.....	615,139.24.....	2,079.57.....	658,155.71.....
1877.....	Banco del Callao.....	1,399,585.00.....	4,946,370.51.....	291,638.86.....	6,637,594.37.....
1889.....	Banco Italiano.....	519,537.43.....	2,767,739.66.....	94,282.59.....	3,381,550.68.....
		S. 2,263,575.93.....	S. 11,543,104.11.....	S. 458,537.86.....	S. 14,255,217.90.....



Cablegramas de Londres cotizando la plata en barras por onza Troy:

Diciembre 1º á 30	11½ d.	Diciembre 11 á 30	31½ d.
” 2 á 30	3½ d.	” 12 á 29	15½ d.
” 3 á 30	9½ d.	” 13 á 30	d.
” 4 á 30	11½ d.	” 14 á 30	31½ d.
” 5 á 30	5½ d.	” 18 á 30	3½ d.
” 6 á 30	11½ d.	” 20 á 30	9½ d.
” 9 á 30	7½ d.	” 23 á 30	7½ d.
		Diciembre 31 á 30	7½ d.

Promedio de la plata en Londres en los meses del año actual:

Enero.....	27 3½ d.
Febrero.....	27 5½ d.
Marzo.....	28 1½ d.
Abril.....	30 3½ d.
Mayo.....	30 5½ d.
Junio.....	30 1½ d.
Julio.....	30 3½ d.
Agosto.....	30 5½ d.
Setiembre.....	30 1½ d.
Octubre.....	30 15½ d.
Noviembre.....	30 7½ d.
Diciembre.....	30 3½ d.

Fluctuaciones del cambio durante el presente mes:

Día 2 al 11 —	24 3½	á 24 5½	d.
Día 12 al 13 —	24 1½	á 24 3½	d.
Día 14 al 18 —	24	á 24 1¼	d.
Día 19 al 30 —	23 7½	á 24 1½	d.
Día 31	24	á 24 1¼	d.

Promedio del cambio en Lima en los meses del año actual:

Enero.....	23 3½	d.
Febrero.....	23 1½	d.
Marzo.....	23 7½	d.
Abril.....	24 3½	d.
Mayo.....	24	d.
Junio.....	24 3½	d.
Julio.....	24 1¼	d.
Agosto.....	24 1½	d.
Setiembre.....	24 3½	d.
Octubre.....	24 1½	d.
Noviembre.....	24 3½	d.
Diciembre.....	24 1½	d.

Cotizo:

		Bancario	Comercial
Sobre Inglaterra.....	á 90 dlv.	24 d.	24 1¼ d.
” Francia.....	á 90 ”	2 52 fs.	2.54 fs.
” Alemania.....	á 90 ”	2.02 ms.	2.04 ms.
” España.....	á 90 ”	2.62 pts.	2.64 pts.
” Estados Unidos.....	á 3 ”	205 0/10	204 0/10

Valores:

El mercado continúa firme con regular demanda y escasos vendedores.

Cotización de valores:

Valor erogado. Último dividendo. Compradores á. Vend. á

Acciones.

Banco del Callao.....	\$ 150	10 0/10 anual	\$ 157	\$ 160
” Italiano.....	£ 10	11 0/10 ”	1 ½	110
Empresa del Agua de Lima.....	\$ 400	8 0/10 ”	295	300
” ” Barranco.....	” 100	8 0/10 ”	75	80
” ” Gas de Lima.....	” 500	5 1/2 ”	206	210
” ” Gas del Callao.....	” 100	4 1/2 ”	45	sin
Perubian Telephone Company.....	£ 16	10 0/10 ”	135	145
Depósitos de Bellavista.....	\$ 500	8 0/10 ”	370	380
Empresa Molinera “La Libertad”.....	50	.....	sin	45
Compañía Internacional de Seguros del Perú.....	10	.....	\$ 11.20.....	sin
Sociedad industrial de Santa Catalina.....	£ 50	.....	Par.....	sin
Ferrocarril de Eten.....	” 100	.....	£ 40	£ 42

Bonos				
Cédulas Deuda Interna.....	\$ 100	1 0/0 anual	\$ 6.15	\$ 6.20
" Consejo Provincial de Lima .....	\$ 1000	6 0/0 "	580	590
" Hipotecarias del Banco del Callao.....	\$ 100 á 1000	8 0/0 y 10 0/0 anual	Par	Sin
" de la Beneficencia de Lima.....	\$ 100	8 0/0 anual	\$ 90	Par
Monedas:				
Libras esterlinas de.....		\$ 10	á	10.10
Oro americano según monedas.....		200 0/0	á	205 0/0
Descuentos:				
7 y 8 0/0 anual	Bancos			

241

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN NUEVA ORLEANS

Nueva Orleans, 31 de diciembre de 1895.

En cumplimiento de lo dispuesto por la circular respectiva de la Secretaría de Relaciones Exteriores, tengo la honra de remitir adjunta la reseña comercial é industrial del mercado de Nueva Orleans, correspondiente al año de 1895.

LAMAR C. QUINTERO,  
Cónsul General

## RESEÑA COMERCIAL É INDUSTRIAL DE NUEVA ORLEANS EN EL AÑO DE 1895

El año de 1895 ha sido ciertamente uno de los más malos que hemos tenido bajo el punto de vista comercial. Nada nos debe extrañar este estado de cosas, pues desde hace cuatro años ha habido un déficit constante en el Tesoro de los Estados Unidos y la confianza ha desaparecido por completo: un poco más y se suspenderán, sin disputa alguna, los pagos en moneda contante.

En cambio de esta deplorable situación, hay tan enorme vitalidad en este país, que señalará un cambio inesperado en los negocios. El valor de las importaciones fué en el año que hoy termina de \$ 743000000 contra \$ 654000000, durante el año de 1894. Pero las exportaciones han disminuido en \$ 892000 y, sin embargo de que las cifras de los negocios han sido mayores, el precio de algunos artículos bajó enormemente.

El Sur pudo resistir á esa depresión mercantil mucho mejor que el Norte, visto que desde hace catorce años esta parte de la Unión ha hecho progresos prodigiosos. Una buena cantidad de nuevas industrias que se han planteado, vense desarrollar con gran presteza. Se han elevado los productos del algodón de 5700000 pacas á 9000000 y el capital invertido en esta industria desde \$ 18000000 hasta más de \$ 100000000.

A Nueva Orleans sobre todo es preciso volver la vista para formarse una idea justa de las proporciones y rapidez de tal progreso; esta ciudad posee, sobre toda ponderación, ventajas enormes. Las obras de defensa de la Louisiana contra las inundaciones del Mississippi, de una construcción sólida, ponen á Nueva Orleans á resguardo de cualquier desborde; los excelentes reglamentos de cuarentena la ponen al abrigo de toda enfermedad epidémica, siendo á la vez la ciudad mejor iluminada del Sur; el sistema de empedrado de sus calles se mejora todos los días y por la electricidad se disfruta de un sistema de ferrocarriles urbanos, talvez el mejor de los Estados Unidos y que facilita á los habitantes las ventajas del *Tránsito rápido*. Un nuevo sistema de atarjeas (drainage) hará de Nueva Orleans una de las ciudades más sanas del mundo y al mismo tiempo contribuirá para que los forasteros y extranjeros vengan á pasar acá el invierno. Siendo el centro de un gran número de líneas de ferrocarriles que dentro de muy poco tiempo atravesarán el río Mississippi sobre un magnífico puente, ofrece todas las facilidades, toda la rapidez que se puede desear en los trasportes. Hace pocos años ocupaba el último lugar entre las ciudades manufactureras de los Estados Unidos, en el día se cuenta como el número diecinueve. En el Sur figura en el primer lugar con sus productos en cantidad doble que Richmond, cuádruple que Atlanta y supera á todas las otras ciudades de la misma región, mucho más todavía por la variedad de los productos que por la cantidad de ellos. Nueva Orleans es la ciudad que ha sufrido menos durante la crisis comercial que se ha sentido en todo el país desde hace dos años y la conversión de su deuda hecha bajo condiciones ventajosas, disminuye considerablemente el interés anual.

Todo esto bien considerado, manifiesta que Nueva Orleans es la ciudad de los Estados Unidos que menos razón tiene de quejarse, supuesto que su perspectiva es favorable.

*Algodón:*

Malo fué el comienzo de la industria algodonera, y esto tuvo su razón de ser: se había aumentado considerablemente el producto, que pasaba con gran ventaja al consumo, sobreviniendo gran baja en el precio y la paralización en el trabajo de los usos; fué entonces cuando los agricultores algodoneros americanos, decidieron reunirse en convención para reglamentar la disminución del producto y convinieron en una reducción de 25 0/0, la cual no fué en realidad sino de 10 0/0. Es verdad que al mismo tiempo redujeron el 40 0/0 de los egresos y que el clima durante toda la estación tuvo cambios continuos y desfavorables para los plantíos de algodón, y con tantos contratiempos, era de esperarse una disminución en los productos.

El Secretario de la Bolsa algodonera, Mr. H. Hester, calculó la cosecha como sigue:

Tocante al consumo del país la cifra que da es de 1821243 pacas. á las cuales hay que añadir el algodón remitido á los diferentes puertos del mundo y esta cifra monta á 7978757 pacas, haciendo un total de 9800000 pacas de algodón.

Las exportaciones durante el año han subido á la enorme suma de 7800000 pacas de algodón, es decir, un millón más que el año anterior, aumento este sin precedente.

El movimiento de algodón por el puerto de Nueva Orleans fué como sigue:

1895

Pacas recibidas  
2702931

Exportadas  
2053501

1894

Pacas recibidas  
2056652

Exportadas  
1363773

Las pacas recibidas del interior en todos los puertos del Sur de los Estados Unidos fueron:

1895  
9808757

1894  
5211057

*Azúcar:*

El consumo de azúcar en los Estados Unidos ha sido como sigue:

En 1895 .....	2025648 toneladas
„ 1894 .....	1905862 „
„ 1893 .....	1853370 „

El aumento de 1895 contra 1894 fué de 118786 toneladas, ó sea el 6.23 0/0.

El consumo se dividió como sigue:

Azúcar de caña .....	265500 toneladas
„ de remolacha .....	20000 „
„ de sorgha .....	300 „
„ de arce .....	5000 „
Melaza fabricada .....	15000 „

Lo cual dá un producto á los Estados Unidos de 305800 toneladas.

El resto del azúcar consumido en este país ha venido del extranjero, siendo el total de 1718848 toneladas, á saber:

1554528 toneladas de azúcar de caña
796 „ „ „ „ remolacha
14524 „ „ „ „ refinada

Los lugares de su procedencia son:

Cuba .....	1083761 toneladas
Puerto Rico .....	31403 „
Demerara .....	45957 „
Antillas inglesas .....	167904 „
Brazil .....	87646 „
Indias Orientales .....	135894 „
Islas Sanswich .....	15845 „
Europa .....	164320 „

En pocos años el precio del azúcar centrífugo ha bajado desde 7.19 centavos á 3.24 centavos la libra y granulado de 9.23 centavos á 4.12 centavos, ó sea una baja de 5.11 la libra ó el 55 0/0; baja que reconoce por causa los enormes progresos operados en su fabricación en Europa, principalmente en Alemania, cuyo artículo de primera necesidad esta protejiólo por el sistema de primas.

Supongamos que igual protección se acordara á los productores americanos, ¿no sería probable que los millones de toneladas de azúcar que se consumen del extranjero podrían fabricarlos los agricultores americanos. lo cual sería una ventaja para los azucareros al mismo tiempo que para el país?

Prueba es eso del efecto maravilloso de las primas en las industrias azucareras. Hace apenas algunos años, las tres cuartas partes del azúcar se fabricaban por el viejo sistema se que llamaba *Open Kettles*. En el día a penas el 12 0/0 emplearán ese procedimiento; el resto trabaja por el sistema del Vacío [Vacuum]. La razón es obvia, pues el objeto es obtener la mayor cantidad posible de azúcar polarizado más de 90 0/0.

En 204792 acres de terreno cultivados con caña de azúcar, 144370 fueron cosechados por los cultivadores que fabricaron ellos mismos sus azúcares y 60430 que enviaron su caña á los ingenios centrales.

Lo que contribuye más al mejoramiento de los métodos de cultivo y fabricación de azúcar no es solamente el rendimiento que se ha más que triplicado en los últimos treinta años, sino también la facilidad con que los azúcares de calidad superior luchan con los azúcares refinados, á causa de su bajo precio y sobre todo por su introducción en el comercio de dulce y jarabe, que mezclados con azúcares de buena calidad han llegado á aniquilar la demanda de melazas.

Cuando comenzó la estación del azúcar, se esperaba una fuerte baja en este artículo en el mercado á causa de la gran cantidad que el Norte había abarrotado, previniéndose contra el restablecimiento de los antiguos derechos sobre azúcares; felizmente el consumo ha adquirido proporciones colosales y la disminución de este artículo ha hecho volver á subir los precios; añadamos á este las noticias acerca de la cosecha de la isla de Cuba, que están muy lejos de ser satisfactorias. Hubo también una gran baja á causa de las fuertes nevadas y heladas que ocurrieron á principios de este año que vence, las que mataron por completo gran parte de la fruta nevadas que hicieron mucho perjuicio á las industrias de frutas conservadas, en las que el azúcar amarillo tiene gran uso. Siendo las noticias de Cuba cada día pésimas y como se mantiene alto el precio de ese artículo, la próxima estación se abrirá bajo excelentes condiciones.

Enseguida se ven las cifras comparadas de las cosechas durante los últimos tres años:

*Azúcares:*

Año de 1893 .....	64280 bocoyes
Año de 1894 .....	110135 „
Año de 1895 .....	59915 „

*Melazas:*

Año de 1893.....	298774 bocoyes
Año de 1894 .....	422461 „
Año de 1895.....	311990 „

*Arroz:*

De todas las industrias agrícolas del país, la de arroz, por el momento, es la más próspera, y la razón es que sin embargo de que la cosecha del año pasado fué algo pobre, influyó á mantener alto este artículo la guerra entre China y el Japón que impidió que el arroz se importara en grandes cantidades por los puertos del Pacífico, como generalmente acontece y bajo estas influencias inesperadas los agricultores de arroz hicieron pingües ganancias.

Además, durante el año de 1895 el tiempo ha sido lluvioso y muy favorable al desarrollo de esta planta; los agricultores se sirvieron generalmente de la semilla escogida, no teniendo necesidad de recurrir como anteriormente á préstamos de capitalistas y comerciantes; de este modo, pudieron disponer de los valores que sus cosechas les rindieron.

Es muy natural que los cosecheros de arroz se encuentren con fondos propios disponibles, teniendo gran confianza en el porvenir; hoy todo, ellos comienzan á ensanchar sus plantaciones y aumentar el cultivo de ese cereal, y por todas partes de sus campos se abren nuevos canales y se hacen pozos artesianos para la irrigación de su grano. Pero ¿cómo es que estos agricultores no piensan al mismo tiempo en popularizar el uso del arroz en el Nuevo Mundo? Esto se ensayó durante la Exposición de Chicago, pero no con bastante éxito; es preciso esperar muchos años para hacer cambiar á los habitantes de un país sus costumbres y su método de nutrición.

Si los cosecheros de arroz emprendieran asiduamente la obra de mejorar constantemente la calidad de su producto, obtendrían un resultado completo. Es menester solamente un poco de habilidad y perseverancia para que el arroz en pocos años pudiera destronar á las patatas.

*Productos del grano del algodón*

Esta industria es ciertamente la que ha hecho los más sorprendentes progresos desde hace solamente quince años, existiendo hoy por hoy más de trescientas fabricas de aceite de semilla de algodón que procuran aumentar consecutivamente la producción, no obstante que los precios han bajado después de la crisis comercial. Por haber sido asequibles grandes exportaciones para Inglaterra, Francia, etc.; en general para Méjico y el África, se pudo, sin embargo, mantener hasta cierto punto, precio firme, y como ocurriera esa pequeña baja, parece que ha servido como de móvil para que los manufactureros vuelvan á su vieja costumbre de fabricar grasa corriente de semilla de algodón.

Se calcula que los molinos de aceite han producido 4600000 galones de aceite, más de 920000 barriles: 43125 toneladas de torta y se han sacado de la semilla 2300000 libras de textil, ó sean 4600 pacos de 2000 libras.

Los precios del año de 1895 fueron:

*Para la Exportación*

Grano de \$ 6 á \$ 11 la tonelada.
Torta de \$ 14.50 á \$ 21.50 la tonelada.
Acite de 19 á 37 centavos el galón.
„ refinado de 30 á 50 centavos galón.

*Comestibles y granos*

Con una cosecha de trigo escasa en el año, se esperaba una gran reducción en la exportación de este cereal durante el año de 1895. Sin embargo, las exportaciones en general fueron considerables y llegaron á la respetable cifra de 145000000 de fanegas de trigo; con respecto á precios, estos fueron por lo regular bastante bajos. También las cosechas de 1895 son poco satisfactorias, habiendo bajado el precio del trigo exportado hasta 57 centavos por fanega. Lo mismo sucede con la harina que vendida á \$ 3.000 por barril, bajó á \$ 2.45 y se bajó á \$ 4.96 el barril.

El maíz se ha vendido mucho mejor, puesto que se ha pagado á 52.9 centavos la fanega.

Se contó durante el año con una cosecha de 40000000 de fanegas, de las cuales 35000000 fueron consumidas en el país, habiendo sido exportado el sobrante.

Las cosechas de avena y de maíz fueron buenas. En Louisiana, sobre todo, han satisfecho las necesidades del consumo.

Hubo un buen aumento en la entrada de harina en barriles y una gran disminución en la de maíz en sacos, habiendo ocurrido algunas fluctuaciones en las ventas. La harina flor fina (extra fancy) bajó á \$ 2.45 el barril y el trigo \$ 0.50 en el Oeste de este país.

No habiendo, como parece, existencias suficientes de harina y trigo en América ni en Europa, es de esperarse que los precios tengan un alza considerable en el futuro.

*Café*

Los cargamentos del grano de oro, procedentes de Río y de Santos, durante el año de 1895 llegaron á la suma de 5700000 sacos. A principios del año sufrió una baja, cuyos efectos pudieron afrontarse por una especulación que hizo subir el precio de ese artículo. El consumo de café en este país es de 11000000 á 11500000 sacos, viniendo de Méjico, América Central y Brazil, países más cercanos á Nueva Orleans que cualquiera otro puerto de los Estados Unidos. Es sorprendente que esta ciudad hasta ahora no haya sabido apoderarse del monopolio de este producto, que por razones geográficas parece pertenecerle y en este sentido los trabajos del comercio serían recompensados con los mejores resultados pecuniarios.

*Frutas:*

El comercio de frutas no ha escapado del inalestar general. Las fuertes heladas de principios del año destruyeron todas las cosechas de naranjas y, lo que es peor, gran cantidad de árboles del frutal, pareciendo por tanto que sería necesario que pasen algunos años para que la producción vuelva á sus proporciones normales de 1892 y 1893. El mismo desastre sufrió la Florida, y lo que más empeora la situación es que las pocas ventas que tuvieron lugar, se hicieron á precios ínfimos.



La cosecha de manzanas fué abundante y la demanda buena con precios firmes. Poco hay que decir a cerca de las frutas, cuyas cosechas han llegado á su fin. Como se recibieron enormes cantidades de duraznos, peras y sandías, sus ventas fueron poco remunerativas, cotizadas á precios muy bajos.

En pequeñas cantidades se recibieron piñas de Cuba y Florida, cuyos precios fueron también bajos. Uvas de California, que en estos momentos abundan en este mercado, se venden a precios regulares.

¿De dón te viene ese mal-estar en el comercio de frutas? Na la se pue le asegurar positivamente, más en lo que sí no hay duda, es que existe en toda la extensión de este país, una gran desconfianza en el comercio en general.

#### Leche y sus productos:

Comparando las cifras del año que hoy termina con las de 1894, se vé que los productos y las ventas han sido superiores á las de aquél. Las mantequillas de buena calidad se vendieron fácilmente á buenos precios y fueron los siguientes:

#### Cremeny:

En 1894.....	\$ 0-15 centavos á 0-27 centavos libra.
„ 1895.....	0-16 $\frac{1}{2}$ centavos á \$ 0-29 centavos libra.

Los quesos tuvieron buena demanda, pero se manufacturó de ellos menos cantidad que en los tres últimos años. Se cree que la crisis comercial tuvo alguna influencia en esa baja y se espera que en el año entrante se mejorará esa industria.

Los precios por término medio en el año de 1895 fueron de 11  $\frac{1}{2}$ <sup>d</sup> á 13  $\frac{1}{2}$ <sup>d</sup>, contra los de 1894 de 0.8<sup>d</sup> á 0.13<sup>d</sup>.

El número de cajas que se fabricó en el Oeste llegó á 40992 en el año de 1895 y á 37570 en el año de 1894.

#### Vinos, licores y cerveza:

Las importaciones de vinos y licores de Burdeos han disminuído, menos todavía por el mal estado de los negocios, que por causa de la competencia de sus similares de California.

El *Champagne* ha sido el que ha sufrido algo más, pero es también el que tiene mayor facilidad de subir de precio, dependiendo éste del curso de los negocios comerciales.

La viticultura ha sufrido algunos contratiempos en Francia, habiendo subido algo el precio de los vinos, á pesar de la competencia de los de California que se venden baratos. Ha sido menester en el lejano Oeste reducir el tipo de los fletes para facilitar la salida de los productos.

No cabe duda que los vinariegos de California ofrecen en el día vinos bastante buenos á precios aceptables, por lo cual el consumo de los de mesa ha sido considerable, decayendo en consecuencia, algo la venta de vinos finos, aguardientes y cordiales.

Según las cifras dadas por el Subadministrador de esta Aduana marítima, se ha fabricado en Nueva Orleans la respetable cantidad de 333270 barriles de cerveza contra 257488 que se fabricó el año de 1894. El capital que representan las siete grandes fábricas que hay en Nueva Orleans monta á más de \$ 8000000.

#### Duelas:

Por el informe de los señores M. M. Robert Hermanos, se vé que el total exportado llegó á 8119570 con un valor de \$ 1150000.

Las duelas limpias y acabadas que se exportaron subieron al número de 4000000 con un valor de \$ 2400000.

#### Lanas, pieles y sebo:

Después de haberse habierto el mercado en muy malas condiciones, se mejoró más tarde. Los precios subieron de 12  $\frac{1}{2}$  á 3  $\frac{1}{2}$  sobre los corrientes al principio de la estación. Las ventas en Londres dieron gran animación á este mercado. Los precios llegaron de 12  $\frac{1}{2}$  centavos á 16 centavos. Las cifras exactas, las dan en las de 12  $\frac{1}{2}$  centavos á 16 centavos, y el *Louisiana Clear* de 11 centavos á 13 centavos.

*Pielés.*—Las transacciones en pieles se puede decir que fueron malas hasta Marzo; á partir de ese mes tomaron proporciones sorprendentes, siendo el alza de los precios de 2  $\frac{1}{2}$  á 3  $\frac{1}{2}$  centavos y de 7  $\frac{3}{4}$  á 8 centavos, según su calidad, manteniéndose ese precio hasta el fin del año.

Si los nacateros pusieran más cuidado en el arreglo de las pieles y en su expedición, de seguro obtendrían de 1  $\frac{1}{2}$  á 2 centavos más por libra.

Las pieles de ternera han estado en gran demanda y subieron hasta 50 centavos por pieza, pero habiendo pasado ya la estación, se venden hoy de 25 á 40 centavos menos.

*Sebo.*—El mercado estuvo quieto durante todo el año; abrió á 4  $\frac{3}{4}$  y cerró á 4  $\frac{1}{2}$  centavos, no habiendo absolutamente ninguna probabilidad de alza. Las ventas que se hicieron en el Oeste fueron para Méjico, Honduras y Génova—Italia.

#### Puerco salado en barriles

	En 1895 el precio más bajo fué de.....	\$ 12-50
	Id el más alto.....	21-00
Tocineta.—	Id el precio más bajo fué.....	0.7 $\frac{1}{8}$ centavos libra
	Id el más alto.....	0.9 $\frac{1}{9}$ „ „
Jamón—	Id el precio más bajo fué.....	0.9 $\frac{1}{2}$ „ „
	Id el más alto.....	0.13 $\frac{1}{2}$ „ „
Manteca refinada	Id el precio más bajo fué.....	0.5 $\frac{1}{8}$ „ „
	Id el precio más alto.....	0.5 $\frac{5}{8}$ „ „

#### Tabaco:

Se ha notado gran desarrollo en la producción de tabacos.

Las cifras durante el año de 1895 son las siguientes:

		Valor
Tabacos.....	66294846	\$ 2983275
Cigarrillos.....	158123030	300433
Tabaco manufacturado.....	1087726	348072
Libras de penique.....	178764	89382
Libras de rapé.....	71280	28492

Nueva Orleans antiguamente era un gran mercado para el tabaco; en el día se ha vuelto puerto de tránsito para todo el tabaco que viene del interior y va destinado á puertos extranjeros. -

#### *Caminos de hierro:*

*Camino de hierro del valle del Mississippi.*—Total de toneladas y valores. Valor, \$ 495128 en 1895, contra \$ 697970 en 1894.

*Central del Illinois*, toneladas en 1895 743181, contra 1894 697970.

*Texas & Pacific*, toneladas en 1895 por ferrocarril 954262326 libras; por vapor 165604000 libras. Total: 1119866328 libras.

*Louisville & Nashville*. Total de toneladas reducidas á libras recibidas en Nueva Orleans, durante el año de 1895—1226762800.

*Eats Louisiana*.—Pasajeros: 61522; pacas de algodón, 5152 y madera de construcción; 15025 cargamentos de 24000 pies.

*Canal nuevo*.—Llegaron 3414 troncos de árboles, 10493 sacos de grano de algodón, 43881000 pies de madera de construcción, 5315000 ladrillos, 82115 barriles de conchas, 14940 barriles de Pez rubia, 7243 sacos de arroz, 7243 barriles de resina de pino.

#### *Finanzas:*

El año de 1895 no ha sido de los más felices, relativamente á finanzas, y completa el cuadrenio en que el Tesoro de los Estados Unidos se encuentra con un déficit enorme, habien lo complicado más la situación los obstáculos inherentes á las reformas arancelarias. Las exportaciones de oro fueron de tal magnitud que habría sido necesario una suspensión de los pagos en ese metal, si el Gobierno no hubiera hecho á tiempo un arreglo con el sindicato Morgan Belmont.

La cuestión del bimetalis no, además, preocupó seriamente el ánimo de los financieros de este país, pero en el trascurso de cuatro meses, al parecer, se ha logrado restablecer la tranquilidad pública, en lo posible.

No obstante tantas aplicaciones, el estado de los negocios, si nada hay engañoso en el aserto, va mejorando, y se han hecho últimamente abundantes pedidos de dinero; otros valores han subido lo mismo que las seguridades locales.

La Oficina de liquidaciones de Nueva Orleans ha notificado á la Municipalidad del puerto, que por transacciones hechas desde hace seis meses, la consolidación de la deuda se ha efectuado reduciendo considerablemente los intereses anuales.

La deuda de Nueva Orleans actualmente es:

Bonos con prima, \$ 5830900, comprendiendo otros títulos, se eleva á la respetable suma de \$ 14963450, teniendo un interés anual de \$ 372844.

Debido á las acertadas medidas que ha dictado la Oficina de liquidaciones del Estado de Louisiana, el crédito del Estado se ha mejorado mucho y nuevos bonos consolidados se han colocado ventajosamente tanto aquí como en Nueva York.

La deuda consolidada de este Estado sube hasta hoy á \$ 11361700.

Saludable influencia continúa ejerciendo la Bolsa de acciones, aunque el reducido volumen de los negocios ha dejado en la inercia á la mayor parte del dinero, pues no todo ha encontrado la inversión requerida.

Ha habido gran alza en los mercados extrajeros, debido, sin duda, á los precios extraordinariamente bajos á que se han vendido los productos de exportación, además de otras causas que no es necesario mencionar.

#### *Oficina de cambios:*

Los depósitos variaron entre \$ 18133900 cifra más baja, hasta \$ 23528000 como cifra más alta.

#### *Préstamos:*

Variaron entre \$ 18181200, cifra más baja y \$ 19951600, cifra más alta.

Según el Coronel Thos. Herdon de la Oficina de liquidaciones, los totales de los caudales de los Bancos son los siguientes:

Capitales: \$ 35111425-84. Valores iguales etc.: 35111425-84.

Bonos con prima: variaron de 166 á 171 1/2.

Nuevos consolidados: variaron de 93 á 95.

Las importaciones de plátanos durante el mes de Diciembre fueron como sigue:

	Racimos	Valor
Honduras inglesas.....	13100	\$ 3275
Costa Rica.....	22841	7994
Guatemala.....	4000	974
Honduras.....	71258	14977
Nicaragua.....	86000	16113
Colombia.....	63000	13659
Totales.....	260199	\$ 56992

LAMAR C. QUINTERO,  
Cónsul General

Nº 242

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN SUECIA Y NORUEGA.

# ESTADISTICA OFICIAL

DE

## SUECIA

sobre el comercio, la navegación y las  
industrias del año de 1894.



### ABREVIACIONES:

Kr: Krona—3 7/10=Kronor 1 Peso duro.

Kgr: Kilogramos.

Lit: Litros

Ht: Hectólitros.

o/o Por ciento.

## La importación del Reino en los años 1892, 1893 y 1894

Mercaderías	1892	1893	1894
El valor de toda la importación.....	kr. 360.315,855	332.689,289	
LA IMPORTACIÓN DE ALGUNOS GÉNEROS IMPORTANTES:			
Cintas, terciopelo, seda y otras especies.....	„ 2.185,227	2.136,674	
Harina de huesos.....	kgr. 8.185,425	8.169,413	
Algodón.....	„ 13.332,000	11.335,000	18.574,000
Aguardientes y bebidas espirituosas.....	lit. 1.428,000	1.875,600	2.437,200
Pan.....	kgr. 156,286	154,593	
Libros de molde.....	kr. 748,907	553,512	
Cimiento.....	kgr. 719,775	852,251	
Buques y botes.....	kr. 3.013,945	1.006,487	
Arenques.....	kgr. 34.720,000	36.268,000	23.726,000
Abadejos ó bacalaos.....	„ 3.035,000	3.006,562	2.934,000
Carne de puerco.....	„ 7.365,000	3.576,000	6.246,000
Semillas.....	„ 11.816,317	12.570,566	
TINTURAS:			
Albayalde y zinc blanco etc.....	„ 1.330,150	1.452,361	
Cochinilla é indigo.....	„ 89,595	84,853	
Otras especies.....	kr. 1.263,690	1.104,587	
Madera de tintura no raspada.....	kgr. 1.458,322	1.011,681	
Estambre de todas especies.....	„ 3.673,848	3.695,139	
Vidrio de todas especies.....	„ 1.520,907	1.380,990	
Mondadas á exclusión á ellas de grano.....	„ 9.446,152	9.399,889	
Oro no labrado.....	kr. 200,070	175,370	
Id. labrado.....	„ 118,000	129,600	
Abono [agricultura].....	kgr. 93.731,000	105.615,000	97.318,000
Cañamo.....	„ 2.038,605	1.435,227	
Resina.....	„ 2.037,981	1.995,101	
Sombreros.....	piezas 247,021	217,109	
Cueros y pellejos cordoban etc. y una parte de peletería.....	kgr. 5.360,035	5.049,190	
Una otra parte de peletería.....	kr. 1.657,492	1.456,970	
Lúpulo.....	kgr. 412,487	393,005	
Manteca de puerco.....	„ 762,544	340,430	
Hierro de todas especies.....	„ 94.391,480	83.699,771	
Hilo de hierro y de acero.....	„ 335,984	504,875	
Café.....	„ 16,085,000	17.291,000	16.305,000
Canela etc.....	„ 155,978	148,035	
Goma elástica.....	„ 372,416	385,925	
Salvado.....	„ 17.872,826	20.256,231	
Vestidos.....	kr. 4.727,636	3.152,245	
Planchas y clavos de cobre etc.....	kgr. 1.068,703	1.150,440	
Corteza de corcho.....	„ 1.905,748	1.698,146	
ANIMALES:			
Caballos.....	piezas 900	910	1,270
Bestias.....	„ 2.600	1,730	1,930
Carneros.....	„ 400	400	160
Puercos.....	„ 1,920	1,470	1,060
Carne.....	kgr. 899,000	788,000	854,000
I no.....	„ 755,867	415,401	
Trapos.....	„ 599,647	923,388	
Maíz.....	„		
Almendras.....	„ 344,965	412,321	
Máquinas, utensilios é instrumentos.....	kr. 10.193,000	7.134,109	8.612,000
Moneda de oro			
Id. de plata.....	„ 580,365	380,209	
Pan de aceite.....	kgr. 28.945,837	30.109,630	
Aceite de todas especies.....	„ 50.277,596	56.099,314	43.465,000
Queso.....	„ 195,000	271,557	238,000
Papel.....	„ 3.173,000	3.062,000	3.042,000
Pimienta.....	„ 320,175	399,660	
Ciruelas y amacénas.....	„ 677,312	747,654	
Porcelana.....	„ 723,270	952,026	
Uvas secas.....	„ 1.104,722	1.173,548	
Salitre.....	„ 5.301,107	4.986,497	
Sal para cocer y guisar.....	ht. 966,000	949,000	945,000
Lana preparada artificial.....	kgr. 1.251,890	1.444,791	
Plata.....	kr. 617,026	698,710	
Seda.....	kgr. 16,462	18,995	
Melaza.....	„ 11.035,000	12.601,000	11.228,000
Manteca.....	„ 883,000	822,000	819,000
Azúcar.....	„ 29.870,000	31.950,000	17.517,000
Sosa.....	„ 11.228,916	13.004,033	



Mercaderías	1892	1893	1894
GRANO NO MOLIDO:			
Avena.....	kgr. 1.442,613	1.551,283	
Trigo.....	„ 109.915,000	119.738,000	158.763,000
Cebada y malta.....	„ 9.492,000	6.266,000	17.416,000
Centeno.....	„ 75.814,000	80.893,000	132.301,000
Arvejas.....	„ 127,273	22,057	
Guisantes y habas.....	„ 351,358	84,950	
GRANO MOLIDO:			
Mondadas.....	„ 384,902	441,072	
Harina de trigo.....	„ 22.321,000	34.725,000	32.250,000
Id. de centeno.....	„ 11.118,000	18.903,000	22.880,000
Id. otras especies.....	„ 2.019,169	2.125,352	
Carbones y carbonillas.....	ht. 20.920,000	20.729,000	25.482,000
Azufre.....	kgr. 7.416,157	8.876,142	
Sebo.....	„ 2.605,000	2.079,000	1.968,000
Té.....	„ 136,207	149,425	
Alquitrán.....	„ 1.116,000	2.212,000	1.973,000
Tabaco de todas especies.....	„ 4.282,000	3.718,000	3.478,000
Aceite y grasa de pescado.....	„ 1.150,277	1.235,225	
Hilo de algodón y de lino.....	„ 308,553	327,839	
Maderas y palos labrados.....	kr. 2.625,660	2.267,047	
Otras especies.....	„ 1.760,331	2.070,706	
Cordaje.....	kgr. 355,319	320,917	
Lana.....	„ 2.203,000	2.462,000	2.334,000
Relojes.....	kr. 3.142,644	3.058,885	
Vino embarrilado.....	kgr. 685,242		1.815,500
Id. en botellas.....	lit. 142,050		261,000
Tejidos de todas especies.....	kgr. 4.034,100	4.621,200	5.030,215
Zinc de todas especies.....	„ 1.152,173	1.050,153	
Máquinas y calderos de vapor.....	kr. 291,391	95,548	

## La exportación del Reino en los años de 1892. 1893 y 1894.

Mercaderías	1892	1893	1894
El valor de toda la exportación.....	kr. 329.300,154	328.271,667	
En esto, oro y plata en moneda y barras.....			
LA EXPORTACIÓN DE ALGUNOS GÉNEROS IMPORTANTES:			
Pez (brea seca).....	kgr. 58,487	162.892	
Aguardiente.....	lit. 1.508,000	120,000	113,000
Libros.....	kr. 424,691	353,187	
Cimento.....	kgr. 25.127,967	41.399,434	
Pescado (fresco).....	„ 89.568,000	77.343,000	100.128,000
Arenques salados.....	„ 31.283,000	29.398,000	33.773,000
Carne de puerco.....	„ 6.723,000	6.593,000	8.152,000
Semillas.....	„ 319,320	245,364	
Estambre de todas especies.....	„ 580,000	521,020	
Vidrio de todas especies.....	„ 5.905,614	6.991,927	
Abono (agricultura).....	„ 2.879,681	3.683,456	
Cueros y pellejos cordobán y una parte de peletería.....	„ 1.628,000	1.838,000	2.087,000
Una otra parte de peletería.....	kr. 415,725	406,475	
Hierro de todas especies.....	kgr. 271.720,000	242.232,000	241.315,000
Cobre de todas especies.....	„ 204,000	717,000	438,177
ANIMALES:			
Caballos.....	piezas 2,850	2,250	1,870
Bestias.....	„ 19,200	12,600	14,370
Carneros.....	„ 19,100	320	1,560
Puercos.....	„ 8,900	1,880	2,580
Carne.....	kgr. 431,000	782,000	775,000
Trapos.....	„ 1.678,174	1.448,310	
Bronce de hierro.....	„ 320.071,000	484.020,000	834.295,000
Bronce de otras especies.....	„ 38.192.952	33.082,009	24.822,000
Máquinas, utensilios é instrumentos.....	kr. 2.946,000	3.512,000	4.089,000
Moneda de Oro.....			
Id. de plata.....	„ 216,100		
Pan de aceite.....	kgr. 1.042,554	440,192	
Queso.....	„ 189,000	148,000	86,900
Pasta (carton).....	„ 2.703,063	2.706,467	
Papel.....	„ 21.066,000	18.520,000	24.439,000

Mercaderías	1892	1893	1894
Porcelana falsa.....	kgr. 545,549	559,233	
Plata no labrada.....	kr. 731,700	597,150	
Id. labrada.....	„ 4,000	5,000	
Géneros u obras de leña ó madera.....	„ 927,144	673,520	
Mánteca.....	kgr. 17,079,000	20,060,000	22,245,000
Azúcar y melaza.....	„ 6,369,612	4,739,436	
GRANO NO MOLIDO:			
Avena.....	„ 107,968,000	211,488,000	135,322,000
Trigo.....	„ 39,500	35,200	23,700
Cebada y malta.....	„ 4,657,000	4,756,000	3,943,000
Centeno.....	„ 93,000	321,000	87,100
Arvejas.....	„ 66,972	657,214	
Guisantes y habas.....	„ 931,727	1,365,537	
GRANO MOLIDO:			
Mondadas de avena.....	„ 2,243,365	361,095	
Harina de trigo.....	„ 1,505,000	176,000	164,000
Id. de centeno.....	„ 836,779	63,758	74,900
Piedras.....	kr. 4,855,927	4,872,674	
Sebo.....	kgr. 183,173	37,114	
Ladrillos.....	pzas. 29,550,895	24,798,812	
Alquitrán y brea.....	kgr. 6,439,000	5,338,000	5,639,000
Masa de palo para fabricar papel.....	„ 90,308,000	99,108,000	103,035,000
ESPECIES DE MADERA:			
Yalones para atadura, maderos baratos, umbrales de los carriles, tablas, planchas, tableros, leños, palos mayores, perchas y apoyos ó puntales para las carboneras, listones, latas, duelas y tempanas de haya y de roble.....	mtr. c. 4,431,000	5,322,000	5,464,000
Madera trabajada.....	kr. 4,124,168	4,263,461	
Pajuelas de azufre.....	kgr. 15,359,000	13,201,000	
Lana.....	„ 12,200	22,300	31,700
Tejidos de todas especies.....	„ 1,084,400	1,006,500	1,149,100

## Comercio y Navegación los años 1891, 1892 y 1893.

Número y peso	1891	1892	1893
Capitanes y marineros.....	núm. 22,367	22,754	22,411
Buques mercantes.....	„ 4,187	4,136	4,073
Toneladas de los buques.....	530,160	548,711	546,515
Toneladas de los buques de Estocolmo.....	41,648	47,647	52,187
Toneladas de los buques de Gotemburgo.....	96,941	97,591	93,175
Toneladas de los buques de Gefle.....	16,484	18,046	17,457
Vapores en el Reino.....	núm. 1,494	1,224	1,229
Potencias de máquinas, total en poderes de caballos.....	41,896	44,483	44,356
Buques y vapores que han pasado los canales del Reino.....	nº viaj. 74,268	71,294	71,954
Derechos por la pasada de estos canales.....	kr. 992,373	1,000,479	1,014,505
Buques cargados llegados de países extranjeros.....	núm. 11,201	10,851	10,735
Toneladas de estos buques.....	2,479,176	2,506,340	2,579,909
De esto toneladas de buque suecos.....	1,174,114	1,241,802	1,203,960
Buques cargados salidos á países extranjeros.....	núm. 21,385	21,582	20,744
Toneladas de estos buques.....	4,327,225	4,328,554	4,584,916
De esto toneladas de buques suecos.....	1,683,194	1,725,679	1,764,783
Derechos de Aduana no comprendidos, derechos de los cargamentos y de los fanales.....	kr. 37,218,886	36,591,473	36,382,504
Derechos de Aduana en Estocolmo.....	„ 12,233,423	12,661,734	12,679,592
Derechos de Aduana en Gotemburgo.....	„ 8,142,799	7,712,002	7,940,569
Suma total de fletes brutos de los buques suecos en navegación extranjera.....	„ 34,902,455	32,867,967	30,727,493

Nacionalidades de buques llegados y salidos de Suecia el año 1893.

BUQUES LLEGADOS Á SUECIA DE PAÍSES EXTRANJEROS.				BUQUES SALIDOS DE SUECIA Á PAÍSES EXTRANJEROS.			
BANDERAS		CON CARGAMEATO.		EN LASTRE		TOTAL.	
Números.	Toneladas.	Números.	Toneladas.	Números.	Toneladas.	Números.	Toneladas.
Suecia.....	6,468	1,203,960	753,263	8,052	1,957,223	11,273	1,764,783
Noruega.....	832	237,443	348,459	1,307	585,902	1,475	526,817
Finlandia.....	632	75,410	90,084	329	165,494	514	129,790
Rusia.....	40	12,478	2,456	18	14,934	31	7,254
Dinamarca .....	1,367	190,965	1,069,205	6,767	1,260,170	3,968	453,047
Alemania.....	636	454,017	270,617	1,123	524,634	1,575	481,089
Los países Bajos .....	89	35,794	63,411	115	99,205	196	98,431
Bélgica.....	8	3,332	1,286	4	4,618	10	3,682
La Gran Bretaña é Irlanda.....	614	540,426	636,820	680	1,177,246	1,169	1,075,548
Francia.....	18	3,164	9,357	43	12,521	42	13,567
España.....	8	8,476	14,472	14	14,472	6	2,745
Italia.....	6	2,745	2,745	6	2,745	17	9,494
Austria.....	11	6,447	3,360	17	9,807	2	2,442
Australia.....	1	1,192	1,250	2	2,442	2	2,442
Domínios de la Gran Bretaña en la América del Norte.....	5	4,060	.....	5	4,060	2	1,755
Persia.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Indias Occidentales.....	.....	.....	264	1	264	.....	.....
Total.....	10,735	2,579,909	3,255,828	18,434	5,835,737	20,744	4,584,916
De estos vapores.....	4,334	2,041,997	2,369,820	7,997	4,411,817	6,899	3,239,249

## Cosecha en los años 1891 á 1893.

Artículos	1891	1892	1893
Trigo.....	ht. 1.529,926	1.530,408	1.371,854
Centeno.....	7.571,435	8.095,175	8.226,551
Cebada.....	4.611,539	4.883,773	4.553,020
Avena.....	18.543,247	22.732,877	19.844,227
Grano mezclado.....	2.668,573	3.254,126	2.727,571
Guisantes.....	461,834	582,631	459,535
Habas.....	10,324	77,105	58,506
Arvejas.....	285,331	365,761	268,535
Patatas.....	16.254,155	18.263,699	20.544,424
Otros frutos de rais.....	4.559,166	4.612,586	4.416,290
Betarragas.....	decit. 2.619,138	3.142,882	4.111,814
LINO Y CAÑAMO			
Semillas.....	hl. 36,016	37,555	35,061
Lino y Cañamo para hilar.....	decit. 20,258	19,979	18,974
VEGETALES DE YERVA Y DE PASTURA			
Cebo verde y heno (semillas).....	decit. 58,443	60,573	57,547
Id. Id. Id. (heno).....	23.213,549	27.348,153	23.192,690
Trigo morisco.....	hl. 2,968	3,296	2,963
Colsa.....	2,308	3,288	3,105
Tabaco.....	decit. 12,294	11,876	11,084

## Número de animales el año de 18 3.

	CABALLOS.	BUEYES.	TOROS.	VACAS.	PEQUEÑAS BESTIAS BAJO DE 2 AÑOS.	CARNEROS.	CABRAS.	PUERCOS
En el Rei- no (total).....	495,443	243,905	50,624	1.647,400	532,052	1.323,978	77,984	717,339

## Las minerías en los años de 1891, 1892 y 1893.

Número y peso	1891	1892	1893
Trabajadores en las minas.....	núm. 35,340	31,709	25,811
Minas de hierro trabajadas.....	346	353	341
Hornos usados.....	155	153	152
Minas de cobre.....	17	15	13
Funderías usadas.....	88		
Minas de plata y de plomo.....	34	30	28
Licencias acordadas para descubrimientos (Minas).....	845	605	390
Resoluciones aguardadas.....	91		
PRODUCTOS DE MINAS:			
Alumbre.....	decit. 5,424	3,556	3,574
Plomo.....	2,991	7,986	4,618
Piedra plomosa.....	167	154	493
Géneros y efectos fundidos de otro metal que hierro.....	1,435		
Oro.....	kgr. 109,58	87,63	93,38
Mineral de hierro.....	decit. 9.852,551	12.919,330	14.814,870
Mineral de minas de hierro limosa.....	21,501	16,500	22,750
Hierro bruto.....	4.866,795	4.786,960	4.473,620
Géneros fundidos á los hornos.....	42,331	69,680	60,590
Hierro en barras.....	2.804,393	2.735,100	2.667,270
Mineral de cobalto purificado.....	kgr. 6,260	7,138	3,298
Cobre.....	543,189	744,617	543,908
Otras herrerías de cobre.....	308,244	313,581	
Latón.....	293,173	301,961	
Cobre de níquel.....	decit. 4,834		
Tierra roja.....	kgr. 1.467,722	1.089,806	1.370,868
Plata.....	5,748,19	5.210,64	4.461,60
Carbón de piedra.....	decit. 1.980,330	1.993,800	1.900,330
Acero.....	1.727,748	1.595,950	1.070,450
Azufre.....	kgr. 23,300	45,600	75,000
Vitriolo de hierro.....	418,862	275,793	453,846
Vitriolo de cobre.....	612,280	579,986	659,031
Mineral de zinc.....	decit. 615,910	549,810	466,230



**Fábricas y manufacturas los años 1890, 1891 y 1892.**

Número y peso	1890	1891	1892
Propietarios de fábricas.....	núm. 2,299	3,530	3,932
Entre estos compañías.....	„ 909	1,088	1,320
Trabajadores en fábricas.....	„ 98,301	111,424	114,852
Entre estos mujeres.....	„ 24,730	27,725	36,534
Fábricas en actividad.....	„ 3,251	3,945	4,471
Potencias de las fábricas en fuerza de caballos.....	„ 77,948	91,326	104,109
Artesanos.....	„ 22,344	22,526	22,640
Trabajadores de los artesanos.....	„ 33,623	34,480	33,981
Entre estos artesanos y trabajadores en la campaña.....	„ 22,049	22,207	22,183
CONTRIBUCIÓN Á CUENTA DE LOS OFICIOS:			
Contribución de los fabricantes.....	kr. 228,961	257,254	249,406
Contribución de los artesanos.....	„ 134,039	130,487	128,686
El valor de las obras de las fábricas y de las manufacturas.....	„ 269,918,704	287,843,772	331,621,330
En esto el valor de obras de las fábricas de Estocolmo.....	„ 41,637,351	44,136,883	45,211,441
Id. en la provincia de Gotemburgo y de Bohus.....	„ 45,280,342	44,395,775	45,932,175
Id. en la provincia de Ostrogothia.....	„ 30,441,231	26,520,490	28,581,363
EL VALOR DE LAS MANUFACTURAS Y EL NÚMERO DE ALGUNAS FÁBRICAS IMPORTANTES:			
Manufacturas de las hilanderías de algodón.....	„ 12,950,083	12,928,142	12,327,394
Hilanderías.....	núm. 24	24	26
Manufacturas de las fábricas de tejeduras de algodón.....	kr. 13,655,437	13,451,181	11,677,502
Fábricas de tejeduras de algodón.....	núm. 26	28	23
Fabricación de las tintorerías.....	kr. 3,220,142	2,772,126	2,785,259
Tintorerías.....	núm. 273	255	240
Fabricación del gas.....	kr. 2,269,326	2,414,310	2,516,133
Fábricas de gas.....	núm. 27	27	27
Fabricación de las funderías de las fábricas mecánicas y de las fábricas de hierro y acero.....	kr. ----	41,049,451	47,701,265
Funderías, fábricas mecánicas y fábricas de hierro y acero.....	núm. ----	----	511
Fabricación de las vidrierías.....	kr. 3,615,737	3,782,720	4,469,238
Vidrierías.....	núm. 36	39	46
Fabricación de las fábricas químicas y técnicas.....	kr. 7,927,497	9,955,157	10,824,177
Fábricas químicas y técnicas.....	núm. 130	190	212
Fabricación de las fábricas de paño.....	kr. 13,636,214	13,699,469	11,966,851
Fábricas de paño.....	núm. 48	44	39
Fabricación de las hilanderías de lino.....	kr. 11,184,838	1,197,370	1,189,923
Hilanderías.....	núm. 3	3	3
Fabricación de las fábricas litográficas.....	kr. 1,752,878	1,926,659	1,687,738
Fábricas litográficas.....	núm. 19	23	19
Fabricación de las fábricas de cuero.....	kr. 5,243,955	5,682,185	5,404,881
Fábricas de cuero.....	núm. 600	598	579
Fabricación de las carpinterías mecánicas.....	kr. 9,333,979	10,497,302	10,457,390
Carpinterías mecánicas.....	núm. 74	103	114
Fabricación de los molinos de aceite.....	kr. 2,332,465	2,509,719	2,267,704
Molinos de aceite.....	núm. 13	21	14
Fabricación de las fábricas de papel.....	kr. 11,101,871	11,746,723	11,124,975
Fábricas de papel.....	núm. 35	42	53
Fabricación de las fábricas de pasta de madera.....	kr. 8,378,289	10,849,655	11,071,957
Fábricas de pasta de madera.....	núm. 75	87	80
Fabricación de las fábricas de porcelana.....	kr. 3,010,343	2,829,648	2,551,330
Fábricas de porcelana.....	núm. 2	2	2
Construcciones de buques.....	kr. 4,133,375	5,370,921	4,365,040
Astilleros.....	núm. 26	34	35
Fabricación de las fábricas de seda.....	kr. 528,888	576,010	504,150
Fábricas de seda.....	núm. 2	2	2
Fabricación de las fábricas de azúcar.....	kr. 32,321,972	36,117,785	43,411,047
Fábricas de azúcar.....	núm. 13	17	21
Fabricación de las fábricas de velas amoldadas.....	kr. 1,394,895	1,160,533	1,253,145
Fábricas de velas amoldadas.....	núm. 2	2	2
Fabricación de las jabonerías.....	kr. 2,304,934	2,430,781	2,020,045
Jabonerías.....	núm. 17	21	23
Fabricación de las tejerías.....	kr. 5,022,570	5,478,140	5,131,282
Tejerías.....	núm. 292	425	440
Fabricación de las fábricas de tabaco.....	kr. 10,694,609	11,875,122	11,670,657
Fábricas de Tabaco.....	núm. 85	94	89
Fabricación de las fábricas de agujas.....	kr. 2,033,939	1,806,584	1,677,710
Fábricas de agujas.....	núm. 14	19	22
Fabricación de las canteras.....	kr. ----	2,568,565	2,025,400
Canteras.....	núm. ----	87	87
Fabricación de las fábricas de pajuelas.....	kr. 7,549,481	8,070,850	8,071,854
Fábricas de pajuelas.....	núm. 26	28	31
Fabricación de las hilanderías de lana.....	kr. 5,052,577	3,858,870	3,841,327
Hilanderías de lana.....	núm. 98	111	118
Fabricación de las cervecerías.....	kr. 14,973,104	15,407,200	15,502,085
Cervecerías.....	núm. 169	202	218
Fabricación del ponche.....	kr. ----	----	2,514,408
Fábricas del ponche.....	núm. ----	----	109

## La producción de aguardiente los años 1892 y 1893.

AÑOS	FABRICACIÓN EN LITROS Á IMPOSNER IMPUESTOS.	DERECHOS Á SERVIR PARA LA FABRICACIÓN KRONOR	GASTOS POR FIE-LAZGOS IM-PUESTOS, ETC KRONOR
El año 1892.....	31.940,235	15.031,457	346,307
El año 1893.....			

## Ingresores y Emigrantes los años 1884-1892.

AÑOS	INGRESORES	EMIGRANTES	DE ESTOS PARTIDOS Á			
			NORUEGA.	DINAMARCA.	ALEMANIA.	AMÉRICA
1884	4,911	23,560	1,604	2,980	5,70	17,644
1885	5,792	23,493	1,261	2,579	5,45	18,222
1886	5,224	32,889	1,194	2,177	6,60	27,913
1887	4,642	50,786	1,166	2,000	4,62	46,252
1888	4,821	50,323	1,077	2,173	5,53	45,561
1889	5,504	33,393	1,225	1,864	4,84	28,529
1890	6,030	34,212	1,358	1,545	4,92	29,487
1891	6,114	42,776	1,615	1,622	4,41	39,134
1892	6,511	45,504	1,507	1,671	4,66	40,990

## Población del Reino los años 1885-1893.

AÑOS	EN TODO EL REINO.			RECRECIMIENTO ANUAL POR CIENTOS
	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	
1885	2.273,861	2.408,908	4.682,760	0,83
1886	2.290,340	2.426,849	4.717,189	0,74
1887	2.296,311	2.438,590	4.734,901	0,38
1888	2.301,104	2.447,153	4.748,257	0,28
1889	2.315,370	2.459,039	4.774,409	0,55
1890	2.317,187	2.467,794	4.784,981	0,22
1891	2.325,978	2.476,773	4.802,751	0,37
1892	2.327,833	2.478,982	4.806,865	0,09
1893	2.336,825	2.487,325	4.824,150	0,36

Como las cifras precedentes dan un claro y fiel estado del comercio, de la navegación y de las principales industrias de Suecia, otras relaciones sobre estos asuntos pueden ser omitidas.

*La Unión entre Suecia y Noruega* existe en buen orden y en buena amistad.

S. E. el señor don Emil Stang, primer Ministro de Estado en Noruega, ha sido sucedido de S. E. el señor don George Francis Hagerup.

*La posición política de Suecia y Noruega* con respecto á los poderes extranjeros, es la mejor, y esperamos que esta posición feliz continuará.

*La Cámara de Consejeros del Rey en Suecia* S. E. el señor don E. G. Boström continúa siendo primer Ministro de Estado y S. E. el señor Conde Carl Lewenhaupt, Ministro de Relaciones Exteriores, ha sido sucedido por S. E. el señor Conde L. Z. A. Douglas.

*El invierno en los años de 1894-1895 en el Baltico* no ha causado gran interrupción en la navegación.

*La cosecha* ha sido abundante.

*La navegación con los buques de los Reinos Unidos* no ha rendido buen provecho.

Consulado General de Costa Rica en Suecia y Noruega.—Gotemburgo, Diciembre de 1895.

ROBERT BERSÉN.

Traducidos del idioma portugués los varios é interesantes documentos é informes que nuestro activo Cónsul General en Lisboa, nos ha remitido en diversas fechas del año pasado de 1895, los insertamos aquí para conocimiento de nuestros lectores.

I

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA, PORTUGAL

Lisboa, 27 de Junio de 1895

Confirmando mi oficio de 2 de Abril en que dí á Vd. conocimiento de cómo he procurado cumplir las instrucciones de su circular número 9, de 18 de Febrero del corriente año.

De entonces acá no he descuidado un sólo momento el asunto, ya escribiendo á los unos, ya conferenciando con los otros, porque algunos de los primeros á quienes escribí no me contestaron.

Sobre los artículos seda, almidón, queso, mantequilla y sobres para cartas, hube de escribir á muchas oficinas y hacer muchos pedidos personales á varios fabricantes antes de poderlos conseguir; de la cal, por ejemplo, espero pronto un informe aunque hasta el momento en que escribo, no lo he recibido.

Paso por tanto á contestar á las preguntas de su circular número 9, por el orden numérico que en ella traen los artículos.

1.—No vienen á este mercado productos de ese país.

Las razones son obvias y algunas de ellas se encuentran en mi oficio de 6 de Abril último; la distancia á que se encuentran los dos países y la falta de navegación, son los motivos más poderosos para que esta carencia sea permanente.

2.—No se conceden plazos; las ventas se hacen al contado y sobre comisión de 3 o/o.

3.—No hay ninguna tendencia á adelantar dinero á los agricultores.

4 y 5.—La respuesta á estas preguntas está pendiente del Ministerio de Obras Públicas, Comercio é Industria, según el documento número 1, adjunto á mi oficio de 2 de Abril, sometido al cuidado del señor Director de Negocios Agrícolas con el cual he tenido diversas conferencias y quien me presentó grandes dificultades, visto que los informes pedidos demandan una rigurosa investigación agrícola y la Sección Agronómica está muy recargada de trabajos.

No obstante todas estas dificultades, ya remitió á los Agrónomos de cada uno de los distritos donde los diversos ramos se cultivan, las preguntas en referencia, á fin de obtener el mayor número de respuestas.

6.—En cumplimiento de lo exigido en esta pregunta remito por á parte y en paquete certificado los mismos originales que obtuve de los industriales á quienes me dirijí y que van numeradas de 1 á 18.

7.—Con referencia á este importante ramo no me fué posible obtener otros datos que los que le envío bajo el número 19.

8.—De las Colonias portuguesas en el África vienen muchos productos semejantes á los que ahí se producen, tales como café, cacao, bórax, cera, cocos, aceite de palma, marfil, goma, caoba, cedro, palisandro, viático, palo rosa, masarán duba, etc., etc., pero ninguno de estos géneros se exporta para ese país ni de ahí se importa, excepto la zarzaparrilla que se compra en el mercado inglés como introducción de Honduras, la cual es preferible á la del Pará, por ser más barata aunque también es de inferior calidad y que alcanza á 1,000 reis por kilo en Lisboa.

Estos productos africanos muchos de los cuales son semejantes á los de Costa Rica se venden casi todos al mercado inglés y algunos pocos á Francia y Alemania.

Es grande la cantidad que viene durante el año aunque hoy no puedo determinarla con certeza porque me faltan los datos oficiales que en breve remitiré, pues acaban de informarme que el último Boletín estadístico que de este ramo trata, está próximo á salir de la imprenta y prometen remitírmelo.

Creo haber contestado á las preguntas de la circular, sintiendo que no sea conforme á sus esperanzas; mas ello es todo lo que he podido conseguir y puedo asegurar á Vd. que fué con muchísimo trabajo, ya escribiendo, ya procurando en muchas ocasiones ver á aquéllos de quienes dependían los datos pedidos, que aun así son muy lacónicos, pues no hay fuerzas humanas que los hagan declarar el modo cómo trabajan en sus industrias.

Este Consulado ha pedido últimamente muchos documentos y explicaciones, y ya los voy hallando cansados y remisos en ceder á mis peticiones; porque primeramente fuí á la Dirección General de Instrucción Pública á pedir documentos para el Museo Pedagógico, para el cual tengo ya cinco cajas llenas y aun espero obtener más, y aguardo á que se me diga á qué Consulado de Europa las he de enviar, pues no hay navegación directa entre éste y ese país.

Todavía estaba este negocio principiando cuando recibí la circular número 9, que también requiere muchos oficios y muchos pedimentos.

Algunas de las oficinas exigen en cambio las publicaciones de esa República, así como los particulares más estudiosos, por lo cual ruego á Vd., me remita por lo menos, una docena de ejemplares de cada publicación.

Soy de Vd., atento seguro servidor,

JUAN ANASTACIO GÓMEZ  
Cónsul General

Al Director General de Estadística

San José—Costa Rica

E. N.—I. C. N. 5



## II

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA, PORTUGAL

Lisboa, 7 de Julio de 1895

Tengo la honra de acusar á Vd. recibo de la carta número 15 de 24 de Mayo del año en curso. Días antes había recibido y leído atentamente el primer número de los INFORMES CONSULARES y, caso notable, comencé la lectura por el fin, pues hojeando rápidamente la revista, atraieron mi atención las consideraciones finales y luego me inspiraron vivo interés las en que Vd. hace una triple clasificación del Cuerpo consular acreditado ante el extranjero.

Por separado remito á Vd. algunos ejemplares de los informes Consulares del Portugal, á fin de que vea que no omito en nada complacer sus deseos.

Remítale también dos folletos (tratados del exterior, uno con España y otro con las Islas Sandwich) sobre emigración, aunque creo que poca luz dan acerca del punto que se deseaba.

Va además el último folletín estadístico en cuyo final, en resumen, van descritos los frutos coloniales de Africa muy semejantes á los que produce esa República y que montan á más de 6,000 *cuentos* en 1894.

En cuanto á la Exposición permanente y gratuita de nuestros productos extranjeros emitiré mi humilde opinión, puesto que Vd. me la pide.

Por aquí podrá obtenerse alguna cosa, aunque poco; y lo digo porque el industrial no es fácil que dé muestras para un Centro donde ve que sus productos no pueden tener salida.

Ese poco que digo que podría obtenerse es sólo por deferencia que me dispensan los industriales conocidos míos, más que por la probabilidad que tuvieran de llegar á hacer algún negocio.

Con respecto á emigración ofrezco á Vd. informe especial por separado.

También espero datos semioficiales para poderle responder sobre los muchos y variados impuestos que se pagan en este país.

Para terminar la respuesta á su citada carta circular número 15, y con referencia á las últimas palabras de la misma le diré: que en virtud de una circular de la Inspección General de Enseñanza de esa República en que me pedía la adquisición de documentos del Museo Pedagógico, tengo que decir á Vd. que desde que la recibí me he ocupado mucho del asunto, habiendo ya reunido más de mil ejemplares, entre los cuales hay bastantes de gran importancia y valor, en que están tratados muchos de los asuntos de que Vd. tanto se ocupa, ofreciendo tales documentos largo estudio acerca de la industria, la agricultura y la ganadería.

Estos documentos que ya ocupan cinco cajas esperan sólo instrucciones del señor Inspector General de Enseñanza para ser despachados, pues no habiendo navegación entre éste y ésa, tiene la factura que ser visada en el Consulado que esté en comunicación de navegación directa con Costa Rica.

Hace mucho que pedí esas instrucciones, y todavía espero la respuesta.

¿Podría Vd. influir para que vengan tales instrucciones á la mayor brevedad?

También por mi parte me permito pedir á Vd. algunos informes.

Le remito por separado unos cuestionarios sobre cultivo y producción del cacao y espero merecer de Vd. se sirva ordenar que en la oficina competente y por los hombres técnicos se les den el mayor número de respuestas posibles, por lo cual de antemano le quedo agradecido, y sin otro motivo por hoy, tengo la honra de repetirme de Vd. attº S. S.,

§ JUAN ANASTACIO GÓMEZ,

Cónsul General

Al Director General de Estadística

San José—Costa Rica

## III

## CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA, PORTUGAL

Lisboa, 7 de Julio de 1895

## INFORME DE EMIGRACIÓN

La emigración de este país se verifica en gran cantidad para el Brasil, Estados Unidos de Norte América, Islas Sandwich y Guayana Inglesa. La mayor corriente se dirige hacia el Brasil y se verifica no sólo de la parte continental del Reino, sino de las Islas y aun cuando una parte de esa gran corriente de emigrantes sea espontánea, la mayoría es promovida por agentes en virtud de contratos con el Gobierno de aquel país, sin que por ello haya compromiso entre el agente y el colono, pues éste va libre é independientemente hasta el punto de que pueda volverse al día siguiente del en que llegó.

Los gastos con los colonos, tales como pasaje, pasaporte y otros documentos son pagados por el agente y montan á diez libras esterlinas.

La emigración para las Islas Sandwich se verificó hace años en grande escala por igual intermedio de un agente, llegando á fletarse algunos barcos para el trasporte hasta completar los tantos millares del contrato.

Al presente esta tendencia es débil é ignoro el precio por el cual el Gobierno entonces contrató ese servicio.



La emigración para la Guayana Inglesa es solamente de la isla de la Madera y no se hace por intermedio de agentes ni el Gobierno la alienta, resultando enteramente espontánea.

No sé lo que ocasionó esta corriente, pero puede atribuírse al mucho comercio y á la activa navegación que existe hace muchos años entre la Madera y Demerara.

Para los Estados Unidos del Norte se emigra en grande escala, mas solamente de las Islas Azores y sin la intervención de agentes, ni intervención de parte del Gobierno Americano; hácese libremente y casi puede decirse que todos los que son hábiles para el trabajo emigran, quedando allí sólo los más favorecidos de la fortuna, los viejos y las mujeres.

En las respuestas que siguen á las catorce preguntas de la carta número 15, de 24 de Mayo próximo pasado, hallará Vd. algunas aclaraciones más respecto de emigración.

A la primera.—Sí, señor, se emigra en grande escala.

A la segunda.—Son de la más baja clase de gente, propiamente hablando, gente del pueblo, hombres del trabajo rural, y emigran para los puntos arriba mencionados principalmente para el Brasil.

A la tercera.—Los que emigran son casi indistintamente los que se dedican á la agricultura.

A la cuarta.—Ordinariamente son sólo los que se emplean en el cultivo de la vid, del trigo, olivo, maíz y otros ramos agrícolas de menor importancia.

A la quinta.—Casi puede decirse que no tienen hábitos ni costumbres, son rudos y bozales, no saben leer ni escribir.

A la sexta.—El jornalero percibe, por término medio, 400 reis al día; los artesanos reciben jornal muy variado, conforme al arte que ejercen, pues que unos valen mucho más que otros, unas artes son menos difíciles y otras más científicas, pero pueden promediarse entre 800 y 1,800 reis al día.

A la sétima.—Es una clase desgobernada, sin ambición ni aspiraciones; su fin es vivir y cuanto ganan, otro tanto gastan.

A la octava.—Contestaré á esta pregunta lo mismo que á la anterior: si el trabajador y el artesano tienen familia pequeña lo pasan mejor; si numerosa, lo pasan peor, comiendo menos y de peor calidad, y en el caso anterior, comen más y de mejor calidad; pero el sistema de no pensar en el día de mañana, es casi general en la clase.

A la novena.—Nada se opone á la emigración; lo que hay es ciertas exigencias de la ley, como fianzas de quintas hasta los cincuenta años ú hoja de servicios para poder sacar el pasaporte y otras con el propósito de dificultar la salida.

A la décima.—Mi humilde opinión es el contrato con cualquiera persona conocida como agente de emigración para que suministre á cierto y determinado precio, cierto número de colonos.

A la once.—No conozco las ventajas que los Gobiernos ofrecen, mas creo que ninguna fuera de un pepazo de tierra para cultivar, mientras que los agentes los alucinan con concesiones que al fin no se realizan, tales como buena acogida, agasajo y sustento hasta que se contraten y coloquen, etc.

A la doce.—Ordinariamente el colono no lleva ningún capital, es un verdadero indigente.

A la trece.—La falta de navegación, la abstención completa de transacciones comerciales y la ausencia de ciudadanos de Costa Rica, hace que la República sólo sea conocida por los hombres más ilustrados y estudiosos, los cuales tienen muy buena opinión del estado general de las cosas de la República, de la índole del pueblo, de su mucha actividad comercial é industrial y de la correcta Administración Pública, tanto general como municipal, viendo unos y otros con la mayor atención por el estado económico y financiero y arreglando los gastos de modo que siempre queda saldo favorable.

Es, pues, halagadora la opinión que tienen de esa República aquéllos que más ó menos la conocen. Me parece á propósito observar que uno de los medios más propios para dar á conocer los países, es la distribución de documentos que ofrezcan más ó menos interés al estudio y algunas publicaciones, una vez que falta el comercio y la navegación; y yo no puedo distribuir esos documentos porque sólo me llega un ejemplar y ese pertenece al Archivo, si bien en muchas ocasiones me he visto obligado á cederlo.

La circular de 29 de Octubre de la Inspección General de Enseñanza, por ejemplo, la presté y nunca pude recobrarla, y aunque luego pedí otro ejemplar no me ha sido hasta ahora remitido.

Ya tuve ocasión de decir que el informe de Costa Rica en la Exposición de Chicago fué muy estimado y de él me ha hecho envío ya por tres veces, á pedimento mío, la Legación de esa República en los Estados Unidos. De documentos de ese país son los únicos que he distribuido con más profusión.

A la catorce.—Espero algunos documentos para estudiar mejor el asunto á que contestaré en breve.

JUAN ANASTACIO GÓMEZ,  
Cónsul General

#### IV

#### CONSULADO DE COSTA RICA EN LISBOA—PORTUGAL

Lisboa, 20 de Julio de 1895

Confirmando mi oficio de 7 de los corrientes en el cual dejé de contestar á la pregunta 14 de la circular N° 15 de 24 de Mayo próximo pasado, por faltarme datos; y si bien aun no tengo todos los que pedí, voy á responder conforme á los que poseo.

En ella me pregunta V. si en este país hay impuestos, cómo se cobran y en qué proporción.—Los hay, y son los principales los siguientes:

*Contribución Industrial.*—Esta contribución recae sobre todas las clases, sea cual fuere la industria que cada uno ejerza. Cada clase constituye un gremio; cada gremio tiene una tasa, que los gremiados reparten entre sí, conforme á las utilidades mayores ó menores que cada uno obtiene, no pu-

diendo caber á ninguno más de 10 tasas por muchos que sean sus lucros, así como tampoco menos de una. Sobre ésta contribución pesa además un tanto por ciento, que es variable, determinado por los consejos Municipales que sin embargo no puede exceder del 50 o/o de la contribución que corresponde á cada uno: el Municipio de esta capital, por ejemplo, recarga un 25 o/o que es cobrado al mismo tiempo y en el mismo recibo.

*Contribución Predial.*—Esta contribución recae sobre la propiedad, en la proporción de 13 á 14 o/o sobre el valor imponible (sobre lo que rinda la propiedad).

*Impuesto del Sello.*—Es una contribución muy basta, que lo abarca todo: todo es timbrado y algunas cosas en proporciones muy pesadas.

*Contribución Bancaria.*—Es de 300,000 reis por cada 100.000,000 de capital de cada uno de los Bancos hasta 14,000 cuentos, y si hubiere alguno cuyo capital exceda de esa suma, por tal exceso no pagará contribución.

*Impuesto de Rentas.*—Este es muy variable, por ejemplo: de los intereses que los Bancos abonan á sus depositantes, cóbrase el 10 o/o; de los dividendos de los accionistas, 2 o/o; de las rentas de cualquiera Sociedad Anónima, sácase el 10 o/o, y el Estado en los intereses de las inscripciones, descuenta 30 o/o.—Todas las rentas están sujetas á este impuesto, en mayor ó menor escala.

*Contribución sobre Alquileres de Casas.*—Es de 8 4/10 o/o sobre el alquiler de toda casa habitada, *Contribución Suntuaria.*—Es un poco pesada esta contribución: el que tiene un criado paga el impuesto de 1,500 reis; si tiene dos, ya paga 4,000 reis; si tres, paga 12,000; si cuatro, 36,000, y 10,000 más por cada uno de más de cuatro.

Por cada caballo de servicio se paga 2,500 reis, pero por un caballo de carruaje ó de lujo, 10,000; por dos, 22,000; por tres, 45,000; por cuatro, 90,000, y por cada uno más de cuatro, 18,000.

Los carruajes tienen también un impuesto grande.

*Contribución de Registro.*—Esta contribución recae sobre las transmisiones de cualesquiera bienes, sea por vía gratuita ú onerosa.

Los bienes adquiridos á título oneroso, pagan por derecho de trasmisión 10 o/o; los títulos gratuitos, según el grado de parentesco, pagando más cuanto más lejano es éste y siendo la tasa mínima el 5 o/o y la máxima 15.

Pesan, además, sobre la cuota que cada uno paga por la industria, dos impuestos, el adicional y el complementario, de 6 o/o cada uno.

Hay además dos impuestos, que aunque indirectos, son muy pesados por recaer sobre los artículos de consumo, yendo á reflejar sobre el pueblo.

Todos los impuestos se recaudan por el Estado: los indirectos por la Administración General y Municipal y sus delegaciones; los directos por las Secciones de Hacienda.

Según la última repartición del Estado, la recaudación total es de 47,500 cuentos y dando el último Censo 5,000,000 de habitantes, toca á cada uno 9,500 reis de impuestos.

Para más esclarecimiento sobre este importante asunto, me tomo la libertad de remitirle por separado el reparto del estado correspondiente á este año, la ley de contribución industrial, suntuaria y de alquileres de casas, ley de timbre, consumos y real de agua y otros documentos que prueban la oposición á la contribución industrial, así como también un diagrama que muestra las oscilaciones del cacao de una de las casas más importantes de esta plaza, que se ocupa extensamente en este ramo, la de los señores Macedo y Coelho.

Repito mi pedido de mayor número de ejemplares de las publicaciones más importantes de ese país. La Inspección de Enseñanza de ahí remitió á la prensa y á algunos libreros de aquí su informe anual, mientras que no ha remitido ninguno á este Consulado que tenía incontestable derecho para distribuir esa Memoria entre algunos de los que han contribuido á los 1,000 y tantos ejemplares para el Museo Pedagógico, algunos de ellos de indisputable valor, especialmente los que se relacionan con la industria y la agricultura, modo de tratarla, de sembrar, mejorar y combatir las enfermedades de las plantas, y una importante colección de mapas, para remitir los cuales, estoy esperando órdenes, y ruego á Vd., como especial favor, que participe esto al señor Director General de Enseñanza.

De Vd. att<sup>o</sup> S. S.,

JUAN ANASTACIO GÓMEZ,  
Cónsul General

## V

### CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA

Lisboa, 26 de Julio de 1895

Confirmando mi oficio de 20 de los corrientes y le remito por aparte la ley del impuesto de Real de Agua que no recibí á tiempo para que fuese con los demás documentos remitidos en aquella fecha. No remito la ley de consumos por estar incluida en la Tarifa General de Aduanas, página 58, que tuve la honra de remitir á V. con oficio de 6 de Abril de este año.

En mi última comunicación incluí la respuesta al número 6 de la pregunta sexta de la circular N<sup>o</sup> 9 de 18 de Febrero, y ahora le envío además un informe sobre mantequilla que acaba de llegarme de la Isla de Madera.

En mi última remesa de documentos fueron incluidos dos Boletines Estadísticos de la importación y exportación cuyo envío no indiqué por falta de espacio.

Todavía no puedo decir nada con relación á la pregunta cuarta de su referida circular N<sup>o</sup> 9.

Como oportunamente tuve la honra de comunicar á V., todos los ramos agrícolas á que ese número se refiere, están sometidos á la Dirección General de Agricultura, razón por la cual sólo por su

medio se podrán obtener algunas explicaciones amén de un minucioso expediente; y siempre dudé del buen resultado pues aunque se obtengan algunos esclarecimientos eso ha de ser con muchísima demora.

De V. atto. S. S,

JUAN ANASTACIO GÓMEZ

VI

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA

Lisboa 10 de Mayo de 1895

Anexo N° 1.—*Seda.*—

Señor Cónsul General de Costa Rica

Presente

Respondiendo á su carta tenemos la honra de comunicarle que podemos darle muy pocos detalles con respecto á la producción y fábrica de la seda

Nuestra industria consiste solamente en el tejido de la seda en telares manuales del tipo usual y en cuanto á la materia prima sobre que versa principalmente su cuestionario no la producimos; nos surtimos de los mercados extranjeros, de Italia, Francia y aun de Londres. No teniendo nada más que añadir, somos con la más alta estima y consideración

GABRIEL RAMÍREZ JUNIOR Y ALVIMO

VII

N° 2.—*Castor.*—Fabricación de Paños. La lana tal cual se trasquila del carnero debe conservarse en el estado grosero cuando es para ser almacenada pues así se conserva mucho mejor.

Si ha de ser empleada enseguida, se debe proceder al lavado en un baño á la temperatura de 40 á 45 grados durante 15 minutos pasándola luego á otro de igual temperatura que contenga 20 kilos de soda y 2 de jabón por cada 1,000 kilos de lana, del cual debe pasar á un tercer baño con sólo 8 kilos de soda y 2 de jabón quedando así la lana libre de toda materia grasa; enseguida deberá ser pasada por agua fría á fin de extraerle por completo el jabón que le haya quedado.

Cuando el artículo que se desea fabricar haya de ser teñido, la lana se teñirá después de la última operación indicada.

Enjuta la lana y habiéndose cardado para sacarle toda materia extraña como cañitas y pajas, procédese al aceitado en una máquina especial para lo cual se empleará de 12 á 14 por ciento de aceite ú oleina é igual porción de agua tibia para hacerla más flexible. En vez del cardado puede emplearse el ácido sulfúrico y el calor que destruyen todas las materias vegetales.

En seguida del aceitado se procede á la operación de hilar en tres aparatos formando los dos primeros las mantas ó pastas y el tercero las motas que pasan á las máquinas de filatura para darle por medio de la torción la consistencia precisa y la finura que se desea siendo diferente ésta según sea para urdir ó para tramar.

Para urdir un paño empléanse de 2,000 á 3,000 hilos en la urdidura.

Este conjunto de hilos que se llama hebra, pasa á un baño de engrudo para darle la consistencia necesaria para la operación del tejido, debiendo estar seca antes de arrollarse en el tambor, bien comprimida y en una extensión determinada, debiendo cada hilo pasar por una de las lisas que se hallan montadas en un cuadro en el telar. Atravesando la trama en toda la extensión de la tela, produce el cruzamiento con la urdiembre que forma el tejido que se desea.

Después de tejidos quítanse los defectos que éste haya sacado, como hilos gruesos, etc., trabajo que se hace á mano, lavándose después el género para quitarle el engrudo, aceite ú oleina que contuviere, en agua fría con soda ó jabón. Se pasa enseguida al batán para obtener un buen fieltro y la consistencia y fuerza exigidas, debiendo lavarse de nuevo lo mejor posible, entrando en la máquina llamada percha que está guarnecida de brochas para alisar el pelo y darle cierta igualdad.

Después de seca la pieza va á la máquina llamada tundidora, que se compone de una serie de láminas afiladas para tundirle el pelo, dándole la igualdad y compresión que se quiera y limpiando en seguida la máquina pasando en dicha prensa por espacio de 24 horas, se obtiene una superficie tersa y brillante.

Siendo para teñirla en prensa, procédese entonces á esta operación lavándola nuevamente en agua fría perchándola y atesándola; vuelta á la prensa para que pierda cualquiera arruga que haya adquirido, se le dará por fin el brillo correspondiente. Si se desea que este brillo se conserve hay la operación de



lustraje, que consiste en arroyar el tejido en un cilindro de cobre cribado el cual recibe una corriente de vapor que atravesará el género.

Hecho este trabajo y después que el género se enfríe pasa de nuevo al cepillo y á una prensa cilíndrica (calandra á vapor) para que no pierda su contesura y sus dimensiones; y ésta es la última operación.

Fábrica de la Arrentille, 25 de Marzo de 1895

### VIII

#### CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA

Lisboa, 15 de abril de 1895

Nº 3.—*Almidón.*—

Señor Cónsul General de la República de Costa Rica

Presente

En respuesta á la pregunta de V. del 21 próximo pasado, sentimos no poder acceder á sus deseos de que le demos una idea de como se prepara y fabrica la goma, en virtud de las condiciones expresas del contrato que tenemos con nuestra fábrica que nos prohíbe divulgar el procedimiento que empleamos.

Con todo nos parece que no será difícil á V. obtener los informes que desea, dirigiéndose á otras fábricas que existen ahí mismo en Lisboa, de dos de las cuales tenemos conocimiento, encontrándose una por el lado de Santa Clara y la otra por el lado del Calvario, y es posible que cualquiera de las dos ó ambas puedan satisfacerle.

Es cuanto tenemos que manifestar á V. y somos con estima y consideración sus attos. y seguros servidores,

MARQUÉS GUIMARAES Y HERMANO

### IX

Nº 4.—*Cera blanca.*—En respuesta á su carta de 21 de los corrientes paso á darle los informes que me pide respecto á la cera blanca.

En primer lugar le diré los utensilios que son necesarios, á saber: una caldera de cobre para derretir la cera; un depósito para agua con espacio suficiente para recoger la cera que haya de ser derretida, debiendo tener por lo menos tres metros de largo y uno de ancho por otro de profundidad; un cilindro de madera con eje de hierro que debe estar fijo en los bordes del depósito por las dos extremidades del eje de manera que la mitad del cilindro quede sumergida en el agua y la otra mitad fuera sin que el cilindro toque en las paredes del depósito; una calderilla de hojalata del largo del cilindro teniendo en el fondo tres series de agujeros; un caballete de madera sobre el cual se coloca esta calderita, descansando el caballete en los dos bordes del depósito, de modo que el fondo de aquélla caiga en el centro del cilindro á una altura de diez centímetros; los huecos de la calderita deben ser como los de una regadera; el cilindro debe estar fijo por una punta en el depósito distando medio metro de la cabecera del mismo, y para extender la cera al sol es preciso preparar el terreno en sitio arenado y libre de polvo, lo cual puede hacerse con cal y arena ó con cemento de manera que quede bien sólido y limpio, siendo conveniente que esté dividido en cuadrados de tres metros con paredes de veinte centímetros de alto á las cuales se dejarán huecos para la salida de las aguas, teniendo éstos un rallo para evitar que se salga la cera juntamente con el agua en caso de lluvia.

Pasemos al arte de derretir la cera: la caldera en que ésta ha de derretirse, debe hallarse frente al cilindro á la distancia de un metro, y conforme á sus dimensiones, debe estar colocada sobre una armadura fija ó movable.

Pártase la cera amarilla y échese en la caldera vertiendo sobre ella agua en proporción de las dimensiones de la misma, pero nunca menos de 10 centímetros sobre la cera; préndase el fuego y así como comience á derretirse y en cuanto se pueda comiencese á menear con un palo y si por exceso de fuego subiere la cera hasta querer derramarse, para evitar este peligro debe haber siempre una regadera de repuesto para echarle agua y ha de tratar de disminuirse el fuego retirándola por completo así que esté derretida; déjesela descansar el tiempo suficiente y así que concluya la ebullición échese con una cuchara grande de hierro, haciéndola pasar por un canal ó directamente á la calderita que está sobre el cilindro; mientras sale por los agujeros de aquella, un hombre hace girar el cilindro, el cual recibe la cera que le cae encima y se va ésta separando de su superficie por la acción del agua y sobrenada en el depósito en placas.—Una persona debe ir empujando con una horquilla las hojas de cera hacia la extremidad del recipiente, así como va desprendiéndose del ci-



lindro y cuando la caldera estuviere casi despejada ó vacía, debe tenerse todo cuidado en no sacar también con la cera el agua y los residuos que ésta deja: éstos deben quedar en el fondo de la caldera y concluída esta operación llévase la cera al terreno que está preparado, extiéndose de modo que no tenga más de dos dedos de espesor y todos los días antes que le dé el sol debe removerse con un palo, de modo que el sol le vaya comiendo el color amarillo, para lo cual debe continuarse la operación por varios días conforme al tiempo que hiciere; si el sol fuere demasiado, ha de regarse las veces que fuera preciso y luego que no tuviere parte alguna amarilla, hácese la misma operación, derritiéndola otra vez y entonces ya sale blanca y debe permanecer por pocos días más al sol.

Se debe cuidar mucho de que al guardarla esté bien enjuta, pues la más pequeña humedad la perjudica cuando no haya de gastarse inmediatamente. Esta última operación que llamamos refinado, conviene que se haga en caldera estañada.

Lisboa, 28 de Marzo de 1895.

JOSÉ RAIMUNDO PÉREZ

X

Nº 5.—*Cigarros y cigarrillos*.—En contestación á la pregunta que V. se dignó hacerme, tengo el honor de indicarle en la nota adjunta la regla general de fabricación que se usa en este país, sintiendo, por ser secreto de manipulación, no poder darle más amplios detalles.

*Preparación de cigarros con goma*.—Se moja el tabaco con 20 o/o de agua simple y se deja avellanar por 24 horas para que tome por igual la humedad; pasado ese tiempo, se corta en hebra en la máquina y en seguida se seca, pudiendo fabricarse á los dos días. Estos cigarros se hacen en máquina.

*Preparación de cigarros sin goma*.—Su preparación es igual á la de los de goma, sólo que la hebra es más corta y se hacen á mano.

*Preparación de puros*.—La capa lleva 30 o/o de agua simple, el capillo 15 o/o id., la tripa 10 o/o id. Se deja que los tabacos tomen bien la humedad y en seguida se le quita el palo á la tripa y se seca después para ser trabajada.

La capa y el capillo se trabajan con toda la humedad.

Los puros pueden ser hechos á mano ó en horma, pero aquí son hechos todos en hormas que les dan una vitola igual.

XI

Nº 6.—*Cal*.—

Aldegallega, 16 de Julio de 1895

Obra en mi poder su carta de V. en que me pide explicaciones acerca del preparado y fabricación de la cal, y voy á darle las que están á mi alcance.

La piedra es colocada en un horno oval hasta la altura de unos cuatro metros, comenzando por abajo; se coloca la piedra al rededor del horno cerrando en bóveda, poco á poco, de modo que cuando llegue á la indicada altura quede completamente cerrado, siendo el espacio ó caldera que queda, para el fuego. La boca del horno se tapa con piedra y barro dejando sólo una abertura á tal elevación que pueda un hombre alcanzar á meter la leña.

De donde cierra la bóveda del horno para arriba, se sigue echando piedra y desde el borde del mismo colócase también piedra al rededor, siendo ésta más menuda, pero de la misma calidad: esta cúpula debe cubrirse de barro por encima y en la circunferencia, quedando sólo en ésta cosa de un palmo abierto para la traspiración: se conoce que la hornada ha concluído, cuando la piedra de encima está cocida.

Para hacer luego la cal amontónase una porción de esa piedra y se le va echando agua encima por medio de una regadera, la cual hace entrar la piedra en efervescencia y convertirse en polvo, y así la que va estando lista se va retirando con una pala del montón. Conviene que después de estar toda la piedra hecha polvo permanezca amontonada por unas dos horas y pasado este tiempo ya se puede emplear.

El mismo procedimiento se emplea para preparar la cal de lechada, con la diferencia de que ésta lleva más agua hasta hacerse una papilla, la cual se prepara dentro de una vasija.

He de observar á V. que estas explicaciones se refieren en cuanto al horno, colocación de la piedra, etc., á los hornos en que se emplea la leña, pues habiéndose de usar el carbón la fórmula es otra, mas en cuanto á la fabricación de la cal siempre es la misma.

De V. atto. s. s.,

JOSÉ PEREYRA FIALLOS

## XII

Nº 7.—*Fideos*.—Empléase en esta fábrica la sémola que es un producto extraído del trigo y que se amasa manual ó mecánicamente, y una vez que está en la consistencia debida, échase en los moldes de una máquina que reduce la masa á hilos; éstos se secan después en estufa ó al aire libre si el tiempo lo permite.

ALVES Y HERMANOS

## XIII

Nº 8.—*Fósforos*.—En repuesta á su oficio de 21 de los corrientes, tenemos el honor de informarle que en nuestra fábrica sólo manufacturamos fósforos amorfos del sistema sueco.

La fabricación á vapor produce diariamente de 200 á 300 gruesas de cajas 6 sea 8 á 12 cajones de á 25 gruesas, siendo su consumo principal para nuestro país y exportación limitada para nuestras colonias.

Dios guarde á V.

Lisboa, 27 de Marzo de 1895

A. M. DE FREITAS

## XIV

Nº 9.—*Ladrillos*.—La fabricación de azulejos mosaicos á base de cal y cemento se hace mezclando en proporciones determinadas las dos sustancias dichas con arena para la parte baja del ladrillo y cal dura para la de arriba; pero para obtener un buen resultado es preciso que estos prismas sean fuertemente comprimidos.—Se emplean á este efecto poderosas prensas hidráulicas ó de fricción.

Las materias primas, cal, cemento y arena, se mezclan íntimamente y se humedecen solamente con agua. Esta materia primera se echa en moldes de las dimensiones que quieran obtenerse los ladrillos adaptados sobre las planchas giratorias de las prensas, y una vez que esta primera operación haya terminado, si no se quiere obtener más que ladrillos uniformes se echa sobre la primera materia una capa de un centímetro de espesor de cal ó de cemento puro ó coloreado en proporciones determinadas con ocre de colores diversos, y en seguida se pasa el todo por la prensa, y una vez obtenida la presión se sacan á mano los ladrillos que se colocan en los *chassies* de claraboya.

Si se quiere obtener ladrillos dibujados en la capa superior de los mismos, se obtiene mezclando la cal y el color y vertiendo esta mezcla en moldes especiales que dan los dibujos que se quieran obtener, los cuales á su vez se vierten en otros moldes adaptados á las prensas donde se verifican las mismas operaciones que con los ladrillos sencillos.

Una vez hechas estas operaciones y estando las piezas suficientemente secas se entregan al consumo. Mi fábrica montada con grandes recursos comprende dos motores de á 15 caballos de fuerza, movidos, el uno por vapor y el otro por gas, los cuales operan sobre dos prensas de fricción, 2 de excéntrica y 6 hidráulicas, 1 malacate, 2 poleas, 1 triturador, 1 par de ruedas verticales y 2 sierras sin fin. La fabricación diaria es de 240 metros cuadrados.

Fabrico también piedra y mármol artificiales, mosaico veneciano, baños, columnas, vasos, gradas para escalas, balaustres, galerías, etc., etc.; en una palabra, todo lo que es propio para la fabricación y decoración interior y exterior.

EDUARDO AUGUSTO PINTO DE MAGALHAES

Nº 10.—*Queso*.—Hácese cuajar la leche por medio de cardo vegetal ó cuajo de cabrito. Después de cuajada y bien exprimida con las manos échase en un aro, cálcase bien de modo que no le quede suero y una vez que está bien moldeada se le echa por abajo y por arriba sal que va penetrando en el interior del queso. Consérvase así por unos cuantos días en el aro y después se le quita éste y se coloca el queso en una plancha escurriéndole el suero y volteándolo todos los días, cuidando de restregarlo suavemente con las manos.

Nº 11.—*Mantequilla*.—

Lisboa, 8 de Julio de 1895

INFORME ACERCA DE LA FABRICACIÓN Y COMERCIO DE LA  
MANTECA ARTIFICIAL EN PORTUGAL

La manteca de margarina es el resultado de una mezcla en determinadas

proporciones de oleo margarina como manteca natural, leche y aceite de araquidea; este último casi exclusivamente en los meses de invierno. Esta mezcla se hace en baño de maría á la temperatura de 30° proximamente. Cuando la mezcla ha tomado la necesaria homogenidad se arroja bruscamente en un depósito junto con agua fría, de donde se retira después de escurrida por la parte inferior del mismo. Amasada convenientemente constituye un producto semejante á la manteca natural, que acondicionada en vasijas ó latas se ofrece al comercio bajo la designación de buterina, margarina de Mouriers ó manteca artificial.

Las fábricas nacionales están sujetas á legislación sanitaria y fiscal especiales para asegurar las condiciones higiénicas de las fábricas y para la recaudación de un impuesto de fabricación que actualmente es de 80 reis por kilogramo de producto entregado al consumo; la producción de las dos fábricas fiscalizadas en el país existentes en Lisboa, alcanza de 250,000 á 300.000 kilogramos aproximadamente. La margarina que es el artículo principal de esta industria se importa generalmente de los Estados Unidos de Norte América (Chicago) y se fabrica en pequeña escala en el país

*Mantequilla.*—

Método de fabricación de la manteca en las feligresías de Canico, Camacho, Santa Cruz, Santo de la Cierra, Puerto de la Cruz, Fallal y Santa Ana en la Isla de la Madera.

Extracción de la leche.—Ordénanse las vacas al amanecer en vasijas de hojalatas en forma de garrafas, debiendo limpiarse cada vez que la operación se practica, y échase la leche en grandes orsas vidriadas. De tarde se vuelve ordeñar, pero cuidando de dejar separada esta leche de la de la mañana.

Plazo. — Cuarenta y ocho horas después de ordeñada la leche se le extrae la nata (\*) que se deposita en otro cántaro escurriéndose el suero (\*), el cual sirve para engordar cerdos.

Preparación. — Mézclase la nata sacada en diferentes veces, que puede ser hasta por tres días, pues pasado este plazo y queriendo esperar para preparar mayor cantidad, puede elevarse hasta una semana, poniéndole entonces un poco de sal fina. Aquí se hace generalmente de tres en tres días con la natilla pura.

Échase la nata depositada al fin del plazo elegido en una mantequillera y muévase ésta hasta que á proporción que se va uniendo va apareciendo el suero el cual se escurre constantemente y queda la masa de la manteca.

Lavado de ésta.—Estando reunida toda la nata en forma de masa y cuando no se le puede extraer ya más suero, lávase en la misma mantequillera con agua pura para sacarle lo ácido del suero hasta que el agua salga pura dejándola entonces escurrir de modo que la masa quede enjuta.

Temple. — Échasele un poco de sal fina á la masa en proporción de 120 á 150 gramos por cada kilo de manteca si es para usarse dentro de ocho días; pero si fuere para guardarla por más tiempo, la proporción se elevará á 200.

Color — Hay ciertas clases de vacas que por su naturaleza ó por los alimentos que toman, dan á la manteca un poco de color amarillo y otras en mayor cantidad que la producen blanca.

Mantequillero — Es un recipiente de madera ó de barro de ½ metro de alto, 22 de boca y 15 de fondo con tapa oradada en el centro donde se introduce un trozo de madera de mayor altura que sobresalga de la tapa, el cual sirve de mano estando hecho en forma redonda, mientras que el resto es en forma cilíndrica para que llegue hasta el fondo dejando respiración á la manteca para que se deshaga el suero y moviéndose de arriba abajo para producir la unión de la nata.

Observaciones. — Queda demostrada la manera de preparar la mantequilla en los lugares referidos, pero he visto en casas particulares mantequilleras pequeñas con cilindro que mueve la masa por medio de una mano que tiene el depósito, en el cual se prepara por el mismo sistema la mantequilla en cantidades muy pequeñas cada vez. Cóntame que hay maquinarias especiales para esta manufactura, pero que sólo pueden aplicarse en países donde hay grandes manadas de ganado de leche y no aquí por no seceder lo mismo, sino que este ganado existe en pequeñas cantidades que poseen los labradores y que no alcanzan á más producto que unos 20 kilos de manteca.

Existe una fábrica en la feligresía del Santo de la Sierra montada por Arturo Beunaie para la fabricación de manteca y queso; mas son tan dispensiosos

(\*)—NATA y SUERO.—Nata es la costra grasa que cría la leche, quedando por debajo la parte líquida llamada suero.

los materiales y el personal en estas manufacturas que sólo puede vender la manteca por precio de 25 ó 30 % mayor que la venden los labradores.

De quesos no se ha presentado aún muestra alguna, y pienso que el propietario dará de mano á su proyecto no obstante haber mandado importar ganado de raza adecuada, lo cual hace más dispendiosa la manufactura. Éste es el estudio que hice en las feligresías designadas, pareciendo un trabajo muy importante aunque de fácil realización é impidiéndome mis escasas capacidades ofrecer otro de mayor utilidad.

Funchal, 15 de julio de 1895

JUAN DANIEL DOS REIS

*Papel*

Contestando al oficio de Vd., fecha de 21 de marzo próximo pasado, le manifestamos que en esta fábrica se hace papel en máquinas redondas y á mano en tinas. Este papel es el que en nuestro mercado se denomina PAPEL ALMARSO. En máquinas continuas fabricamos papeles de escribir, imprimir y envolver. En aquéllos empleamos solamente trapos de lino y algodón; en éstos, de diversas calidades y pastas de pino y químicas conocidas en el mercado con los nombres de "Mecánicas, Bisulfitos, Sulfitos y Químicas." En los procedimientos de la fabricación seguimos los principios indicados en el tratado práctico de la fabricación de papel de C. Hofmann (Faite pratique de la fabrication du Papier par Carl Hofmann, traducción de H. Everling, Paris. 27 Rue Calet.)

Somos de Vd. atentos S. S.,

Por la Compañía de papel del Prado,

LOS DIRECTORES

*S. S.*

El tren para fabricar la sal se compone de la alberca propiamente dicha, el poso, la caldera y la contra caldera. La alberca es un gran estanque cavado en el suelo como á la profundidad de 1 metro 50, de forma irregular á veces aunque rectangular generalmente, subdividido en pequeñas piezas rectangulares á la profundidad de metro 0.22, divisiones que reciben el nombre de barracas.— El pozo es un depósito de agua próximo al río de donde la recibe que comunica con la caldera, la cual es otro gran depósito de agua, donde ésta se concentra para pasar por la contracaldera hasta el estanque primero cuando éste se haya escaso de ella

Terminada la recojida, que es de fines de julio á setiembre, hínchense todos los depósitos con agua salada que permanece allí hasta la nueva recojida.— Viniendo el verano antes de ésta se limpia el agua de la alberca de todo lino ó suciedad que haya podido crear por accidentes ó rigores del invierno. Por la influencia atmosférica se evapora esta agua lentamente, y debe renovarse oportunamente en todos los depósitos auxiliares. La del alberca se deja evaporar hasta que empiece á *pegar* (pegar es el término empleado por el salinero de aquí para indicar que la sal empieza á solidificarse), lo que de ordinario sucede cuando empiezan á descubrirse los muros de los compartimientos ó barracas; en estas pequeñas piezas se cristaliza el agua formando la sal. Luego que esto acontece se saca la sal depositándola con palas ó cucharas en canastos fuera de la salina formando con ella grandes montañas ó cerros, los cuales suelen cubrirse con juncos para evitar que las lluvias laven la sal durante el invierno. Si el verano se conserva bueno puede descargarse la salina dos, tres, cuatro y aun más veces restablaciéndole el agua, la cual debe pasar de la caldera á la contracaldera, debiendo ésta última permanecer en seco desde el principio de la recojida.

*Sobres para cartas* —

Contestando á su oficio de 26 de abril último en que me pide V. datos acerca de la fabricación de sobres para cartas, tengo la honra de manifestar á V. que á consecuencia de ser bastante pequeño el consumo de sobres postales, el mate-



rial empleado para su fabricación, existente en la casa de moneda, además de ser muy limitado no ha sufrido modificación alguna digna de mención. Compónese este material de tres máquinas: dos de ellas cuentan cerca de veinte años y la tercera, aunque moderna, está lejos de satisfacer las exigencias de una fábrica en grande escala ó de poderse presentar como un buen modelo. En cuanto á la manera de fabricar los sobres redúcese todo el procedimiento á lo siguiente: colócase el papel bajo un marco de acero del molde del sobre que se desea obtener. Por medio de una prensa especial se corta éste y engomado en seguida en uno de sus márgenes éntra en la máquina de doblar. Esta máquina movida por pedales termina la operación distribuyendo la goma en los otros márgenes y doblando el sobre automáticamente.

Dios guarde á V. Casa de moneda y papel sellado, 14 de mayo de 1895.

AUGUSTO JOSÉ DE CUNHA.

XV

*Sacos para café.*—

Lisboa, 27 de marzo de 1895.

En respuesta á su oficio de 21 de marzo corriente, decímosle que los sacos para café se fabrican de la siguiente manera: hilo de yute importado del extranjero; este hilo se teje en nuestra fábrica, y después de terminada la tela se cosen los sacos en máquinas venidas del extranjero.

Aprovechamos la ocasión para suscribirnos de V., atto. S. S.

Por la Compañía de Hilados y Tejidos,

LOS DIRECTORES.

XVI

*Cuerdas de fibra.*—

*Taller de la carda.*—Está dividido en cinco secciones, dedicadas cada una á su objeto especial. En este taller se fabrican los cabos alquitranados de 25 á 264 milímetros de circunferencia, ídem de lino blanco de iguales bitolas; ídem de pita ídem; ídem de alambre de cobre para pararrayos; ídem de cuero crudo; espías alquitranadas de 126 á 264 milímetros de circunferencia; ídem de cáñamo, etc.; ídem de pita ídem; de lino blanco; ídem alquitranado; liña y cordel blanco de varios gruesos; ídem ídem de lino blanco, finas; sondalesas de 25 á 44 milímetros de grueso. Las máquinas empleadas en este taller son las siguientes: máquina fija de estirar cordón y entorchar cabos; otra móvil de igual clase; otra de arrollar jarcia; otra de repasar la misma; otra para hacer obra delgada; otra para cortar cuero; otra para conducir las balas al baño de alquitran; aparato para escurrir el hilo alquitranado y por último otra de reducción á vapor. Las dos máquinas de torcer son de sistema horizontal, que por el grande espacio necesario para dicha operación, son hoy poco usadas y se conocen con los nombres de *Fileuse au gros curreuse*. Fueron instaladas en 1875 en extensa galería que mide 330 metros de largo por 14 de ancho.

Para cabos de bitola más que mediana el trabajo de estas máquinas es perfecto, mas para bitolas menores que exigen mayor torción, son demasiado lentas. Actualmente se fabrican los cabos de tres maneras: por medio de dos máquinas una fija y otra móvil, que es lo que se hace en esta cordelería; por medio de dos máquinas fijas de las cuales una hace las cuerdas y otra las entorcha; y por medio de una sola máquina fija y de una sola vez. El mejor de estos tres sistemas es el último, especialmente cuando no se dispone del espacio considerable; sin embargo las máquinas que poseemos pueden todavía prestar muy buenos servicios. Sería, no obstante, muy ventajoso adquirir una del sistema más perfeccionado á fin de desarrollar la producción de la fábrica, visto que las actuales, por los motivos antes indicados, no podrán dar satisfactorios productos, especialmente en cabos de bitola pequeña para las jarcias que han de producir las máquinas que se esperan de Inglaterra.

Según una propuesta de una casa de Londres una máquina fija del sistema más ventajoso como para hacer cabos de 30 á 75 milímetros de grueso, costaría aquí puesta en aduana, 225 libras esterlinas. Sería por tanto de desear que en el presupuesto de 1895 á 1896 se incluyese la partida de un cuento 500,000 reis (incluyo ya el cambio al 30 %) para la compra é instalación de tal máquina que puede considerarse indispensable complemento para el impulso que las nuestras ya referidas han de dar á la producción regular de este taller. No llegando las máquinas de hilado ó filatura, la jarcia tendrá que seguir encomendada al trabajo de mano de los cordeleros que por mucho cuidado que se tenga en su fiscalización y por muy hábiles que ellos sean, nunca podrán mantener

en toda la extensión de hilo la igualdad de grueso y tensión necesaria para que el cable de esta fábrica tenga la bella apariencia del inglés é igual resistencia por más que se empleen todos los medios para remediar en la torción todos esos defectos. Por estas razones insistí en la adquisición de aquellas máquinas que juzgo de urgente necesidad.

*Taller de hilados y tejidos.*—Está dividido en cinco secciones. En este taller se fabrican brines, lonas y medias lonas, hilo de bala y liñas, hilo de color para coser banderas ú otros artefactos. Las máquinas en uso son: 3 preparatorias (laminadores) que practican las operaciones necesarias en la preparación y avío del material para las máquinas del hilado; 3 para hacer hilo para tejidos con 178 *husos*; una para retorcer el hilo de bala y tramar retorcidos con 32 *husos*; 1 para hacer las madejas de dicho bramante y para exprimir las madejas salidas del baño; 1 para formar las madejas de trama; 2 zarillos mecánicos para hacer las madejas; 8 telares mecánicos para tejer lonas y brines; 1 máquina de encaretar hilo; 1 para encanillar el mismo; 1 para engomar y urdir; 1 para arrojar los tejidos; 1 para tundirlos (tundidora mecánica); 1 para reducción á vapor; 1 prensa para marcar los tejidos y 1 dinamómetro para valuar la resistencia en los mismos. Estas máquinas, algunas de las cuales funcionan desde 1876 están en buen estado y su trabajo es regular y perfecto.

Los telares producen en nueve horas de trabajo en brin número 1, y 2, 16 metros y  $\frac{1}{2}$ , en media hora. N. 1, 20 metros la misma; n. 2, 19; idem n. 3, 14; lona n. 1, 26; idem n. 2, 25; idem n. 3, 23; y en cáñamo 26. El personal de este taller se compone de 1 director, 3 mandadores, 1 encargado de la sección de hilados, 3 oficiales de tejido efectivos, 2 ídem provisionales, 3 ídem de hurdimbrec, ó aprendiz, 2 encargados provisionales de los lienzos, 7 lanceras, 20 operarias maquinistas efectivas, 7 supernumerarias y 3 provisionales. Los operarios están distribuidos en los tres distintos ramos. Las operarias se ocupan en otros tres. De éstas algunas pueden ser dispensadas de su trabajo y ocupadas en la preparación del lino y de otros detalles. Las máquinas empleadas para exprimir el hilo salido del baño y para devanarlo están al cargo de sirvientes.

*Mecanismo.*—Se han montado y funcionan con toda regularidad tres máquinas para la fabricación del hilo de carreto para cables de cáñamo de diferentes bitolas, dos de ellas preparatorias y una torcedora del hilo, con 12 *husos* que produce diariamente 240 kilos de dicho hilo. Esta preparación corresponde á la de doce hombres por el antiguo sistema de filatura manual consiguiéndose obtener una hebra mucho más perfecta, tanto por la igualdad del grueso como por la resistencia. Se conoce ya que la producción de las máquinas preparatorias es muy superior á lo que se necesita para una sola hiladería, pudiendo suministrar cáñamo preparado suficiente para dos de estas máquinas. Aprovechándose esta circunstancia y no obstante que el trabajo actual satisface aunque con alguno dificultad las exigencias de los depósitos del arsenal de marina, parece manifestarse la conveniencia de adquirir otro mecanismo del mismo sistema, cuyo precio no pasará de 360 libras. Además de la mayor cantidad de hilo producido por estas máquinas y la perfección de los cables, que en calipad no son inferiores y sí en muchos casos superiores á los usados por la marina de guerra inglesa, como puede verse por la comparación de las muestras mandadas venir directamente del Almirantazgo Inglés, se tiene la ventaja de poderse quizás emplear en algunas clases de cables, sin perjuicio de la resistencia exigida y con grande economía de cáñamo de segunda, lo que no podía hacerse con la porción manual del hilo de carreto.

*Máquina tejedora de mangucras de lona.*—Tenemos una que funciona con toda regularidad produciendo un trabajo perfecto mucho más barato que el del mercado. Su producción diaria es de 25 metros y el precio de la manguera está calculado en promedio á 220 reis por metro, cuando en el mercado el costo medio es de 527.

Realízase por tanto notable economía con la adquisición de esta máquina que apenas costó 70 libras esterlinas: Máquina de hacer pleita trenzada para drisas y sondalesas. Tenemos una de fácil trabajo que produce 90 metros al día al costo de 792 reis por kilogramo.

#### *Jaleas.*—

Modo de hacer jaleas.—Cuécese un par de patas de buey en tres litros de agua hasta que queden bien desleídas; purifícase después este líquido y mézclanse 250 gramos de azúcar, 3 claras de huevo, canela en polvo una pequeña porción 1 cáscara de limón y 1 vaso de ron, poniéndolo todo al fuego y desliéndolo con una pala hasta que hierva y por último colando esta preparación por medio de un trapo, operación que se repite si no quedara bien líquido y echándolo luego en vasijas de vidrio ú otras para el consumo.

XIX

*Jamones y manteca de puerco.—*

En contestación á su oficio de fecha 21 de los corrientes en que nos pide le informemos sobre la manera de fabricar el tocino y sus derivados, decimos á V. lo siguiente : 1.º —Partimos el tocino en pedazos pequeños juntando todas las gorduras que forman parte del interior del cuerpo y cuando alguna está ensangrentada acostumbramos lavarla para que la manteca resulte blanca. 2.º —Después de partida se pone en una caldera de cobre ó estañada la cual pasa al fuego. 3.º —Dejamos cocer á fuego lento revolviéndolo siempre hasta que los pedazos queden bien limpios. 4.º —Así como se van cociendo se va retirando el líquido á un colador fino del cual se coloca el depósito donde el líquido se bate bien y cuando esté de punto se echa el líquido en vasijas. 5.º Los pedazos que quedan en el colador y que vulgarmente llamamos chicharrones, después de bien escurridos se ponen en prensa donde se exprimen. *Perniles.*—No fabricamos este artículo, pero el sistema más usado es el siguiente : el pernil es generalmente de las traseras, cortado en redondo con el correspondiente cuero; después de cortado se unta bien de sal por todos lados hasta que aquella haya penetrado al interior y luego, bien cubierto de sal, se coloca en el saladero por espacio de quince días, después de los cuales se saca de allí para ahumarlo durante el mismo ó mayor espacio de tiempo. Este es el procedimiento empleado en las tierras de clima más frío, de donde viene generalmente para el consumo de esta ciudad. Es cuanto tengo que informar á V. á quien guarde Dios etc. Lisboa, 29 de marzo de 1895.

EDUARDO RODRÍGUEZ & C<sup>ta</sup>

XX

*Lino.—*

Terreno.—Las tierras más á propósito son las de aluvión de las márgenes de los ríos, cilicuarcillosas, ricas en humus. No convienen las tierras muy arcillosas ni las excesivamente calcáreas.

Temperatura.—Aunque requiera un clima templado puede producirse bien en todo Portugal y aun en climas más fríos.

Época de la siembra.—En los climas fríos se siembra en primavera cuando ya no hay recelo de heladas, desde marzo hasta fin de abril. En los climas calientes se siembra antes de invierno, desde octubre hasta fin de noviembre.—El lino sembrado en primavera, produce fibra más fina.

Semillas.—Las mejores variedades son las de Riga y el de América de flor blanca; el lino Zelandia es muy alto y da una fibra más ordinaria. Cuando se pretende obtener lino fino, de calidad superior, hácese la siembra más tupida empleando hasta 250 kilos de linaza por hectárea y cuando por el contrario se desea obtenerlo más ordinario, más alto y que produzca mayor cantidad de semilla, se sembrará más ralo, á razón de 150 kilos por hectárea.

Cultivo.—Después de bien labrado y desternado el terreno siémbrese á la mano cubriendo la semilla con una pequeña cantidad de tierra del espesor de dos ó tres centímetros. Los cuidados del cultivo se limitan á mantener la tierra libre de yervas dañosas. Si el tiempo fuere muy seco y no estuviere el terreno suficientemente húmedo, aprovecha á la planta el riego.

Producción.—La hilaza en bruto producida por una hectárea varía de 3 á 6,000 kilos, los cuales deben dar de 300 á 600 kilos de hilo en rama. El producto en linaza varía de 300 á 700 kilos por hectárea. Los gastos del cultivo dependen de los precios de los jornales y costo de la semilla que es muy variable.

Enfermedades que atacan el lino.—El lino está sugeto á la *alforra* aunque muy raras veces y es un buen remedio preventivo poner la simiente á remojo lijera de sulfato de cobre (10 gramos por litro de agua). También los linares son algunas veces invadidos por una planta paracitaria muy dañina, la *cuscuta*, que debe atacarse con una solución fuerte de sulfato de hierro (300 gramos por litro de agua).

Precio medio.—Éste depende de muchas circunstancias variables en los mercados.

XXI

*Ganadería.—*

Mejorar las especies y las razas es un fin que debe tenerse presente cuando se procura obtener de los animales la mayor suma de utilidades que ellos puedan producir. Concurren á este fin la alimentación y la higiene, la selección de reproductores y los métodos de reproducción.



(A) Alimentación é higiene.—Los alimentos sirven para reparar las pérdidas del organismo y contribuir al aumento de producción á que se destina el animal. Diviendense en sólidos ó alimentos propiamente dichos y líquidos ó bebidas. Algunas sales minerales, aunque no puedan considerarse como alimentos, son indispensables á la conservación de la vida y deben suministrarse á los animales cuando las sustancias que componen la alimentación no las contienen. Otra distinción debe hacerse con relación á los alimentos y ésta, importantísima desde el punto de vista de la utilización por parte de los animales de las sustancias que le son suministradas como alimentación, es la siguiente: alimentos azuados ó proteicos é hidrocarburos. Una alimentación completa debe constar de unos y otros alimentos en cantidades convenientes, según el fin á que se destine el animal. La producción de leche, el engorde, la producción de trabajo, etc., etc., exigen diferentes proporciones entre las sustancias que deben componer la alimentación. Para que la que se da á un animal sea aprovechada económica é industrialmente, es necesario que exista una relación determinada entre las materias azuadas y las hidrocarburos que los componen. Esta relación debe ser lo más aproximada posible á razón de  $\frac{1}{5}$ , 2 que es la del buen heno de prado y que se toma como tipo de la buena relación nutritiva. La relación que existe entre la proporción de materias hidrocarbudas y la proporción de materias azuadas que contiene un alimento, se llama relación *adipoproteica*. El tipo de la buena relación adipoproteica está comprendido entre  $\frac{1}{2}$ , 2 y  $\frac{1}{3}$ . Es fácil por el análisis determinar los elementos que entran en la composición de una sustancia dada para verificar en seguida cuáles son sus relaciones nutritiva y *adipoproteica*. Las sustancias empleadas en la alimentación no son atacadas por los líquidos orgánicos, esto es, tienen diferente digestibilidad. La cantidad expresada en céntimos de sustancia susceptible de ser absorbida que existe en su alimento dado, se llama coeficiente de digestibilidad.—Las cantidades en peso de sustancias alimenticias necesarias para tener un valor nutritivo, igual al de 100 kgs. de buen heno, se llaman equivalentes nutritivos. Un ejemplo hará comprender mejor lo que éstos son: siendo 100 el equivalente del heno y 241 el de la batata, quiere decir que 241 kgs. de batatas, tienen el mismo valor nutritivo que 100 kgs. de buen heno. El conocimiento de los equivalentes nutritivos, coeficientes de digestibilidad, relaciones adipoproteicas y relaciones nutritivas es de grande importancia no solamente para la determinación de las sustancias que deben componer la ración de un animal destinado á ésta ó aquella función zootécnica sino para la sustitución por otra de una sustancia que entre en un racimamiento. En la siguiente tabla van indicados los equivalentes nutritivos y coeficientes de digestibilidad, medios de las sustancias que vulgarmente entran en la alimentación de los animales:

Sustancias	Coefficientes de } digestibilidad }	Equivalentes nutritivos
Heno .....	0,67	100
Trebol .....	0,67	91
Lucerna .....	0,64	87
Verba (pasto) .....	0,78	304
Mijo en flor .....	0,75	444
Batata .....	0,96	241
Beterrabos .....	0,92	432
Zanahorias .....	0,89	434
Cebada .....	0,92	66
Avena .....	0,89	57
Bagazo de lino .....	0,88	36

La cantidad de alimento que debe ser consumida por un animal en cada período de 24 horas, se llama ración. La ración puede ser de conservación ó de producción. La primera tiene por objeto suplir las pérdidas naturales sufridas por el organismo sin tener en cuenta más que la conservación de la vida del animal; la segunda, además de llenar el fin de la primera, se destina también á auxiliar la producción de utilidades en trabajo, en carnes, etc., etc.—Para calcular la ración de un animal puede tomarse como base el peso vivo del mismo. Este método tiene inconvenientes y no da resultados tan seguros como el propuesto por Crervat y que se funda en la medición del tórax. La fórmula de Crervat,  $R = \frac{C}{5}$ , indica la ración de conservación, siendo C el perímetro del pecho del animal medido detrás de las paletillas. Siguiendo al mismo autor el peso vivo de un animal se da aproximadamente por la fórmula  $P = \frac{C^3}{80}$  en la cual C expresa el mismo valor indicado. Siendo la alimentación la base de toda la higiene, no es de menos importancia la gimnástica metódica á que deben sujetarse los animales jóvenes, tan necesaria á su completo desarrollo. La higiene de las habitaciones construídas según la función zootécnica



que se se persigue, es indispensable porque á ella está ligada la salud de los animales y el funcionamiento de todos sus órganos, condición indispensable para la utilización de los mismos animales.

(B) Selección de los reproductores.—Cada una de las especies pecuarias es susceptible de prestar cierto número de utilidades ó servicios dependientes de su propia naturaleza y de las condiciones en que el hombre las coloca. Así la especie bovina además de ser explotada como productora de trabajo puede también utilizarse como productora de carne y de leche. Las otras especies pecuarias son igualmente aptas para determinadas funciones zootécnicas. Dentro de la misma especie hay razas cuyas aptitudes son manifiestas para una función determinada, mientras que siendo utilizadas en otra, pueden dar muy poco resultado. Tenemos un ejemplo de esto en la raza turina, que es mucho mejor productora de leche que de trabajo. Aun sin salirnos de la raza encontramos individuos en que la aptitud zootécnica se manifiesta en grado mucho más elevado que en otros individuos de la misma raza. Los climas de las varias localidades, la alimentación y los métodos empleados para la alimentación de los animales, concurren poderosamente á modificar las aptitudes de las diferentes razas para ésta ó aquella función. Todos los individuos pertenecientes á la misma raza que tengan las mismas condiciones de vida, presentan las características propias de esa raza en mayor ó menor grado de pureza. Los animales destinados á servir como reproductores deben ser escogidos entre los que mejor representen el tipo de la raza y cuyos descendientes tengan manifestadas buenas aptitudes para la función zootécnica que se pretende explotar. La integridad de todos los órganos, la buena conformación, la energía, el vigor y la edad, son condiciones á las cuales se debe prestar la mayor atención.

(C) Métodos de reproducción.—Los preceptos que regulan el modo cómo debe hacerse la unión de individuos de sexos diferentes para obtener un determinado fin económico, llámense métodos de reproducción, y son los siguientes: consanguinidad, selección, cruzamiento, meztización é hibridación.

Consanguinidad.—En la producción por este método se emplean siempre individuos pertenecientes á la misma familia. Es un método bueno para fijar una cualidad característica que se pretenda conseguir; pero es conveniente no abusar de él porque los productos pueden al cabo de algunas generaciones hacerse estériles.

Selección.—Es la producción dentro de la raza; este método puede emplearse para conservar siempre los caracteres de la raza ó para modificarlos mejorándola. Es un método moroso, mas cuando se emplea juntamente con la consanguinidad, da buenos resultados. Económicamente es ventajoso por no ser necesaria la importación de reproductores.

Cruzamiento.—Es la producción entre individuos de la misma especie, pero de razas diferentes. Se puede emplear este método en los siguientes casos: a) Cuando se desea introducir en la raza cruzada uno ú otro de los caracteres de la raza cruzante empleando el cruzamiento hasta obtener el resultado apetecido, caso en que se llega al cruzamiento correctivo; b) Cuando se pretende por el cruzamiento sucesivo reunir en un sólo tipo los caracteres de las razas, llegando aun á formar un tipo nuevo, caso en el cual el cruzamiento se llama continuo ó de sustitución; c) Cuando se desea obtener productos que en la primera generación presenten los caracteres de la raza cruzada y en la segunda los de la raza cruzante, empleando para ello alternativamente uno y otro reproductor de las dos razas; d) Cuando se quiere obtener productos determinados no para servir como reproductores, mas para ser luego utilizados como productores de trabajo ó de carne, y en este último caso el cruzamiento se llama también industrial. Los productos obtenidos por el cruzamiento se llaman meztizos y á la producción entre los meztizos dáscele el nombre de meztizamiento. El meztizamiento comienza por el cruzamiento, mas difiere de éste porque en el primero se cubren siempre individuos meztizos, mientras que en segundo interviene siempre un reproductor de la raza cruzante. Los meztizos no siempre reproducen los caracteres que heredan, antes por el contrario vuelven muy frecuentemente á las formas de cualesquiera de las razas que les dieron origen. Para obtener meztizos cuyos caracteres sean fijos, es necesario que este método sea convenientemente aplicado por un largo período de tiempo. El cruzamiento entre individuos del mismo género, pero de especies diferentes, recibe el nombre de hibridación y sus productos son híbridos. Los híbridos, por regla general, son infecundos, habiendo con todo algunos casos de reproducción entre éstos: la hibridación en general tiene por fin obtener animales destinados á ser explotados como productores de trabajo. La hibridación más vulgarmente empleada es el cruzamiento entre el caballo y la jumenta ó entre el jumento y la yegua: los productos del primero se consideran asnales y los del segundo, yeguarizos y ambos se llaman mulo ó mula, conforme al sexo. No se puede aconsejar éste ó aquel método de reproducción como el mejor en absoluto, porque de las condiciones económicas, climáticas y muchas otras circunstancias especia-

les depende la elección del método que debe emplearse, así como de la inteligencia y criterio de quien dirige la explotación de una industria pecuaria, dependen los buenos resultados que ella pueda dar.

#### CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN LISBOA, PORTUGAL

Acuso recibo al oficio de V. de 1.º de las corrientes, á que tengo la honra de contestar. He tomado buena nota de las observaciones que se digna hacerme referentes á las facturas que para mejor corresponder á los deseos de V. hace mucho que las mandé imprimir para usarlas cuando fuere necesario ó facilitarlas á cualquiera cargador de mercaderías para ésa.

Dignase V. llamar mi atención hacia algunos artículos del Reglamento Consular, siendo sin duda el artículo 57 al que V. hace principalmente referencia.

Permitame V. que le exponga algunas razones de las en que me fundo para escribirle en portugués. Este Consulado General fué creado en 1880, instalado y montado el archivo á mi propia costa y de entonces acá todos los gastos de expedientes hechos por mí, sin que el Gobierno me dispensase ningún auxilio que yo tampoco he pedido, y en el curso de todo este tiempo apenas los emulumentos consulares han montado á unos \$ 50.00, habiendo sido en estos dos últimos años mucho más activa la correspondencia y remesa de documentos y gastándose especialmente en adquirir algunos de esos documentos; no puedo por lo tanto pagar á un empleado para escribir en español y así suplico á V. que me permita continuar la correspondencia en portugués.

Mucho agradezco á V. las instrucciones referentes al uniforme consular.

Por separado le remito dos números del periódico *O Universal* en que se ha publicado en portugués la carta circular referente al cultivo del café en Costa Rica que vino junto con el número 2 de los INFORMES CONSULARES, de que he hecho también distribuir dos números para cada uno de los negociantes y cultivadores de café en el África.

Dios guarde á V.,

JUAN ANASTACIO GÓMEZ,  
Cónsul General

Lisboa, de noviembre 30 de 1895

*Al señor Director General de Estadística, don Juan F. Ferraz*

San José—Costa Rica

# LISTA

## DE REVISTAS Y OTRAS PUBLICACIONES

Enviadas por los señores Cónsules y otros particulares. en diciembre de 1895.

### ANCONA (Italia)

Estadística de la Cámara de Comercio.  
Diciembre de 1895.

### BERLÍN (Alemania)

Dentsche Kolonial Zeitung.  
Noviembre 30 y diciembre 7 y 21 de 1895.  
Informes aduaneros.  
Octubre y noviembre de 1895.

### BILBAO (España)

Revista semanal.  
Noviembre 16 y 23. Diciembre 7, 14, 21, 28 y 31 de 1895.

### BUENOS AIRES (Argentina.)

Boletín del Instituto Geográfico Argentino.  
Marzo, abril, mayo, junio, julio y agosto de 1895.  
(Cuadernos 3, 4, 5, 6, y 8.)  
El Comercio Exterior Argentino.  
Importación y Exportación en los primeros nueve meses de 1894 y 1895.  
Noviembre 14 de 1895.

### DARMSTADT (Alemania.)

Mittheilungen der Grossherzoglich Hessischen. Centralstelle für die Landesstatistik.  
Setiembre, octubre, noviembre y diciembre de 1895  
Informe de Agricultura de la oficina central de Estadística 1895.

### GÉNOVA (Italia.)

Il Corriere Mercantile.  
Noviembre y diciembre de 1895. (Números 270 á 306.)  
Rassegna Médico Statistica.  
Octubre y noviembre de 1895.

### GUATEMALA

El Progreso Nacional.  
Noviembre y diciembre de 1895. (Números 100 á 150.)  
Boletín de la Escuela de Derecho.  
Diciembre 24 de 1895.  
El Educacionista.  
Diciembre de 1895.

### HAVRE (Francia.)

Journal du Havre.  
Noviembre 16 y 30. Diciembre 7, 14 y 28 de 1895.  
Situation des cafés au Havre.  
Noviembre 29 y diciembre 20 de 1895.  
Mouvement des bois d' ébénisterie.  
Diciembre 31 de 1895.

E. N.—I. C. N.º 5.

Revista Quincenal de Albert Leblond.

Diciembre 28 de 1895.

#### KONIGSBERG (Alemania.)

Volkszählung am 2 Dezember 1895.

Jahresberichte des Statistischen. Amtes der Stadt, Königsberg in Pr. 1895. Monatsberichte des Statistischen Amtes der Stadt Königsberg in Pr. 1895.

Agosto, y setiembre de 1895.

Die Gebäude und Wohnungsverhältnisse. in Königsberg. i. Pr. Nach den Ergebnissen. der Volkszählung von 1. Dezember 1890.

#### LANSING (EE. UU. de N. A.)

A. Provisional Arrangement of courses of. Death Paper read before the American. Public Health Association Montreal Meeting.

September, 1895.

#### LEÓN (Nicaragua.)

"La Patria"

Boletín de Literatura, Ciencias y Artes.

Diciembre de 1895.

#### LISBOA (Portugal.)

Revista de R. Carbalho & C<sup>ta</sup>

Diciembre 5 de 1895.

Boletín Estadístico, 1895.

"El Universal."

Noviembre 28 de 1895.

Relatorio do Cônsul de Portugal en Buenos Aires, Cadiz, Copenhagen, Sicilia, Odessa, Berlin, & & 1894. (Números 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 y 26.)

#### LISBOA (Portugal.)

O. Seculo.

Diciembre 22 de 1895.

#### LONDRES (Inglaterra.)

El Ingeniero y la Gaceta Sud Americana.

Noviembre de 1895.

#### LÜBECK (Alemania.)

Hauptrefultate der Volkszählung in Lübeck Kifchen Staate.

Dezember 2 de 1895.

#### MADRID (España.)

Revista de la Unión Ibero Americana.

Noviembre 4 de 1895.

Circular de la Comisión Especial de la Unión Ibero Americana.

Noviembre 6 de 1895.

Boletín de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación; y de las Cámaras Agrícolas.

Noviembre y diciembre de 1895. (Números 11 y 12.)

Revista de Geografía Comercial.

Junio, julio, Agosto y setiembre de 1895. (Números 142, á 145.)

#### MANCHESTER (Inglaterra.)

Cámara de Comercio.

Noviembre 30 y diciembre 31 de 1895.

Weekly Return of the Medical Officer of Health.

Noviembre 16, 23 y 30; Diciembre 7, 14, 21, y 28 de 1895.

The Board of Trade Journal of Tariff and Trade Notices & c.

Diciembre de 1895.



MÉJICO (EE. UU. M.)

- Boletín del Observatorio Meteorológico Central.  
Agosto, setiembre y octubre de 1895.
- Estadística Fiscal,  
Julio 1894 y 1895.

MONTEVIDEO (Uruguay.)

- Boletín mensual Demográfico.  
Octubre y noviembre de 1895.
- "El Comercio."  
Diciembre 15 de 1895.

NEW YORK (EE. UU. de N. A.)

- El Avisador Comercial.  
Noviembre 29, diciembre 6, 13, 20 y 27 de 1895.
- Revistas de James B. Dewson.  
Noviembre 27, diciembre 11 y 25 de 1895.
- Revistas de Creighton Morrison & C<sup>a</sup>  
Noviembre 27, diciembre 4, 18 y 25 de 1895.

OLDEMBURG (Alemania.)

- Movimiento de población.  
Diciembre 2 de 1895.

PARÍS (Francia.)

Informes Comerciales de Agentes Diplomáticos y Consulares de Francia.  
Números 309 Túnez, 315 Japón, 316 Alemania, 317 Italia, 318 Posesiones Inglesas en Asia, 319 Posesiones Inglesas en Africa, 320 Estados Unidos, 321 Inglaterra, 322 y 323 España, 324 Islas Hawai, 325 Rusia, 326 Alemania, 327 Italia, 328 España y 329 Estados Unidos, año 1895.

- El Monitor Oficial del Comercio.  
Noviembre 21 diciembre 5, 12, 19 y 26 de 1895.

ROMA (Italia)

- Ordinanza di Sanità Marittima.  
Noviembre 23, y diciembre 19 de 1895.  
(Números 9, 10, 11, 12 y 13.)

SAN JOSÉ, (Costa Rica.)

- "La Correspondencia".  
Diciembre de 1895. (Números 67, 7, 72, 73, 74, 75, 76 y 77.)
- "El Anunciador Costarricense".  
Diciembre de 1895.

SANTANDER. (España.)

- Revista del Mercado.  
Noviembre 22 y diciembre 19 de 1895.

SWANSEA. (Inglaterra.)

- Lista de precios corrientes &.  
Noviembre 5 y diciembre 31 de 1895.

TEGUCIGALPA. (Honduras.)

- Boletín Financiero.  
Diciembre de 1895.

VENECIA. (Italia.)

- Bolletino Ebdomadario di Statistica Demografica.  
Diciembre 4, 12, 18 y 20 de 1895.
- Rassegna Statistica Trimestrale del Comune de Venecia.  
Trimestre III, setiembre 30 de 1895.

## DEPARTAMENTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

## VIENA (Austria.)

Informes estadísticos.

Número	X	1895.
..	VII	1895.
.,	X	1895.

## WASHINGTON (EE. UU. de N. A.)

Finance, Commerce and Immigration. of. the United States.

Octubre y noviembre de 1895. Números 4 y 5 series 95-96.

## ZARA (Italia.)

Protocollo de Seduta de lla Camera di Comercio é d' Industria.

Octubre 19 y 26. Noviembre 4 de 1895.

## ZÜRICH (Suiza.)

Estadística del lugar.

Octubre y noviembre de 1895.

# INDICE

## del contenido de las comunicaciones consulares

	PÁGINAS
BERLIN:	
Comunicación é informe del Cónsul General sobre agricultura y comercio.—Octubre 24 de 1895.....	4
Nota del mismo.—Noviembre 14 de 1895.....	7—9
Informe relativo á emigración.....	
Nota del mismo.—Diciembre 15 de 1895.....	39
Informe sobre comercio y agricultura.....	
CÁDIZ:	
Nota del Cónsul.—Noviembre de 1895.....	27—28
CALLAO:	
Revista de cambios y valores enviada por el Cónsul.—Noviembre 30 de 1895.....	28
Situación de los Bancos del Perú en 30 de octubre de 1895..	29
Fluctuaciones del cambio.....	30
Descuentos, valores y cotizaciones.....	
Informe sobre el abono del algodón.....	31
Revista de cambios y valores.—Diciembre 31 de 1895.....	41
Situación de los Bancos del Perú en 30 de noviembre de 1895	42
Fluctuaciones del cambio.....	43—44
Valores y cotizaciones &.....	
HAMBURGO:	
Comunicación é informe del Cónsul sobre diferentes ramos de agricultura y parte de emigración.—Noviembre 15 de 1895..	9—10
Importantes cuadros sobre emigración alemana á ultramar desde 1871 á 1894.....	11
Proporción del número de emigrantes al de habitantes en los Estados de Alemania.....	12
Emigrantes alemanes y extranjeros embarcados en puertos alemanes .....	13
Especificación de procedencia de los emigrantes alemanes embarcados el año de 1894 y los países de su destino.....	14
Emigración de alemanes á Ultramar por los puertos de Amsterdam, Rotterdam y Amberes en 1894.....	15
Puertos de embarque y países de destino de los emigrantes alemanes en 1894.....	15
Emigración alemana en 1894.....	16
Sexo y edad de los emigrantss alemanes en 1894.....	17
Emigrantes alemanes y extrajeros embarcados en puertos alemanes en 1894.....	18
Revista mercantil sobre productos Hispano Americanos.—Octubre 31 de 1895.....	19—20
Cotizaciones de oro, plata, cobre y estaño.....	
Existencias, arribos, ventas y cotizaciones de café..	





Comunicación del Cónsul.—Octubre 24 de 1895.....	}
Informe sobre exportación de géneros de algodón para Costa Rica.....	

## NEW YORK:

Nota del Cónsul.—Noviembre 19 de 1895.....	
Relación de productos de Costa Rica, importados á New York por vapores procedentes de Limón, en setiembre de 1895....	
Cueros de res.....	22
Concha de carey.....	
Hule.....	
Bananos.....	
Id. Id. Id. en octubre de 1895.....	23
Nota del Cónsul.—Noviembre 25 de 1895.....	26
Revista anual del tráfico de café en los E. E. U.....	26—27
Nota del Cónsul.—Diciembre 9 de 1895.....	
Relación de productos de Costa Rica, importados por buques procedentes de Limón.....	
Café.....	35
Cueros de res.....	
Pieles de carnero.....	
Concha de carey.....	
Bananos.....	36

## NIZA:

Comunicación del Cónsul.—Noviembre 26 de 1895.....	28
--	----

## SAN FRANCISCO: (California)

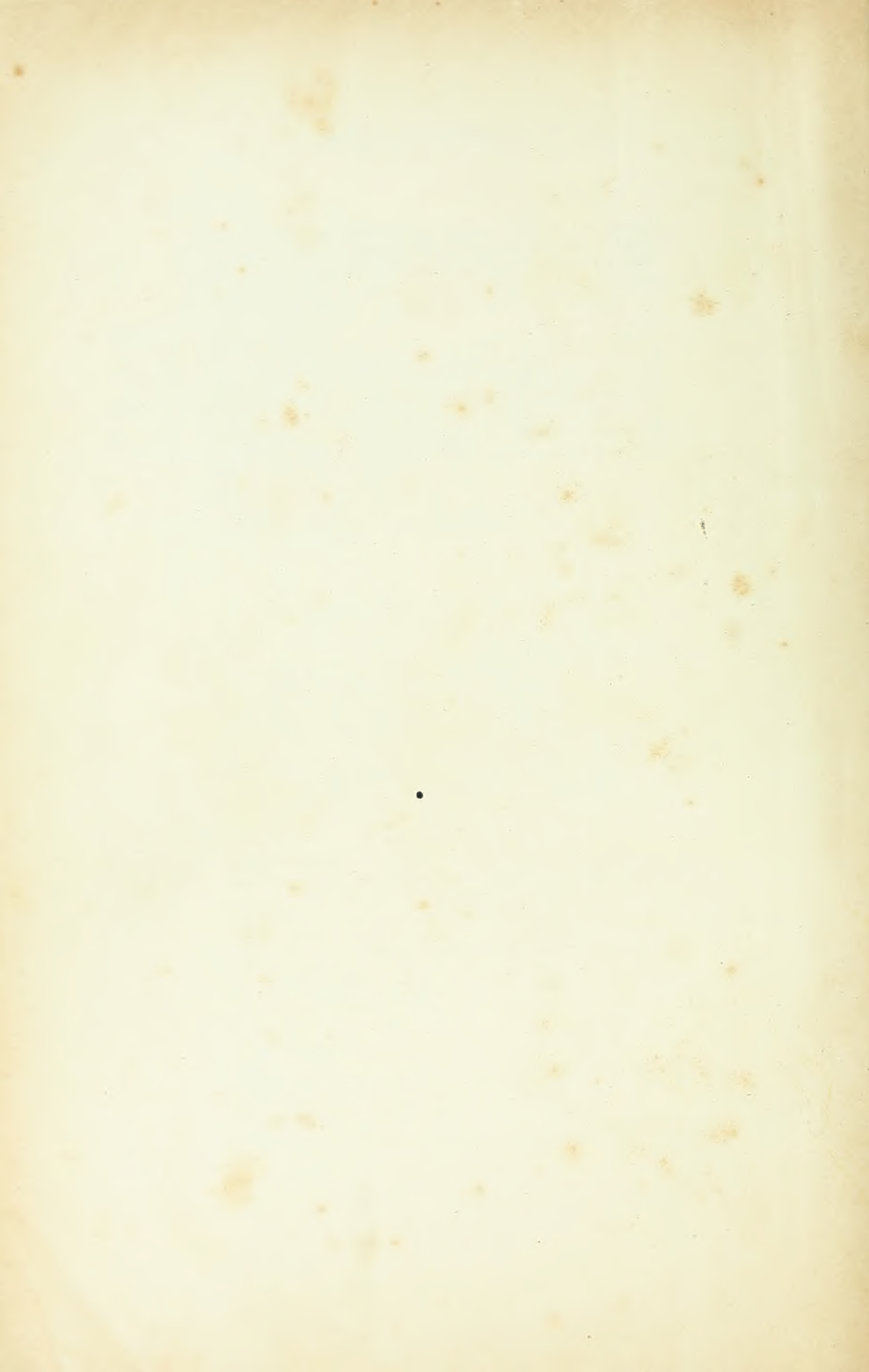
Nota del Cónsul General, acompañando su informe del mes de setiembre de 1895.....	1
Informe relacionado con el cultivo de frutas.....	1—2
Nota del mismo.—Noviembre 11 de 1895.....	
Informe del mes de octubre de 1895, tratando de ganado y sus productos.....	7
Nota del Cónsul.—Diciembre 13 de 1895.....	36
Revista de café.....	36—38

## SOUTHAMPTON:

Nota del Cónsul.—Octubre 23 de 1895.....	2
Revista del mercado de productos de Costa Rica, por la quincena que terminó el 20 de octubre de 1895.....	
Descuentos, oro y plata.....	2
Bonos costarricenses.....	
Existencias de café en los principales mercados de Europa.....	3
Nota del Cónsul.—Noviembre 20 de 1895.....	
Revista mercantil correspondiente á la quincena que terminó el 20 de noviembre.....	
Descuentos, oro y plata.....	
Bonos costarricenses.....	24
Café.....	
Existencias de café en los principales mercados de Europa el 19 de noviembre de 1895, 1894 y 1893.....	
Nota del Cónsul.—Diciembre 18 de 1895.....	39
Revista mercantil correspondiente á la quincena que terminó el 17 de diciembre de 1895.....	
Descuentos, oro y plata.....	
Bonos costarricenses.....	39—40
Café.....	

SUECIA Y NORUEGA:

Informe del Cónsul General en diciembre de 1895, referente á importación del Reino en 1892, 1893 y 1894.....	50—51
Exportación del Reino en 1892, 1893 y 1894.....	51—52
Comercio y navegación en 1891, 1892 y 1893.....	52
Nacionalidad de los buques llegados y salidos en Suecia en 1893 .....	53
Cosecha de 1891 á 1893.....	}
Número de animales en 1893.....	
Minas en 1891, 1892 y 1893.....	54
Fábricas y manufacturas en 1890, 1891 y 1892.....	55
Producción de aguardiente en 1892 y 1893.....	}
Emigración de 1884 á 1892.....	
Población del Reino en 1885—1893.....	56







# NOTA

---

À los centros estadísticos ó sociedades científicas que tuvieran algún interés en obtener publicaciones ó informes relativos á Costa Rica, les suplicamos dirigir sus solicitudes así :

Departamento Nacional de Estadística

SAN JOSÉ

COSTA RICA

( AMÉRICA CENTRAL )

Igual dirección debe darse á los canjes y comunicaciones destinados á este Centro.

Todo informe que se solicite por comerciantes, industriales ó agricultores extranjeros que pretendan ensanchar sus relaciones con Costa Rica, ó venir á establecerse en esta República, será oportunamente suministrado; lo propio decimos respecto á los nacionales que tengan interés en conocer algún asunto local ó del exterior, siempre que no sea incompatible con las funciones de este Departamento.